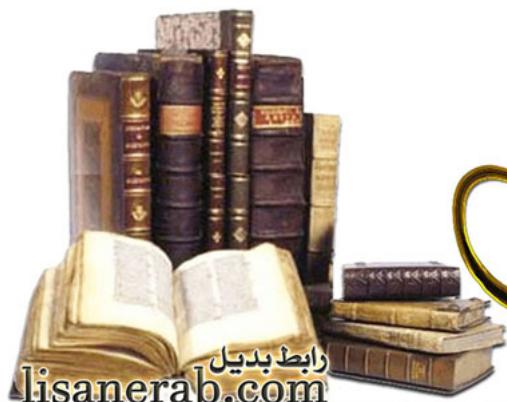


مكتبةسان العرب  
www.lisanarb.com  
lisanerab.com

# اللسان الوظيفي

دروس في اللغة العربية الادارية  
للمستوى الثالث





رابط بديل  
[lisanerab.com](http://lisanerab.com)

# مَكْتَبَةُ لِسَانُ الْعَرَبِ

أ. علاء الدين شوقي

[www.lisanarb.com](http://www.lisanarb.com)



twitter



facebook



instagram



مكتبة لسان العرب



الجَمَهُورِيَّةُ الْجَزَائِرِيَّةُ الدِّيمُقْرَاطِيَّةُ الشَّعْبِيَّةُ  
وَزَارَةُ التَّعْلِيمِ الابتدائيِّ وَالثانويِّ

# اللَّسَانُ الْوَظِيفِيُّ

دُرُوسٌ فِي الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْادَارِيَّةِ  
لِلْمَسْتَوِيِّ الْثَالِثِ

تألِيف : عَلَى بْنِ مُحَمَّدٍ



الْمَعَهَدُ التَّرْبُوِيُّ الْوَطَنِيُّ



مكتبة لسان العرب

[www.lisanarb.com](http://www.lisanarb.com)

[lisanerab.com](http://lisanerab.com)

رابط بديل

## مدخل

تعليم اللغة القومية للمواطنين العاملين في الاجهة الادارية ، مسألة يرشحها للاهمية القصوى موقعها الممتاز من عملية التحويل الجذري الذي تستهدفه الثورة ، والذي يُخشى عليه أن يبقى سطحيا ، أو أن تكون مكتسباته عرضة للاختار اذا لم يرافقه تحول في العقلية نفسها ، يعني – بتعبير آخر – ما لم يشمل ذلك التحويل ، أسلوب التفكير بالذات .

ولعلنا لسنا في حاجة الى التحليلات المطولة لندرك أن المخزون الثقافي – بأوسع معانيه – من أهم مصادر التفكير لدى كل فرد ، وأن عمليتي التعبير والتفكير من الترابط والتبادل في الفعل والانفعال بحيث تعكس كل لغة عقلية الناطقين بها . ومن أجل ذلك كانت عبقرية كل لغة – في تميّزها عن باقى اللغات الأخرى – هي عبقرية الامة التي تتتبّع اليها ، في تميّزها عن غيرها من الامم .

ان الكلمات في اللغة ، ليست أوعية حيادية ينتهي دورها باحتواء المعنى المصوب فيها ، بحيث يجوز للمنبر أن يفرغ المعنى الذي يشاء في أي وعاء يتتوفر لديه قادر على استيعاب ذلك المعنى ، دون أن يكون للوعاء أدنى أثر .

الحق ان الكلمة في كل لغة هي مضمون قبل أن تكون وعاء ، وذلك المضمون جزء من الامة كلها ، تحددت معاليه أثناء تاريخها الطويل ، وتتأثر ، بل انفعل – بشكل أو باخر – بمجموعة الاحاديث التي انفعت بها الامة . فهو كائن حي يتعامل مع الوجودان القومي اخذًا وعطاء في كل حين .

ومن هنا تتجلى الاهمية البالغة – التي لم تعد في حاجة الى بيان – لوقع الاصالة اللغوية ، اداء الاصالة الثقافية ، على منظومة التحويل كلها بصفة عامة ، ولو قعها الخاص في نطاق الثورة الثقافية في بلادنا .

لهذه الاسباب وغيرها نعتقد أن مسألة تعليم اللغة العربية للموظفين تستدعي التأمل في جوانبها المختلفة :

- في كونها ليست **ألفبطة** (محوا للامية) بالمعنى المعتاد للكلمة .
  - وفي كونها ليست تعليماً للغة أجنبية ، يبقى تعلمها من قبيل الكماليات مهما تكن الضرورات التي تدعو إليها .
  - وفي كونها موجهة إلى فريق من الناس يتبعون منازل مختلفة من سلم المسؤولية .
  - وفي كون أولائك الناس لهم من الزاد الثقافي – عن طريق اللغة الأجنبية – مقدار متفاوت ولكنه محترم في أكثر الأحيان .
  - وفي كون فئة من أولائك الناس قد انقطعت مبكراً حلتها باللغة القومية فهي اليوم تعاني تمزقاً مزعجاً – شاعرة أو غير شاعرة به – بين واقع أمرها ، ومتطلبات انتمائها ، ومتطلبات اندماجها .
- حقاً أنها لقضية شائكة ، شديدة الاثر في مسيرة حياتنا ، ولا يجوز أن يترك حلها للزمان أو للمبادرات المعزولة . إنها تتعلق بفئة من الناس هم – على الأغلب – شبان ، وهم الاطارات ، وهم المسؤولون وهم المسيرون . وظني أن هذه المسألة إذا لم تحظ في أقرب وقت بالاهتمام الجاد الذي لم تحظ به للاسف إلى حد الآن ، فإنها ستزداد تعقيداً مع مرور الأيام وسنجد أنفسنا ذات يوم أمام مشكلة حقيقة ، مشكلة وطنية ، حين تقلب إلى صراع حاد « لغوي – ثقافي » يستهلك الجهد ، ويستنفذ الطاقات .
- اننا نتصور أن بداية الاهتمام الجاد بالقضية يتمثل قبل كل شيء في اعطائها الطابع الوطني ، والاعتراف لها بالصفة الاستعجالية . ولعل أنجح صيغة يمكن اتباعها هي برمجتها وادماجها في اهداف المخطط الرباعي الثاني ، واخضاعها للتقدير السنوي واتخاذ الاجراءات اللازمة بحق القطاعات التي يتبيّن أنها لم تباشر أعمالها بجدية . على أنه يجب أن تسبق هذه المرحلة ، مرحلة من البحث والدرس والتجربة للالهتماء إلى الطريقة الموحدة والوسائل الثورية – لا البيروقراطية الثقيلة – التي تسمح بضمان أقصى ما يمكن من ظروف النجاح . لقد أمننا ثرواتنا ونجحنا .
- وحان أوان « تأمين » العقلية لضمان استمرار مكاسبنا الثورية .

## تقديم

هذا الكتاب وضعناه في أعقاب تجربة تعليم اللغة العربية لموظفي وزارة التعليم الابتدائي والثانوي التي تدخل هذه السنة عامها الثالث .

ولقد قصدنا به فئة المستوى الثالث التي يهدف تعليمها الى اكتسابها القدرة على التصرف في الاساليب الادارية مشفافهة وتحريرا . وحرصنا على أن نعوّدها التعامل باللغة العربية مع كل المجالات الادارية التي يشملها نشاط وزارة التعليم الابتدائي والثانوي ، فوضعنا لذلك ثلاثة نصاً تغلب عليها الاساليب الادارية ، وراعينا تنوعها بحيث تتصل بجميع المديريات التي يتكون منها منظام الوزارة ، وتوسّعنا في ذلك قليلا حتى شملت تلك النصوص المؤسسات الخارجية .

وعالجنا تلك النصوص من عدة جوانب فأتبعدنا كل نص بمجموعة من الأسئلة تيسّرفهم الدارسين لها ، ثم لفتنا الانتباه الى بعض التعبيرات فعقدنا في كل درس فقرتين نصوغ في كل واحدة منها جملتين على مثال منترع من النص ، وسعينا ما أمكن الى تبسيط دروس النحو فاكتفينا بأهم الابواب التي تساعده على اتقان التعبير والتحرير ، واثرينا كل درس بالتطبيقات والتمارين . وتعرضنا لبعض الجوانب الصرفية وركزنا الجهد على تعليم الدارسين تصريف الفعل على اننا لم نفصل الفعل ، فربطنا التصريف بالجملة التامة لكي يستقر في الذهان أن التصريف ليس عملية ذهنية أو رياضة لغوية وإنما هو الكلام نفسه الذي تستعمله في حياتنا اليومية . وذيلنا كل درس بصفحة قاموسية مزدوجة اشتغلت على كلمات ادارية أو ذات علاقة بالإنشاء الاداري .

## وبعد

ان «**اللسان الوظيفي**» مساعد للمعلم وليس بديلا له . وان الجهد المتواصل الذي يبذله المعلم في البحث عن الطريقة الملائمة ، التي ترشده اليها تجاربه الخاصة وتندوّقه لهنته – بقطع النظر عن كل الاعتبارات الأخرى – هو الذي سيقرر حجم الاستفادة من هذا الكتاب .

وإذا كان لا بد من كلمة توجيهية للمعلم فلأختصرها في النقاط التالية :

1 - ليكن واضحًا في الذهان أن التلميذ هنا من نوع خاص وإن المعلم يحتاج لابقاء اهتمامهم بدوره إلى مجموعة من التقنيات ينبغي أن يجتهد في البحث عنها للاهتداء إليها . ولعله أنه لن يسيئ إلى دروسه شيء كافتتاح تلاميذه بأنهم لم يكتسبوا في هذا الدرس معلومات جديدة .

ولا يكفي أن يزودهم نظرياً بأشياء يعتقد هو أنها جديدة وأنهم فهموها وإنما ينبغي أن يتتأكد من ذلك عن طريق التمارين الجماعية والفردية .

2 - كل نص بتواضعه يعتبر محوراً تدور حوله دروس الأسبوع ( 4 ساعات ) وتنكون موزعة مثلاً كالتالي :

(أ) ساعة لفهم النص والمحادثة : التي تتناول كل جوانب النص وتهدف إلى اطلاق الاسننة ، كما تهدف إلى اكتساب عدد من الاساليب .

(ب) ساعة للتعابير الجديدة : يتعلم فيها التلميذ كيف يركب جملة على غرار نماذج معينة ، يأخذ المعلم فيها بيد تلاميذه واحداً واحداً ، ويصحح بعض النماذج في السبورة .

(ج) ساعة للقواعد : ينطلق كل درس من أمثلة مكتوبة في السبورة . ويركز المعلم تركيزاً خاصاً على التطبيقات ويستند من التطبيقات النموذجية في الكتاب لتحضير تطبيقات على غرارها .

(د) ساعة للمراجعة والتصريف : ويتناول التصريف دائمًا جملة تامة كما يتناول — بالتدريج — شتى فئات الأفعال الصحيحة والمتعلقة من النواصب والجوازات للوصول إلى تحويل نصوص بكمالها مع مختلف الضمائر . هذا وكلي ثقة في أن كفاءة المعلم وأحساسه بخطر المهمة الملقاة على عاته سيسيران له سبل التوفيق .

اما هذا الجهد المتواضع الذي أقدمه ، فإذا استطاع أن يكون دليلاً للمعلم ، وعوناً للمتعلم فذلك أقصى ما كنت أنتظره وأتمناه .

علي بن محمد

## تَعْمِيمُ التَّعْلِيمِ

إِذَا كَانَ التَّعْلِيمُ حَقًا مُكْتَسِبًا لِجَمِيعِ الْمُوَاطِنِينَ بِدُونِ  
أَيِّ تَمِيزٍ، فَإِنَّ عَدَدًا كَبِيرًا مِنْهُمْ قَدْ تَفْرِضَ عَلَيْهِ الظُّرُوفُ  
أَنْ يُغَادِرَ الْمَدْرَسَةَ قَبْلَ أَنْ يُحَقِّقَ آمَالَهُ.

لِذِلِكَ، أَنْشَئْتُ مُؤْسَسَاتٍ مُتَخَصِّصَةً فِي مَنْعِ التَّعْلِيمِ  
مِنْ بَعِيدٍ لِمَنْ لَمْ تُسَاعِدْهُمُ الظُّرُوفُ عَلَى مُواصِلَةِ دِرَاسَتِهِمْ  
بِصِفَةٍ عَادِيَةٍ. وَيَنْهَضُ بِهَذِهِ الْمَسْؤُولِيَّةِ فِي بِلَادِنَا، الْمَرْكُزُ  
الْوَطَنِيُّ لِتَعْمِيمِ التَّعْلِيمِ

مِنَ الْطُّرُقِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِي مَنْعِ التَّعْلِيمِ مِنْ بَعِيدٍ،  
طَرِيقَةُ الْمُرَاسَلَةِ . وَتَتَلَخَّصُ فِي إِرْسَالِ الدُّرُوسِ إِلَى  
الْمَعْنِيَّيْنَ، مَصْحُوبَةً بِالتَّطْبِيقَاتِ، وَالْتَّمَارِينِ. وَعِنْدَ تَلَقِّي  
الْأَجْوَبَةِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْمُطْرُوحةِ، تُسَلِّمُ لِلتَّصْحِيحِ ثُمَّ تُرْجَعُ  
إِلَى أَصْحَابِهَا.

وَفِي الْمُدَّةِ الْآخِيرَةِ، تَنَبَّهَتْ هَذِهِ الْمُؤْسَسَاتُ إِلَى الْفَوَائِدِ  
الْعَظِيمَةِ الَّتِي يُمْكِنُ تَحْقِيقُهَا بِاستِعْمَالِ الْوَسَائِلِ الْإِعْلَامِيَّةِ،  
فَاسْتَخَدَمَتِ الصَّحَافَةُ الْمَكْتُوبَةُ وَالْمَسْمَوَعَةُ وَالْمَرْئِيَّةُ فَكَانَتْ  
عَامِلًا حَاسِمًا فِي نَشْرِ الثَّقَافَةِ، وَإِصَالِ نُورِ الْمَعْرِفَةِ إِلَى كُلِّ بَيْتٍ.

## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - لماذا أنشئت المؤسسات المتخصصة في منح التعليم من بعيد؟
- ٢ - كيف يتم التعليم بالراسلة؟
- ٣ - ما هي الوسائل الإعلامية التي تُستعمل الآن في منح التعليم من بعيد؟
- ٤ - ما رأيك في هذه الطريقة؟

## ٢ - تعاير جديدة

- \* من الطرق المستعملة في منح التعليم من بعيد، طريقة الراسلة،
- من الطرق المستعملة في تعليم اللغة الأجنبية، طريقة المخارب اللغوية،
- من الطرق المستعملة في الاتصالات اللاسلكية، طريقة الأقمار الصناعية.
- \* كان استخدام التلفزة عاملاً حاسماً في نشر الثقافة،
- كان اكتشاف الطائرة عاملاً حاسماً في تعريف الجهات المتانية،
- كان تضامن الشعب الجزائري عاملاً حاسماً في تحقيق حرية الوطن.

تطبيقات:

- أ) رَكِبْ جُمْلَتَيْنْ تَبَدِيْءُ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا بِهَذَا التَّعْبِيرِ «مِنَ الْطَّرِيقِ مُمْسَكٌ...»
- ب) رَكِبْ جُمْلَتَيْنْ تَسْتَعِيْلُ فِي كُلِّ مِنْهُمَا عِبَارَةً «كَانَ .. عَامِلاً حَاسِمًا فِي ..»

١٢٦

**عبارة : «أَنْشَأَ مُؤْمَنَاتٍ مُّتَحَصِّلَةً»**

### 3 – من قواعد اللغة

#### أنواع الكلمات في الجملة

الامثلة :

- كَتَبَهُ الْمَسْؤُولُونَ إِلَى فَائِدَةِ التَّعْلِيمِ بِالْمُرَاسَلَةِ .
- يَقُومُ الْأَسْتَادُ بِتَصْحِيحِ أَوْرَاقِ التَّلَامِيزِ .
- يَحْرِصُ سَعِيدٌ عَلَى سَاعَ الدَّرُوِينَ التُّنْفَرَةِ .
- أَنْتَ مِنَ الْمُسْجَلِينَ فِي الْمَرْكَزِ الْوَجْهِيِّ لِلتَّعْلِيمِ الْمُعْنَمِ .

الملاحظة :

(أ) في الجملة الأولى نلاحظ أن كلية « تَبَّهَ » تدل على حصول معنى الاتباه في الزمن الماضي . وفي الجملة الثانية نلاحظ أن كلية « يَقُومُ » تدل على أن معنى القيام يكمن في الحاضر أو في المستقبل . وكذلك كلية « يَحْرِصُ » فالحرص يكمن في الحاضر أو في المستقبل .  
فكليات « تَبَّهَ » و « يَقُومُ » و « يَحْرِصُ » تدل على معانٍ ترتبط بالزمن وهذا النوع من الكلمات هو الذي يسمى « الفعل » .

(ب) كلية « المسئولون » في الجملة الأولى تدل على جماعة من الناس لهم مسئوليته . وكلية « الأستاذ » في الجملة الثانية تطلق على شخص له مهنة معينة . وكلية « سعيد » في الجملة الثالثة ، تطلق على واحدٍ من الناس ويعرف بها .

هذه الكلمات كلها ليس فيها معنى الزمن ، وتعرب بـ « الأسماء » .

(ج) نجد في الجملة الأولى كلية « إِلَى » وفي الجملة الثالثة كلية « عَلَى » وفي الجملة الرابعة كلية « مِنْ » و كلية « فِي » . ونلاحظ أن هذه الكلمات إذا نطق بها وحدتها . لا يكمن لها أي معنى .

فَإِذَا قَالَ لَكَ أَحَدٌ « فِي » أَوْ « مِنْ » أَوْ « إِلَى » فَإِنَّكَ لَا تَفْهُمُ لَهَا مَعْنَى ۝  
 أَمَا إِذَا قَالَ لَكَ « فِي » الدَّارِ ، فَأَنَّتْ تَفْهُمُ أَنَّ « فِي » مَعْنَاهَا : دَاخِلٌ . وَإِذَا  
 قَالَ لَكَ « عَلَى » الْكُرْسِيِّ ، فَإِنَّكَ تَفْهُمُ أَنَّ « عَلَى » مَعْنَاهَا : فَوْقَ ۝  
 هَذِهِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي لَا يَفْهُمُ مَعْنَاهَا إِذَا كَانَتْ مُسْتَقْلَةً وَيَفْهُمُ مَعْنَاهَا إِذَا  
 ارْتَبَطَتْ بِعِيرِهَا تُسَمَّى « الْحُرُوفُ » ۝

## القاعة :

- يُنْقَسِمُ الْكَلَامُ إِلَى ثَلَاثَةِ أَقْسَاطٍ : الْأَفْعَالُ ، وَالْأَسْمَاءُ ، وَالْحُرُوفُ ۝
- أ) الْأَفْعَالُ : وَهِيَ الْكَلِمَاتُ الَّتِي تَدْلِي عَلَى مَعْنَى مُوَتَطِّبٍ بِالزَّمَنِ سَوَاءٌ  
 كَانَ الزَّمَانُ فِي الْمَاضِي ، أَوِ الْحَاضِرِ أَوِ الْمُسْتَقْبِلِ ۝
- ب) الْأَسْمَاءُ : وَهِيَ كَلِمَاتٌ يُسَمَّى بِهَا إِنْسَانٌ ، أَوْ غَيْرُ إِنْسَانٍ ، وَتَكُونُ  
 حَالِيَّةً مِنْ فِسْكُرَةِ الزَّمَانِ ۝
- ج) الْحُرُوفُ : وَهِيَ كَلِمَاتٌ تَكْتَسِي مَعَانِي كَامِلَةً ، وَاضْحَىَّ ، عِنْدَمَا  
 تُسْتَعْمَلُ مَعَ غَيْرِهَا مِنَ الْكَلِمَاتِ ۝

## تطبيقات :

خَطَطْتُ فِي كُرَاسِكَ جَدَوْلًا ، وَاسْتَخْرَجْتُ مِنَ الْأَمْثَالِ التَّالِيَّةِ كُلَّ أَفْعَالٍ ، وَكُلَّ  
 أَسْمَاءً وَكُلَّ الْحُرُوفِ ، وَضَعَهَا فِي الْوَادِي الْمَنَابِ مِنَ الْجَدَوْلِ ۝

« حَقَّتْ بِلَادِنَا اسْتِقلَالُهَا وَنَشَطَتْ الْهَمْمُ لِاُسْتِرَجَاجِعَ مَا أَهْدَرَهُ الْاُسْتِعْنَارُ مِنْ  
 مُقْتُومَاتِنَا ۝ كَانَتْ مَسَالَةً إِغْرَازِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى مَكَانِهَا الظَّبِيعِيِّ مِنْ حَيَاتِنَا ، فِي طَلْبِعَةٍ  
 اهْتِمَامَاتِ الْمُسْؤُولِينَ ، وَنُشَاهِدُ الْيَوْمَ إِقْبَالًا كَبِيرًا عَلَى تَعْلِمِ اللُّغَةِ الْوَطَنِيَّةِ لِأَنَّ كُلَّ  
 مُوَاطِنٍ شَرِيفٍ أَصْبَحَ وَاعِيًّا أَنَّهُ الْوَعْيَ يَأْتِيهِ مِنَ الْعَارِ أَنْ يَجْهَلَ لُغَتَهُ . يَأْنَ لُغَةَ كُلِّ أُمَّةٍ  
 تُسْتَبِّرُ أَسَاسَ شَخْصِيَّتِهَا وَكَرَامَتِهَا . فَلَنْتَعَلَّمْ لُغَتَنَا وَلَوْ كَانَ كِبَارًا ، فَإِنَّ الرَّسُولَ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : أَطْلُبِ الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِ إِلَى الْلَّهِدِ ۝» .

# قاموس الدرس

1. - Généralisation . . . . .	— التَّعْمِيمُ	1
2. - Droit . . . . .	— الْحَقُّ	2
3. - Acquis . . . . .	— مُكْتَسَبٌ	3
4. - Acquis de la Révolution . . . . .	— مُكْتَسَبَاتٍ (مَكَابِسٍ) الثُّورَةِ . . . . .	4
5. - Distinction . . . . .	— تَمْيِيزٌ	5
6. - Quitter . . . . .	— غَادَرَ	6
7. - Espoirs . . . . .	— الْأَمَالُ	7
8. - Spécialisées . . . . .	— مُتَخَصِّصَةٌ	8
9. - Enseignement à distance . . . . .	— التَّعْلِيمُ مِنْ بَعِيدٍ	9
10. - Par correspondance . . . . .	— بِالْمَرَاسِلَةِ	10
11. - Elle se résume . . . . .	— تَلْخَصُ	11
12. - Les intéressés . . . . .	— الْمُفْتَهِنُونَ	12
13. - Exercices . . . . .	— التَّمَارِينُ	13
14. - Réponses . . . . .	— الْأَجْوَبَةُ	14
15. - Questions . . . . .	— الْأَسْئَلَةُ	15
16. - Moyens d'information . . . . .	— الْوَسَائِلُ الْإِعْلَامِيَّةُ	16
17. - La Presse . . . . .	— الصَّحَافَةُ	17
18. - Facteur . . . . .	— عَامِلٌ	18
19. - Déterminant - décisif . . . . .	— حَاسِمٌ	19
20. - Diffusion de la culture . . . . .	— نَشْرُ الْقَوْفَةِ	20
21. - Connaissance . . . . .	— الْعِرْفَةُ	21
22. - Assumer la responsabilité . . . . .	— نَهْضَ بِالْمَسْؤُلِيَّةِ	22
23. - Adultes . . . . .	— الْكَهْنُولُوْجِيُّ	23

## حَيْرَةُ مُعَامِ

دَقَّ عَلَيَّ الْبَابَ ، وَدَخَلَ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَهُ . رَأَيْتُ نَارَ  
الْفَضَبِ فِي عَيْنِيهِ . قُلْتُ لَهُ بِحَدَّهِ ، مَاذَا تُرِيدُ ؟  
قَالَ ، إِنِّي مُعَلِّمٌ . التَّحَقْتُ بِالْمَنْصِبِ الَّذِي عَيَّنْتُمُونِي لِي مِنْذُ  
ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ ، وَلَمْ أَسْتَلِمْ إِلَى الْيَوْمِ رَاتِبِي الشَّهْرِيِّ . أَرْجُوكَ  
سَقُولِي وَضْعِيَّتِي ، وَأَرْغُ أَعْصَابِي .

قُلْتُ ، مَا أَسْمُكَ ، وَأَيْنَ تُعَلِّمُ ؟

قَالَ ، اسْمِي «فَلَانُ الْفُلَانِي» ، وَأَعْلَمُ بِمَدْرَسَةِ الذُّكُورِ فِي شَارِعِ  
الشَّهَدَاءِ .

قُلْتُ ، إِنْتَظِرْ . وَخَرَجْتُ لِأَرْاجِعِ مَلَفَهُ فِي الْمَكْتَبِ الْمُجاوِرِ  
ثُمَّ عَدْتُ إِلَيْهِ أَسْأَلُهُ :

أَأَنْتَ مَتَّاِكِدٌ مِنْ أَنَّكَ أَرْسَلْتَ مَخْضُرَ التَّنْصِيبِ ؟

قَالَ ، لَمْ يُقَدِّمْ لِي أَحَدٌ مَخْضُرَ التَّنْصِيبِ لِأُرْسِلَهُ إِلَيْكُمْ .

قُلْتُ ، لَقَدْ وَصَلَّتْنَا جَمِيعَ الْمَحَاضِرِ مِنْ مُدِيرِ مَدْرَسَتِكَ ، فَكَيْفَ  
تَأْخُرَ مَخْضُرُكَ وَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ عَنْ طَرِيقِ السَّلَّمِ الْإِدَارِيِّ  
كَبِيقِيَّةً زُمَلَائِكَ .

قَالَ ، لَسْتُ أَدْرِي . أَوْكَدْ لَكُمْ أَئْنِي لَمْ أَسْتَلِمْهُ . وَأَقْسِمُ عَلَى ذَلِكَ .

قُلْتُ : حَسَنًا . خُذْ هَذَا الْمَخْضَرَ ، وَامْلأْهُ ، وَسِلْمَهُ  
لِمُدِيرِ مَدْرَسَتِكَ لِيَمْضِيَهُ ثُمَّ دَعْهُ يُرْسِلُهُ عَنْ  
طَرِيقِ السُّلْطَانِ الْإِدَارِيِّ ، أَوْ لَخَضِرُهُ أَنْتَ إِلَيَّ هُنَا  
قَالَ ، وَهُوَ يَنْصَرِفُ ، شُكْرًا لَكَ يَا أَخِي ، وَاللَّهِ  
لَنْ أَنْسَى مُعَامَلَتَكَ الطَّيِّبَةَ .

---

## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - **لِمَّاذا جَاءَ هَذَا الْمَعْلِمَ إِلَى مَكْتَبِ الْمُوَظَّفِ؟**
- ٢ - **مَاذَا فَعَلَ الْمُوَظَّفُ بَعْدَ أَنْ اسْتَفْسَرَ الْمَعْلِمَ عَنْ اسْمِهِ وَالْمَدْرَسَةِ الَّتِي يُعْلَمُ بِهَا؟**
- ٣ - **مَا الَّذِي تَسَبَّبَ فِي تَأْخِيرِ رَاتِبِ الْمَعْلِمِ؟**
- ٤ - **كَيْفَ عَالَجَ الْمُوَظَّفُ وَضَعِيفَةَ الْمَعْلِمِ لِتَسْوِيَتِهَا؟**
- ٥ - **كَيْفَ كَانَ سُلُوكُ الْمُوَظَّفِ مَعَ الْمَعْلِمِ؟ مَا رَأَيْكَ فِي ذَلِكَ؟**

## ٢ - تعبير جديدة

- \* لقد جاءتنا جميع المحاضر من مدير مدرستك ، فكيف تأخر محضرك ؟ ...
- لقد وصلت إلينا جميع ملفات زملائك ، فكيف تأخر ملفك ؟ ...
- لقد رأينا جميع التلاميذ في الحفلة ، فلماذا تأخر تلاميذ مدرستك ؟ ...
- \* إني معلم ، التحقت بالمنصب الذي عينته لي منذ ثلاثة أشهر ، ولم أستلم إلى اليوم راتبي الشهري .
- إني موظف ، وعدت موظفي بالنقل إلى مصلحة أخرى منذ شهر ، ولم أتلق إلى اليوم قرار نقلني .
- إني تلميذ ، سجلت نفسى في المدرسة التي ذكرت موها لي منذ أسبوعين ، ولم أتلق إلى اليوم إشعارا يقبولي .

تمرير :

ركب فقرة صغيرة تستعمل فيها بعض التعبير الجديدة .

### ٣ - من قواعد اللغة

#### أقسام الاسم

الامثلة :

- أخوك معلم ناجح لأنَّه مخلص في عمله .
- طلب سعيد الاتصال إلى المعهد التربوي الوظيفي .
- لُو شاهدت الأسد والفيل والنمر في السرك لعرفت قيمة التربية في تعزيز السلوك حتى لدى الحيوان .
- وضعت ملفك فوق مكتبي بجانب الدفتر الكبير .
- لكل إنسان هو ابيه ، البعض يحب المطالعة ، والبعض يحب الرياضة وأنا أحب السفر .

الملاحظة :

- أخوك ، معلم ، سعيد - الأسد ، الفيل ، النمر - الملف ، المكتب ، الدفتر - المطالعة ، الرياضة ، السفر .
- هذه الكلمات كلها أسماء ، لأنَّها - كما رأيت في الدرس الماضي - خالية من فكرة الزمان . ولذلك تختلف فيما بينها .
- فكلمات «أخوك» و «معلم» و «سعيد» تطلق على الإنسان ، فهي تسمى : اسم إنسان . وكلمة «سعيد» يسمى بها إنسان معين ، فهي : اسم علم .
- وكلمات «الأسد» و «الفيل» و «النمر» تطلق على أنواع من الحيوانات وهي : اسم حيوان .
- وكلمات «ملف» و «مكتب» و «دفتر» هي جمادات ليست إنساناً ولا حيواناً ، لذلك فهي تسمى : اسم جماد ، أو اسم شيء .
- وكلمات «رياضة» و «مطالعة» و «سفر» تدل على معاني مختلفة لا تدخل في قسم من الأقسام السابقة ، لذلك نسميها : اسم معنى .

## **القاعدة :**

الْأَسْمَمُ هُوَ كُلُّ كَلِنَةٍ لَهَا مَعْنَى مُسْتَقِلٌ . مُجَرَّدٌ مِنْ فِكْرَةِ الزَّمَانِ . وَهُوَ أَقْسَامٌ ، مِنْهَا مَا يُطْلَقُ عَلَى الْإِنْسَانِ ، وَمِنْهَا الْعَلَمُ الَّذِي يُسَمِّي بِهِ الْإِنْسَانُ ، وَمِنْهَا مَا يُطْلَقُ عَلَى الْحَيَوانِ ، وَمِنْهَا مَا يُطْلَقُ عَلَى الْجَنَادِ . وَمِنْهَا مَا يُطْلَقُ عَلَى الْمَعَانِي الْأُخْرَى .

### **تطبيقات :**

1 بـ ضَعْ جَدَوْلًا يُسْخَلِفُ أَقْسَامَ الْأَسْمَمِ ، وَاسْتَخْرُجْ الْأَسْمَاءَ مِنَ الْجُمْلِ التَّالِيَةِ ، وَضَعْ كُلَّ اسْمٍ فِي الْمَكَانِ الْمَنَاسِبِ مِنَ الْجَدَوْلِ :

— إِنْ كُنْتَ تَعِيشُ بِعَقْلَيَةِ الْعَرَبَةِ الَّتِي يَجْرُّهَا حِصَانٌ أَوْ حِنَارٌ ، فَاعْلَمْ أَنَّا فِي عَصْرِ الطَّائِرَةِ وَالصَّارُوخِ .

— جِئَرَانِي كُلُّهُمْ : أَحْمَدُ ، وَطَاهِرُ ، وَسَعَادُ ، يَتَفَنَّوْنَ فِي تَزَّينِ بَيْوَتِهِمْ بِأَنْوَاعِ الزَّهْرِ مِنْ قُرْنَقِلٍ ، وَوَرْدٍ ، وَيَاسِمِينٍ ، وَبَنَفَسَجٍ ، وَغَيْرِهَا ... .

— أَحِبُّ الْعَمَلَ مَعَكَ لِأَنَّكَ رَجُلٌ مُخْلِصٌ تَحْرِصُ عَلَى مَصَالِحِ الْمُوَاطِنِينَ وَتُعَالِمُهُمْ بِأَدَبٍ وَلِتَاقَةٍ كُولِينِ .

2 — رَكِبْ خَمْسَ جُبَلَ تَسْتَعْمِلُ فِيهَا مَرَّةً اسْمَ إِنْسَانٍ ، وَمَرَّةً اسْمَ حَيَوانٍ ، وَمَرَّةً اسْمَ نَبَاتٍ ، وَمَرَّةً اسْمَ جَمَادٍ ، وَمَرَّةً اسْمَ مَعْنَى .

## قاموس الدرس

1. - Inquiétude . . . . .	<b>حَيْرَةٌ</b>	1
2. - Dialogue . . . . .	<b>حِوَارٌ</b>	2
3. - Permission . . . . .	<b>إِذْنٌ</b>	3
4. - Désigner . . . . .	<b>عَيْنٌ</b>	4
5. - Rejoindre . . . . .	<b>الْتَّحْقِيقُ</b>	5
6. - Poste . . . . .	<b>مَنْصِبٌ</b>	6
7. - Salaire mensuel . . . . .	<b>رَاتِبٌ شَهْرِيٌّ</b>	7
8. - Situation . . . . .	<b>وَضْعِيَّةٌ</b>	8
9. - Régularisation de la situation . . . . .	<b>تَسْوِيَةُ الْوُضِيَّةِ</b>	9
10. - Installation . . . . .	<b>تَنْصِيبٌ</b>	10
11. - Procès-Verbal . . . . .	<b>مَخْضُرٌ</b>	11
12. - Voie hiérarchique . . . . .	<b>سَلْمٌ إِدَارِيٌّ (الطَّرِيقَةُ السُّلْمِيَّةُ)</b>	12
13. - Signature . . . . .	<b>إِمْضَاءٌ</b>	13
14. - Cérémonie . . . . .	<b>حَفْلَةٌ</b>	14
15. - Mutation . . . . .	<b>نَقلٌ</b>	15
16. - Promesse . . . . .	<b>وَعْدٌ</b>	16
17. - Avis . . . . .	<b>إِشْعَارٌ</b>	17
18. - Admission . . . . .	<b>قَبُولٌ</b>	18
19. - Avoisinant . . . . .	<b>مُجَاوِرٌ</b>	19

## إِجْمَاعُ بَيْلِسِ الْإِدَارَةِ

أَنَا عَضُّوٌ فِي مَجْلِسِ إِدَارَةِ الْمَعْهُدِ التَّرْبُوِيِّ الْوَطَنِيِّ، حَضَرْتُ الْيَوْمَ اجْتِمَاعَ مَجْلِسِ الْإِدَارَةِ. انْعَقَدَ الْاجْتِمَاعُ بِرِئَاسَةِ الْأَمِينِ الْعَامِ لِوزَارَةِ التَّعْلِيمِ الابْنِدَائِيِّ وَالثَّانِيِّ، افْتَتَحَ الْأَمِينُ الْعَامُ الْاجْتِمَاعَ السَّنَوِيَّ لِمَجْلِسِ الْإِدَارَةِ ثُمَّ تَلَّا عَلَى الْمُشَارِكِينَ فِي الْاجْتِمَاعِ جَدْوَلُ الْأَعْمَالِ، وَكَانَ يَتَضَمَّنُ النِّقَاطَ التَّالِيَّةَ :

- 1 - عَرْضٌ مُفَصَّلٌ لِنشَاطِ الْمَعْهُدِ.
  - 2 - مُنَاقَشَةُ الْعَرْضِ.
  - 3 - تَلَّوَةُ التَّقْرِيرِ الْمَالِيِّ.
  - 4 - مُنَاقَشَةُ التَّقْرِيرِ الْمَالِيِّ.
  - 5 - الْمُصَادَقَةُ عَلَى التَّقْرِيرَيْنِ.
  - 6 - التَّوْصِيَاتُ.
- كَلَّفَ الْأَمِينُ الْعَامُ أَصْغَرَ الْأَعْضَاءِ سِنًا بِتَذْوِينِ مَحْضِرِ الْجَلَسَاتِ.

بَعْدَ تَلَّوَةِ التَّقْرِيرَيْنِ وَمُنَاقَشَتِهِمَا صَادَقَ الْحَاضِرُونَ عَلَيْهِمَا بِالْإِجْمَاعِ. وَافْقَدَ الْمَجْلِسُ عَلَى تَوْصِيَاتٍ عَدِيدَةٍ. فِي الْجَلْسَةِ الْخِتَامِيَّةِ أَلْقَى الْأَمِينُ الْعَامُ كَلِمَةً بَيْنَ فِيهَا الأَهْمِيَّةَ الَّتِي تَعْلِقُهَا الْوَزَارَةُ عَلَى الْمَعْهُدِ التَّرْبُوِيِّ الْوَطَنِيِّ فِي إِنْجَازِ الْكُتُبِ الْمَدْرَسِيَّةِ.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - أنت عضو في أي شيء؟
- 2 - ماذا افتتح الأمين العام؟
- 3 - ما هي النقطة الرابعة التي تضمها جدول الأعمال؟
- 4 - لماذا كلف الأمين العام أصغر الأعضاء سناً؟
- 5 - ماذا بين الأمين العام في الكلمة الختامية؟

## 2 - تعبير جديدة

- \* كلف الأمين العام أصغر الأعضاء سناً بتدوير محضر الجلسات.
- كلف رئيس المصلحة أقدم الموظفين بتراقية سير الأعتاب.
- كلف مدير الثانوية أكبر الأساتذة سناً بتوزيع الجوائز على الناجحين.
- \* بعد تلاوة التقريرين ومناقشتهما، صادق الحاضرون عليهما بالإجماع.
- بعد سماع العرض ومناقشته، وافق المجتمعون على الإقتراح بالأغلبية.
- بعد اختبار المترشح، وفحص دفتره المدرسي، قررت اللجنة نجاحه بالإجماع.

تمرين:

شاركت في أحد الإجتماعات، فتحدث عنّه في فقرة تستعمل فيها بعض التعبيرات والمفردات الجديدة.

### 3 - من قواعد اللغة

#### أقسام الفعل

الامثلة :

(ا) { حَضَرْتَ مَعَنَا فِي اجْتِنَاعِ مَجْلِسِ الْإِدَارَةِ .  
      { شَارَكْتَ فِي مُنَاقَشَةِ التَّقْرِيرِ الْمَالِيِّ .

(ب) { أَنْتَ تَشَرُّحُ لِكُلِّ أَعْضَاءِ الْجَنَّةِ جَدَوْلَ الْأَعْمَالِ .  
      { تُسَافِرُ إِلَى قُسْطِنْطِينِيَّةَ مَعَ أَنْزِيلَكَ .

(ج) { حَفِظُوا عَلَى مَوَاعِيدِكُمْ ، فَإِنَّ الْوَقْتَ يَقِيسُ .  
      { إِجْتَهَدْ فِي كُلِّ وَقْتٍ لِحَلِّ مَشَاكِلِ الْمُوَاطِنِينَ .

الملاحظة .

(ا) انظر إلى هذه الكلمات : « حَضَرْتَ - شَارَكْتَ - تَشَرُّحُ - تُسَافِرُ - حَفِظُوا - إِجْتَهَدْ ». إنها كلها تحمل معاني مُرتَبَطةٌ بِزَمِنٍ خاصٍ . فهي إذن كما عرفنا من الدروس الماضية أفعال» .

انظر الآن إلى الفعلين الأوليين : « حَضَرْتَ وَ شَارَكْتَ ». عندما قال : حَضَرْتَ معنا ... ، فهمنا أنَّ الحضور وقع في زَمِنٍ فاتَ ، أي في الزَّمانِ المُاضِي . وعندما قال : شَارَكْتَ فِي مُنَاقَشَةٍ ... ، فهمنا أيضًا أنَّ المُشاركة قد وقعت في زَمِنٍ فاتَ أيضًا ، أي في زَمِنٍ مَا يُضِنُ .

(ب) إذا نظرت بعد ذلك إلى فعله : « تَشَرَّحُ وَتُسَافِرُ » ، فإنك تلاحظ أن المُتحدث عندما قال : تَشَرَّح لِكُلِّ أَعْضَاءِ ... ، فـإننا نفهم أن التَّشَرَّح لَمْ يَقُعْ بَعْد ، وأنه سيقع في وقت لاحق . وكذا في الجملة الثانية ، فإن السَّابِع يفهم أن السَّفَر لَمْ يَقُعْ ، وإنما يقع في وقت لاحق . وهذا ما يسمى بالفعل المضارع .

(ح) أما في المثالين الآخرين ، فإن المُتحدث عندما قال : حافظوا على ... واجهتم في كل وقت ... ، فإنه يتطلب من السَّابِع ، أو يأمره بأن يحافظ ... وآن يجهّد ... وهذا ما يسمى بفعل الأمر .

### القاعدة :

ينقسم الفعل بأعتبر زمانه إلى ثلاثة أقسام :

أ) الفعل الماضي : وهو ما دل على وقوع عمل في زمان ماضٍ . نحو : سافر - ربح - جلس - تعلم الخ ..

ب) الفعل المضارع : وهو ما دل على وقوع عمل في الزَّمن الحاضر ، أو في المستقبل . نحو : يسافر - يربح - يجلس - يتعلم الخ ..

ح) فعل الأمر : وهو ما دل على طلب وقوع عمل بصفة طلب ، أو بصفة أمر

### تبسيط :

كل فعل مضارع يتدبر بواحد من حروف المضارعة الأربع التي هي : أ ، ن ، ي ، ت .

### تطبيق :

أ) استخرج من الجمل التالية أفعال الماضي ، والمضارع ، والأمر :  
- إذا وجدت فوق مكتبي التقرير الذي حدثك عنه ، فخذ نسخة منه ، وسلّم  
الياباني إلى كاتبتي .

— إِتَّصِلِي بِالْمُدِيرِ وَأَخْبِرْهُ أَنَّنِي أُرِيدُ مِنْهُ أَنْ يَحْضُرَ الْإِجْتِمَاعَ الَّذِي يَنْعَقِدُ فِي مَقْرَبِ الْمَرْكَزِ الْوَطَنِيِّ لِمُحْوِيِ الْأَمِيقَةِ . ذَكَرَهُ بِأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ يُحْضُرَ مَعَهُ كُلَّ التَّقَارِيرِ الَّتِي كَتَبَهَا عَنْ مَوْضُوعِ الْإِجْتِمَاعِ سَوَاءً سَبَقَ لَهُ أَنْ أَرْسَلَهَا إِلَيَّ أَمْ لَمْ لَا .

ب) يَسَافِرُ الْمُدِيرُ . يَسَافِرُ فِعْلُ مُضَارِعٍ . إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَقْلِبَهُ إِلَى الْمَاضِيِّ ، فَإِنَّكَ تَسْتَطِعُ دَلِيلَكَ وَيَكْفِي أَنْ تَحْذِفَ حَرْفَ الْمُضَارِعَةِ الَّذِي هُوَ هُنَا « يَ » . وَفِي مَا يَلِي أَمْثَلَةٌ فِيهَا أَفْعَالٌ مُضَارِعَةٌ ، وَالْمَطلُوبُ مِنْكَ قَلْبُهَا إِلَى أَفْعَالٍ مَاضِيَّةٍ :

يَظْهَرُ الْحَقُّ .	يَرِنُ الْجَرَسُ .
يَنْفَعُ الْعِلْمُ .	يَسْبَحُ الْوَلَدُ .
يَنْجُحُ الْمُجْتَهِدُ .	يَسَامُ الْمَرِيضُ .

# قاموس الدرس

1. - Membre .. . . . .	— عَضْوٌ 1
2. - Conseil d'administration .. . . . .	— مَجْلِسُ الْادْمَارَةِ 2
3. - Il a tenu une réunion .. . . . .	— عَقَدَ اجْتِمَاعًا 3
4. - La réunion s'est tenue .. . . . .	— إِنْعَقَدَ الْاجْتِمَاعُ 4
5. - Séance de travail .. . . . .	— جَلْسَةُ عَمَلٍ 5
6. - Réunion annuelle .. . . . .	— اِجْتِمَاعٌ سَنَوِيٌّ 6
7. - Les participants .. . . . .	— الشَّارِكُونَ 7
8. - Les observateurs .. . . . .	— الْمُلَاحِظُونَ 8
9. - Le quorum .. . . . .	— النِّصَابُ 9
10. - L'exposé .. . . . .	— الْعَرْضُ 10
11. - Lecture du rapport .. . . . .	— تِلَوَةُ التَّقْرِيرِ 11
12. - L'ordre du jour .. . . . .	— جَدْوَلُ الْأَعْمَالِ 12
13. - Procès verbal .. . . . .	— مَحْضُ الْجَلْسَاتِ 13
14. - Les discussions .. . . . .	— النَّاقَشَاتُ 14
15. - Les débats .. . . . .	— الْمَدَاوَلَاتُ 15
16. - Quitus (Ratification) .. . . . .	— الْمُصَادَقَةُ 16
17. - Séance inaugurale .. . . . .	— الْجَلْسَةُ الْإِفْتَاحِيَّةُ 17
18. - Séance de clôture .. . . . .	— الْجَلْسَةُ الْخَتَامِيَّةُ 18
19. - Enregistrer .. . . . .	— سَجِّل 19
20. - Distribution .. . . . .	— تَوْزِيعٌ 20
21. - Prix .. . . . .	— جَوَائزٌ 21
22. - Unanimité .. . . . .	— اِجْمَاعٌ 22
23. - Examiner .. . . . .	— فَحَصَ 23

## التَّفْتِيشُ الْعَامُ

- قالَ أَحَدُ الْمُؤْظَفِينَ لِرَمِيلِهِ الَّذِي يَشْتَغِلُ فِي مَكْتَبِ التَّفْتِيشِ،  
إِنِّي أَرَى الْمُفْتَشِينَ الْعَامِينَ هَذِهِ الْأَيَّامَ فِي حَرَكَةٍ  
مُسْتَمِرَةٍ . قَدْ اسْتَغْرَقُوهُمْ أَعْمَالُهُمُ الْكَثِيرَةُ .
- فَأَبْحَابَهُ رَمِيلُهُ : نَعَمْ إِنَّهُمْ يُحَضِّرُونَ جَوْلَاتِهِم  
الْتَّفْتِيشِيَّةَ ، طَبِيقًا لِرُزْمَانَةِ التَّفْتِيشِ .
- كَمْ يُسْرِّنِي أَنْ تُعْطِيَنِي فِكْرَةً عَنْ تَهْضِيرِ الْمُفْتَشِينَ  
الْعَامِينَ لِجَوْلَاتِهِمُ التَّفْتِيشِيَّةِ .
- إِعْلَمُ أَنَّ كُلَّ مُفْتَشٍ يُحَضِّرُ جَوْلَتَهُ حَسْبَ الْأَعْمَالِ  
الَّتِي تَنْتَظَرُهُ أَثْنَاءَهَا . مِنْهُمْ مَنْ يَذْهَبُ لِتَفَقُّدِ الْأَسَاتِذَةِ  
وَالْإِطْلَاعِ عَلَى سَيِّرِ دُرُوسِهِمْ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَذْهَبُ لِتَرْسِيمِ  
الْأَسَاتِذَةِ الْمُسْتَحْقِينَ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَذْهَبُ لِلإِشْرَافِ عَلَى  
النَّدَواتِ التَّرْبَوِيَّةِ ، وَالْمُلْتَقَيَّاتِ الْإِخْبَارِيَّةِ .
- إِنِّي رَأَيْتُ عَدْدًا مِنَ الْمُفْتَشِينَ عَاكِفِينَ عَلَى تَصْفُحِ  
الْمِلَفَاتِ وَكِتابَةِ الرَّسَائِلِ .
- أُولَئِكَ يَدْرُسُونَ مِلَفَاتِ الْأَسَاتِذَةِ الَّذِينَ سِيَجْتَازُونَ  
امْتِهَانَ الْكَفَاءَةِ لِأُسْتَادِيَّةِ التَّعْلِيمِ الثَّانِيِّ .

- كَيْفَ يَدْرُسُونَ هَذِهِ الْمِلَفَاتِ ؟

- يَدْرُسُونَهَا ، يَعْنِي يُكَوِّنُونَ فِكْرَةً دَقِيقَةً عَنْ أَصْحَابِهَا بِالإِطْلَاعِ عَلَى مُؤَهَّلَتِهِمُ الْجَامِعِيَّةِ ، وَجَدَاوِلِ خَدْمَاتِهِمْ ، وَمَلَاحَظَاتِ رُؤَسَائِهِمْ ، وَغَيْرِ ذَلِكَ ..

- وَتِنْكَ الرَّسَائِلُ الَّتِي أَرَى بَعْضَهُمْ يَكْتُبُونَهَا ؟

- قَدْ تَكُونُ اسْتِدْعَاءَاتٍ إِلَى أَعْضَاءِ لَجْنَةِ التَّرْسِيمِ الَّتِي سَرْتَرَافِقُ الْمَفَتِشَ .

---

## 1 – أسئلة حول النص

- 1 – لماذا يحضر المفتشون العاملون؟
- 2 – ما هي أعمال المفتشين العاملين خلال الجولات التفتيشية؟
- 3 – لماذا كان المفتشون عازفين على تصفح الملفات؟
- 4 – عن أي شيء يتطلع المفتشون عندما يتصفحون الملفات؟
- 5 – إلى من يوجه المفتشون الاستدعاءات؟

## 2 – مفردات جديدة

### وجوه الاستعمال

- \* يفقد المدير أقسام المدرسة.
- \* يفقد الضابط موقع الجنود.
- \* عَكَفَ التلبية على حفظ دروسه.
- \* عَكَفَ المسؤولون على حل مشاكل المواطنين.

### وجوه الاستعمال

- \* الذهاب إلى المكاتب والخروج منها حرّكة مستمرة.
- \* المستحقون للترقية مسجلون في القوائم.
- \* يُشرط في الموظفين تقديم صورة عن مؤهلاتهم.

### (1) من الأفعال

- \* تفقد ، يتفقد ، فقد أنا تفقدت = أنا أتفقد المدرسة = أزورها من حين لآخر.
- \* عَكَفَ ، يعْكِف ، عُكُوفاً = إنحني .  
أنا عَكَفت – أنا أعْكِف = أهتم

### (2) من الأسماء

- \* حرّكة مستمرة = حرّكة دائمة لا تقطع.
- \* المستحق = المستحقون = له الحق .
- \* المؤهلات – المؤهل = مؤهل = المستوى العلمي .

### ٣ - من قواعد اللغة

#### الفاعل

الأمثلة :

- يُحضر المفتش جولته التفتيشية .
- يدرس الموظف ملفاً متعلقاً يتكون الإطارات .
- نصحت المراقبة تلميذات المدرسة بالاجتهاد .

الملاحظة :

نستطيع أن نميز الآن - بعد الدرس الماضي - بين الفعل ، والاسم . فالفاعل في الأمثلة هي : « يُحضر » و « يدرس » و « نصحت » : الأول والثاني في المضارع ، والثالث في الماضي .

والأسماء هي : « المفتش » و « الموظف » و « المراقبة » .

(أ) إذا تساءلنا : من هو الذي يقوم بفعل التحضير ؟ فإن الجواب يكون : هو المفتش . فالفاعل إذن هو المفتش .

وإذا تساءلنا : من هو الذي يقوم بفعل الدراسة ؟ فإن الجواب يكون : هو الموظف . فالفاعل إذن هو الموظف .

وإذا تساءلنا : من هي التي قامت بفعل النصح ؟ فإن الجواب يكون : هي المراقبة . فالفاعل إذن هو المراقبة .

(ب) نلاحظ من ناحية أخرى أن الفاعل في كل مرة كان يأتي قبله فعله ، وأن عليه ضمة (-) أي هو مرفوع .

## القاعدة :

الفَاعِلُ هُوَ اسْمٌ مَرْفُوعٌ ، يَأْتِي بَعْدَ الْفَعْلِ ، وَيَدْلِي عَلَى الِّذِي فَعَلَ ذَلِكَ الْفَعْلَ  
أَوْ قَامَ بِهِ .

## تطبيقات :

1 - إِسْتَخْرَجَ الفَاعِلَ مِنَ الْجُمِلِ التَّالِيَةِ :

- قَبَّبَتِ الطَّائِرَةُ الْمَسَافَاتِ الْبَيْدَةَ .

- شَكَّتِ الْأَمْمَ إِلَى الْمَعْلَمَةِ مِنْ ضَعْفِ أَبْنِهَا فِي الْحِسَابِ .

- نَظَّمَتِ الْمَدْرَسَةُ حَفَلَاتٍ عَدِيدَةً بِمُنَاسَبَةِ ذِكْرِ الْإِسْتِقلَالِ .

- تَرَأَّسَ الْوَزِيرُ اجْتِمَاعَ مُدِيرِي الْوِلَايَاتِ لِلتَّشْرِيفِ وَالثَّقَافَةِ .

2 - رَكِبَ جَمَلًا فِيهَا فَعَلَ وَفَاعَلَ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ ، وَاشْكُلَ الفَاعِلَ :

يُنْجَحُ - السَّيْفِينَةُ - تَسْقُطُ - هَبَّتْ - المَظَرُ - الْغَائبُ - الْمُجْتَهَدُ - رَسَتْ -  
الرِّيَاحُ - رَجَعَ - الْأَوْرَاقُ - نَزَلَ .

3 - نَمَادِيجُ مُعَرَّبةٍ : فَازَ الْعَامِلُ - تَجْهِيدُ التِّلْمِيَّةِ .

فَازَ : فَعَلَ مَاضِ .

الْعَامِلُ : فَاعِلٌ مَرْفُوعٌ .

تَجْهِيدُ : فَعَلَ مَضَارِعٌ .

التِّلْمِيَّةُ : فَاعِلٌ مَرْفُوعٌ .

# قاموس الدرس

1. - Le Collègue . . . . .	1 - الزَّمِيل
2. - L'inspection générale . . . . .	2 - التَّفْتِيْشُ الْعَامُ
3. - La préparation . . . . .	3 - التَّهْضِيرُ
4. - Tournée d'inspection . . . . .	4 - الجَوَلَةُ التَّفْتِيْشِيَّةُ
5. - Conformément à... . . . . .	5 - طَقْسًا لِـ
6. - Calendrier d'inspection . . . . .	6 - حِزْنَامَةُ التَّفْتِيْشِ
7. - Titularisation . . . . .	7 - التَّرْسِيمُ
8. - Conférences Pédagogiques . . . . .	8 - النَّدَوَاتُ التَّرْبِيَّةُ
9. - Séminaires d'information . . . . .	9 - المُلْتَقَيَّاتُ الْإِخْبَارِيَّةُ
10. - Supervision . . . . .	10 - الْإِشْرَافُ
11. - Feuilleter un dossier . . . . .	11 - تَصْفَحَ مِلْفَأً
12. - Etudier un dossier . . . . .	12 - يَدْرُسُ مِلْفَأً
13. - L'aptitude . . . . .	13 - الْكَفَاءَةُ
14. - Se faire une idée précise . . . . .	14 - يَكُونُ فِكْرَةً دَقِيقَةً
15. - Titres Universitaires . . . . .	15 - الْمُؤْهَلَاتُ الجَامِعِيَّةُ
16. - Etat des services . . . . .	16 - جَدْوَلُ الْخَدَمَاتِ
17. - Appréciations des chefs . . . . .	17 - تَقْدِيرَاتُ الرُّؤْسَاءِ
18. - Les convocations . . . . .	18 - الْإِسْتَدْعَاءَاتُ
19. - Commission de titularisation . . . . .	19 - لَجْنَةُ التَّرْسِيمِ
20. - Accompagner l'inspecteur . . . . .	20 - رَافِقَ الْمُفْتَشِ

## المَدْرَسَةُ الْجَزَائِيرِيَّةُ

المَدْرَسَةُ فِي كُلِّ بَلْدٍ مِنْ بُلْدَانِ الدُّنْيَا، مِرْأَةً تَعْكِسُ وَاقِعَ الْمُجَتَمِعِ. لِذَلِكَ نَسْتَطِيعُ أَنْ نَقُولَ : «مَنْ أَرَادَ أَنْ يَعْرِفَ نَصِيبَ أُمَّةٍ مِنَ التَّقْدِيمِ فَلِيَنْظُرْ إِلَى مَدَارِسِهَا فَإِنَّهَا خَيْرٌ دَلِيلٌ».

وَالْمَدْرَسَةُ الْجَزَائِيرِيَّةُ مَا فَتَعَتْ تَتَطَوَّرُ، وَقَدْ كَانَ عَلَيْهَا فِي الْبِدَائِيَّةِ أَنْ تُصَفِّي شَيْئًا فَشَيْئًا التِّرَكَةَ الْإِسْتَعْمَارِيَّةَ الْثَقِيلَةَ الَّتِي كَانَ مُسْتَحِيلًا أَنْ تَنْجُو مِنْهَا بَعْدَ مِائَةٍ وَاثْنَتَيْنِ وَثَلَاثِينَ سَنَةً مِنَ الْإِخْتِلَالِ.

لَقَدْ وَاجَهَتِ الْمَدْرَسَةُ الْجَزَائِيرِيَّةُ عِدَّةً مَشَاكِلَ فِي آنِ وَاحِدٍ، وَكَانَ عَلَيْهَا أَنْ تَجِدَ لَهَا الْحُلُولَ الْمُلَائِمةَ فِي أَقْلَى مَا يُسْتَطِاعُ مِنَ الْوَقْتِ.

كَانَتْ هُنَاكَ قَضِيَّةُ إِرْجَاعِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى مَكَانِهَا الطَّبِيعِيِّ فِي مَدْرَسَةٍ وَطَبِيعِيَّةٍ مُسْتَقْلَةٍ. وَكَانَتْ هُنَاكَ قَضِيَّةُ مَقْرَاطَةِ التَّعْلِيمِ الَّتِي تَسْتَلزمُ وَضْعَهُ فِي مُتَنَازِلِ جَمِيعِ الْفِئَاتِ الشَّعْبِيَّةِ وَفَتْحِ الْمَدْرَسَةِ عَلَى الْمُجَتَمِعِ لِتُواكِبَ مَسِيرَتَهُ، وَتُقَاسِمَهُ اهْتِمَامَاتِهِ.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - لماذا يمكن أن نشبة المدرسة؟
- 2 - مسافةً كان على المدرسة الجزائرية أن تفصل في البداية؟
- 3 - أذكر بعض المسائل التي واجهت المدرسة الجزائرية بعد الاستقلال؟
- 4 - ما هي أهم النجزات التي تحقق في ميدان التربية في رأيك؟

## 2 - تعبير جديدة

### (1) من الافعال

- |  |   |
|--|---|
| * مَا فِيَتْ = مَا بَرَحْتُ = مَا زَلْتُ .                               | * مَا فِتَتْ ، هُوَ مَا فِتَى ، تَحْمِلُ مَا فِتَنَا .            |
| * مَا فِتَتْ ، هُوَ مَا فِتَى ، تَحْمِلُ مَا فِتَنَا .                   | * نَجَّا - يَنْجُو - نَجَّاً = سَلِيمٌ .                          |
| * آتَنَا نَجْوَتْ ، آتَنَنَّ نَجْوَتْنَ ، آتَنَجُو ، آتَنَنَّ تَبِعَنَ . | * نَجَّوْتْ مِنَ الْحَادِثِ بِأَعْجُوبَةٍ .                       |
| * آتَنَا نَجْوَتْ ، آتَنَنَّ نَجْوَتْنَ ، آتَنَجُو ، آتَنَنَّ تَبِعَنَ . | * تَقْعَدُ الْحَوَادِثُ فِي صَابِ الْبَعْضِ وَيَنْجُو الْبَعْضُ . |

### وجوه الاستعمال

### (2) من الأسماء

- |  |  |
|--|--|
| * النَّصِيبُ = الشَّهْمُ = الْقِسْمُ .   | * هَذَا الطِّفْلُ لَهُ نَصِيبٌ كَبِيرٌ مِنَ الذَّكَاءِ .   |
| * المُضْمُونُ ، (الجمع = مضمونين) = يَحِبُّ أَنْ تَهْتَمُوا بِالْمُضْمُونِ قَبْلَ الشَّكْلِ الْمُحْتَوىِ . | * المُضْمُونُ ، (الجمع = مضمونين) = يَحِبُّ أَنْ تَهْتَمُوا بِالْمُضْمُونِ قَبْلَ الشَّكْلِ الْمُحْتَوىِ . |

## 3 - تراكيب جديدة

- من أراد أن يعرف نصيب أمةٍ من التقديم، فليُنظر إلى مداريسها، فإنها خير دليل.
- من أراد أن يعرف شخصية أمةٍ من الأمم، فليُنظر إلى مكانة لغتها القومية من حياتها، فإنها خير دليل.
- من أراد أن يعرف نصيب موظفٍ من الوطنية، فليُنظر إلى معاملته للمواطنين، فإنها خير دليل.

### 3 - من قواعد اللغة

#### المُفْعُولُ بِهِ

أَمْثَالَةُ :

- سَجَلَ الْمُدِيرُ التَّلِيمِيدَ .

- شَرَحَتِ الْمُعْلِمَةُ دَرْسًا .

- يَعْزِفُ الْفَنَانُ لَحْنًا .

اللاملاحظة :

في هذه الجمل كلها ، تلاحظ أن الكلمة الأولى هي الفعل : سجل ، شرحت ، يعزف . وقد عرفنا من الدروس الماضي ، أن الذي يقوم بالفعل ، أو يفعله ، هو الفاعل فمن سجل ؟: المدير ، ومن شرحت ؟: المعلمة ، ومن يعزف ؟: الفنان . فهذه الكلمات : المدير ، المعلمة ، الفنان ، هي الفاعل ، وكلها مرفوعة .

نلاحظ بعد ذلك ، أن في كل جملة من جمل الأمثلة كلية ثلاثة هي اسم ، وقد أتت في كل مرة بعد الفعل والفاعل . وهي : « التلميذ » و « درسا » و « لحنًا » .

إذا تساءلنا : سجل المدير ماذا ؟ يكون الجواب : التلميذ . فاللهم وقع عليه الفعل الذي قام به الفاعل الذي هو المدير . فهو إذن مفعول به .

وإذا تساءلنا : شرحت المعلمة ماذا ؟ يكون الجواب : درسا . فالدرس وقع عليه الفعل ( شرحت ) الذي قام به الفاعل ( المعلمة ) . فهو إذن مفعول به .

ومثل ذلك يقال في الجملة الأخيرة . فإن فعل ( يعزف ) الذي قام به الفاعل ( الفنان ) يقع على ( لحنًا ) الذي هو مفعول به .

بقي علينا أن نلاحظ أن هذا الذي عرفنا أنه مفعول به، قد جاء في كل مرة منصوباً، أي عليه فحة.

### القاعدة:

المفعول به اسم منصوب يدل على من وقع عليه فعل الفاعل، أي العمل الذي قام به الفاعل.

### تطبيقات:

أ) استخرج المفعول به من الأمثلة التالية وأشكّله:

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- نادى إسماعيل محمدًا.</li> <li>- تلّت المذيعة البرّنامج.</li> <li>- يحرّم الشرطي الوزارة.</li> <li>- يسوق رابح سيارة.</li> <li>- يتّعلم الموظف العرّيبة.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- زار المفترش المدرسة.</li> <li>- أقام سعيد حفلة.</li> <li>- ربّح السابق جائزة.</li> <li>- تصفحت فاطمة ملفاً.</li> <li>- تسجّل زينب البريد.</li> </ul> |
|---|---|

ب) ركّب جملة مفهوماً من الكلمات التالية بحيث يكون في كل جملة فعل، وفاعل، ومفعول به، وأشكّل الفاعل والمفعول به.

<b>المفعول به</b>	<b>الفاعل</b>	<b>الفعل</b>
قْهْوَة	عَائِشَة	أَقْتَلَ
الْعِيَاطَة	السُّواح	دَشَنَ
دَرْسًا	فَتِيَّة	رَفَعَ
خَطَابًا	مُحَمَّد	تَسْوَقَ
الْطَائِرَة	الْتَّلِيمُذ	يَشْرَبُ
مَدْرَسَة	الْوَزِير	تَعْلَمَتْ
الْمُصَبَّع	الْجَنْدِي	حَفِظَ
الْغَلَم	الرَّئِيس	زَارَ

ـ) رَكِبَ فَقْرَةً حَسْعَيَّةً حَوْلَ الْمَدْرَسَةِ الْجَزَائِيرِيَّةِ ، تَسْتَعِمُلُ فِيهَا جُمْلًا شَكُونُ مِنْ فِعْلٍ ، وَفَاعِلٍ ، وَمَفْعُولٍ بِهِ ٠

د) نَمَوذَجٌ مُعَربٌ : كَتَبَ الصَّحَافِيُّ مَقَالَةً

كَتَبَ : فِعْلٌ مَاضٍ  
 الصَّحَافِيُّ : فَاعِلٌ مَرْفُوعٌ  
 مَقَالَةً : مَفْعُولٌ بِهِ مَنْصُوبٌ

ه) أَعْرَبِ الْجُمْلَ النَّاتِيَّةَ :

أَلْفَ الْمَعْلُومِ كِتَابًا .  
 رَأَفَقَتْ خَدِيجَةَ الْمَفْتَشِ

# قاموس الدرس

1.	- Refleter . . . . .	1	- عَكْسَ
2.	- Réalité de la société . . . . .	2	- وَاقِعُ الْجَمْعَ
3.	- Part . . . . .	3	- النَّصِيبُ
4.	- Progrès . . . . .	4	- التَّقدِيمُ
5.	- Développement . . . . .	5	- التَّطَوُّرُ
6.	- (il) Liquide . . . . .	6	- يُصَفِّي
7.	- Héritage . . . . .	7	- التَّرِكَةُ
8.	- Affronter . . . . .	8	- جَابَةً
9.	- Faire face . . . . .	9	- وَاجْهَةً
10.	- Adéquat . . . . .	10	- الْمُلَائِمُ
11.	- Démocratiser . . . . .	11	- مَقْرَطٌ
12.	- Démocratisation . . . . .	12	- المَقْرَطَةُ
13.	- A la portée... . . . . .	13	- فِي مُتَنَاؤلٍ ...
14.	- Partager ses préoccupations . . . . .	14	- قَاسِمَهُ أَهْتِمَامَاتِهِ
15.	- Admiration . . . . .	15	- إِعْجَابٌ
16.	- Contenu . . . . .	16	- الْمُفْمُونُ
17.	- Déroulement . . . . .	17	- السَّيْرُ
18.	- En même temps . . . . .	18	- فِي آنٍ ( وَقْتٍ ) وَاحِدٍ
19.	- Preuve . . . . .	19	- دَلِيلٌ - بُرهَانٌ
20.	- Patriotisme . . . . .	22	- الْوَطَبِيَّةُ
21.	- Citoyen . . . . .	21	- مَوَاطِنٌ

## مُقَابَلَةُ الْمُدِيرِ

ذَهَبْتُ يَوْمَ الْثَلَاثَاءِ الْمَاضِي إِلَى الْمَقْرَرِ الْمَرْكُزِيِّ لِوَزَارَةِ التَّعْلِيمِ الابْتَدَائِيِّ وَالثَّانِيِّ لِعَرْضِ مُشْكِلَتِي عَلَى الْمَسْؤُولِينَ. كُنْتُ كَتَبْتُ عَدَدًا مِنَ الرَّسَائِلِ، وَاسْتَبَطَتُ الرَّدَّ، فَقُلْتُ : لَمْ يَبْقَ لِي إِلَّا أَنْ أَظْلِبَ مُقَابَلَةَ الْمُدِيرِ. رَأَيْتُ أَمَامَ الْمَدْخَلِ مَكْتَبَ الإِسْتِعْلَامَاتِ. سَأَلْتُ عَنْ مُدِيرِيَّةِ الْأَنْفَارِ، فَأُخْبِرْتُ أَنَّهَا فِي الطَّابِقِ الثَّانِي، إِلَى الْيَسَارِ. عِنْدَمَا بَلَغْتُ الطَّابِقَ الثَّانِي، اسْتَوْقَفَنِي الْأَذْنُ. أَخْبَرْتُهُ أَنَّنِي أُرِيدُ مُقَابَلَةَ الْمُدِيرِ. قَدَمْتُ لِي تَذْكِرَةُ الإِسْتِقْبَالِ، فَمَلَأْتُهَا كَمَا يَلِي :

وزارة التعليم الابتدائي والثانوي  
- تذكرة استقبال -

التَّارِيخُ : ..... الْثَلَاثَاءُ 15/6/1971  
السَّاعَةُ : العَاشرَةُ وَالنِّصْفُ صَبَاحًا  
اسْمُ الْوَائِرِ : عبد القادر الدسماني  
يَرْجُو مُقَابَلَةَ : السيد مدير الانفار في التعليم والإدارة  
مَوْضُوعُ الْرِّيَاضَةِ ، أَدِسْتِيْفِسَارِ عَنْ سَبِّ تَأْجِيلِ تَرْسِيمِي  
فِي وَظِيفَتِي مَعَ أَنْتِي آجِزَّتُ أَمْتَحَانَ التَّفْتِيشِ بِتَجَاجِحٍ .

فَتَحَ لِي الْأَذْنُ بَابَ قَاعَةِ الْإِنْتِظَارِ، وَبَعْدَ دَقَائِقٍ  
عَادَ يُنَادِي بِاسْمِي . دَخَلْتُ إِلَى مَكْتَبِ الْمُدِيرِ، فَاسْتَقْبَلَنِي  
الْمُدِيرُ بِاحْتِرَامٍ ، وَأَذْنَ لِي بِالْجُلُوسِ ثُمَّ قَالَ لِي :  
هَذَا مِلْفَكَ بَيْنَ يَدَيَّ، لَقَدْ نَجَحْتَ فِي تَفْتِيشِ  
الْتَّرْسِيمِ حَقًّا ، وَلَكِنَّ الْقَانُونَ يَنْصُ عَلَى أَنَّ التَّرْسِيمَ  
يَبْدَأُ مَفْعُولَهُ ابْتِدَاءً مِنْ أَوَّلِ جَانِفِي الَّذِي يَلِي  
تَارِيخَ التَّفْتِيشِ . أَنْتَ فُتِّشْتَ فِي شَهْرِ ابْرِيلِ .  
سَيَأْتِيكَ قَرَارُ التَّرْسِيمِ فِي شَهْرِ جَانِفِي الْقَادِمِ لِمَنْ  
شَاءَ اللَّهُ .

شَكَرْتُ الْمُدِيرَ عَلَى هَذِهِ التَّوْضِيحاَتِ ،  
وَانْصَرَفْتُ وَقَدْ عَرَفْتُ مِنْ أَمْرِي مَا كُنْتُ أَجْهَلُهُ .

# ١ - أسئلة حول النص

- ١ - إِحْكِ بِاِخْتِصَارِ كَيْفَ وَصَلَتْ إِلَى مَكْتَبِ الْمُدِيرِ
- ٢ - مَاذَا كَانَ مَوْضِعُ زِيَارَتِكِ لِمُدِيرِ الْأَنْفَارِ؟
- ٣ - مَا السَّبَبُ فِي تَأْخِيرِ تَرْسِيمِكَ؟
- هَلْ نَعْتَبُ هَذَا الْأَسْتَاذَ مَطْلِعًا عَلَى الْقَوَافِينِ؟ مَاذَا؟ مَا رَأَيْكَ فِي ذَلِكَ؟

## ٢ - مفردات جديدة

(أ) من الاعمال :

- عَرَضَ ، يَعْرِضُ ، عَرْضًا المُشَكَّلةُ : شَرَحَهَا - أَطْهَرَهَا .
- أَجَلَ ، يُؤَجِّلُ ، تَأْجِيلًا : أَنَا أَجَلْتُ الشَّيْءَ = أَخْرَتُهُ إِلَى أَجَلٍ (موعد) آخر .
- إِسْتَوْقَفَ ، يَسْتَوْقِفُ ، اسْتِيقَافًا : طَلَبَ مِنْهُ أَنْ يَقِيفَ . مَثَلًا إِسْتَوْقَنِي الشُّرُطِيَّ فَوَقَفْتُ .
- نَصَ ، يَنْصُ نَصًا عَلَى الشَّيْءِ : ذَكَرَهُ ، أَثْبَتَهُ . تَقُولُ : أَنَا نَصَصْتُ عَلَى تَارِيخِ بِدَائِيَةِ الْعَطْلَةِ فِي المُشْوُرِ الَّذِي أَرْسَلْتُهُ إِلَى الْمُفْتَشِينَ .
- إِسْتَبَطَ ، يَسْتَبِطِي ، اسْتِبْطَاءً : وَجَدَهُ بَطِيئًا ، أَيْ غَيْرِ سَرِيعٍ .

(ب) من الأسماء :

- الْمُدْخَلُ : الْمَكَانُ الَّذِي يَقْعُدُ فِيهِ الدُّخُولُ . وَالْمُخْرَجُ : الْمَكَانُ الَّذِي يَقْعُدُ فِيهِ الْخُرُوجُ .
- الْأَذْنُ : الَّذِي يُعْطِي الْأَذْنَ . مَثَلًا : فِي كُلِّ طَابِقٍ مِنْ طَوَابِقِ الْوَزَارَةِ آذْنٌ .
- التَّسْوِيْحُ جَمْعُ تَوْسِيْحَاتٍ : التَّفْسِيرَاتُ الَّتِي تُكْسِبُنَا مَزِيدًا مِنَ الْعِلْمِ .
- الْمَفْعُولُ الْقَائِمُونِ : أَثْرَمُ الْفُعْلَيْ . تَطْبِيقُهُ الْعَمِلِيُّ .

### 3 - تراكيب جديدة

\* كُنْتَ كَتَبْتَ عَدْدًا مِنَ الرَّسَائِلِ، وَاسْتَبَطَتُ الْرَّدَّ، فَقُلْتُ : لَمْ يَقِنْ لِي إِلَّا أَنْ  
أَطْلَبَ مُقَابِلَةً المِدِيرِ .

- كُنْتُ أَصْدَرْتُ عَدَدَ قَرَارَاتٍ، وَاسْتَبَطَتُ الْعَمَلَ بِهَا فَقُلْتُ : لَمْ يَقِنْ لِي إِلَّا أَنْ  
أَعْقَدَ اجْتِمَاعًا عَامًا لِلمُعْنَيَّينِ بِالْأَمْرِ .

- كُنْتَ كَلْسُكَ فِي الْهَاتِفِ عَدَدَ مَرَاتٍ، وَاسْتَبَطَتُ تَسْوِيَةً وَضِعَيْتِي، فَقُلْتُ : لَمْ يَقِنْ  
لِي إِلَّا أَنْ أَسَافِرَ إِلَيْكَ .

### 4 - من قواعد اللغة

#### المبتدأ والخبر

الأمثلة :

- المترجحة رائعة .

- البر ناج مفيد .

- الملف مرتب .

اللاحظة :

هَذِهِ الْأَمْثَلَةُ كُلُّهَا جَمِلٌ . وَكُلُّ جُمْلَةٍ مُرَكَّبَةٌ مِنْ اسْمَيْنِ . «المترجحة»  
«البر ناج» - «الملف» : كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الاسماء قد جاء في أول الجملة ،  
بغني بـأنا به الكلام . لِذَلِكَ نُسَمِّي «المترجحة» مبتدأ أي قد بـديء به الكلام .  
وكذلك «البر ناج» و «الملف» ، كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مبتدأ .

إذا قال لك إنسان : «المترجحة» وسكت عن الكلام ، فإنك لا تفهم قصده . وقد سأله : مالها ؟ أو ما شأنها ؟ فإذا قال لك : «رأيغة» تفهم معنى كلامه . فهذا الأسم : «رأيغة» هو الذي أعطاك خبر المترجحة . ولذلك يسمى الخبر . وهكذا فإن كلمة «مفيد» وكلمة «مرتب» هما أيضا إثنان يخبرنا الأول عن البرنامج ، والثاني عن الملف ، فكل واحد منهم خبر .

بقي علينا أن نلاحظ أن كل واحد من الأسمين ، في كل جملة ، مرفوع .

### القاعدة :

أ ) المبتدأ هو اسم يأتي في أول الجملة ويكون مرفوعا .

ب) الخبر هو اسم مرفوع يخبر عن المبتدأ ويكون معه جملة مفهوما .

### تطبيق :

1 - أين المبتدأ وأين الخبر في الأمثلة التالية :

- |  |  |
|--|--|
| - الطقس متبدل .<br>- المبارزة متفقة .<br>- الشهرة مزدحمة .<br>- القانون مطبق . | - الرسالة مستحبة .<br>- الاجتماع معتقد .<br>- الحافلة مزدحمة .<br>- العزيز مسلوب . |
|--|--|

2 - ضع لكل مبتدأ خبراً يناسبه .

الخبر	المبتدأ
عزيز - مسلوب - سريعة - واسع - غبية - مبدأ - مذهب	السيارات - المكتب - الوطن - التعريب - الاشتراكية - المحفظة - المكتبة .

3 - التَّلْمِيذُ يَنْجُحُ : هَذِهِ جُمْلَةٌ مَكَوَّنَةٌ مِنْ آسِئِمْ : التَّلْمِيذُ ، وَفِعْلٍ : يَنْجُحُ . وَنَسْتَطِيعُ أَنْ تَقْلِبَهَا إِلَى جُمْلَةٍ مَكَوَّنَةٍ مِنْ اسْتَهِينِ : مُبْتَدَأ وَخَبَرٌ ، فَنَقُولُ : التَّلْمِيذُ نَاجِحٌ .

- إِقْبَلَ كُلَّ فِعْلٍ فِي الْجَلْلِ التَّالِيَةِ لِتَكُونَ الْجُمْلَةُ مَكَوَّنَةٌ مِنْ مُبْتَدَأ وَخَبَرٍ :

الْكَلَامُ يَطْوُلُ .	الطَّفْلُ يَسْمَعُ .
السُّورُ يَسْطَعُ .	الْعِلْمُ يَنْفَعُ .
الْتَّلْمِيذَةُ تَسْأَلُ .	الشَّيْخُ يَنَامُ .
الْمَوْظِفَةُ تَكْتُبُ .	الْبَرْدُ يَرْجُ .

4 - رَيْكَبْ فَقْرَةً صَغِيرَةً حَوْلَ أَيَّامِ الْمُقَابَلَاتِ فِي الْوَزَارَةِ ، تَسْتَعِيلُ فِيهَا تَارِيَةُ الْجَلْلِ الْمَكَوَّنَةُ مِنْ فِعْلٍ وَفَاعِلٍ وَمَفْعُولٍ بِهِ ، وَتَارِيَةُ الْجَمْلَ الْمَكَوَّنَةُ مِنْ مُبْتَدَأ وَخَبَرٍ .

5 - نَمْوَذْجُ مَعْرِبٍ : التَّعْرِيبُ نَاجِحٌ .  
التَّعْرِيبُ : مُبْتَدَأ مَرْفُوعٌ .  
نَاجِحٌ : خَبَرٌ مَرْفُوعٌ .

6 - أَعْبِرُ الْجَمْلَ التَّالِيَةَ :  
الِّرْسَالَةُ مَخْتُومَةٌ - الْمِلْفُ مَدْرُوسٌ - الْمَسْأَلَةُ وَاضِحَّةٌ .

# قاموس الدرس

1.	- Siège central .. . . . .	1	- المَقْرَرُ المَرْكَزِيُّ
2.	- Il a exposé le problème .. . . . .	2	- عَرَضَ الْمِشْكَلَةَ
3.	- Le directeur m'a reçu .. . . . .	3	- قَابَتِي الْمُدِيرُ
4.	- Bureau de renseignements .. . . . .	4	- مَكْتَبُ الْإِسْتَعْلَامَاتِ
5.	- Direction des Personnels .. . . . .	5	- مُدِيرَيْةُ الْأَنْفَارِ
6.	- Le Planton .. . . . .	6	- الْأَذْنُ
7.	- Jours de réception .. . . . .	7	- أَيَّامُ الْمَقَابِلَاتِ
8.	- Billet de visite .. . . . .	8	- تَذْكِرَةُ الْاِسْتِقْبَالِ
9.	- Objet de la visite .. . . . .	9	- مَوْضُوعُ الْزِيَارَةِ
10.	- Inspection de Titularisation .. . . . .	10	- تَفْتِيْشُ التَّسْرِيسِيمِ
11.	- Les statuts stipulent .. . . . .	11	- الْقَوَانِينُ تَسْنُصُ
12.	- L'effet .. . . . .	12	- الْمَفْعُولُ
13.	- L'effet rétroactif .. . . . .	13	- الْمَفْعُولُ الرَّجِعيُّ
14.	- Arrêté de Titularisation .. . . . .	14	- قَرْارُ التَّسْرِيسِيمِ
15.	- Ajournement .. . . . .	15	- تَأْجِيلُ
16.	- Salle d'attente .. . . . .	16	- قَاعَةُ الْإِنْتَظَارِ
17.	- Eclaircissements .. . . . .	17	- تَوْضِيْحَاتُ

## إِصْلَاعُ التَّعْلِيمِ

ما زال بغض بعض الناس عندنا يعتقدون أن قيمة التعليم في عدد الساعات التي يجلس فيها التلميذ في المقعد أمام المعلم . وهذا ما يفسر التخوفات والتحفظات التي شاهدناها هذه السنة عند تطبيق نظام الدوامين في الابتدائيات والمؤسسات .

ويensi هو لاء الناس، وبغضهم يتناهى ، أن المربين متفقون بالإجماع على أن التربية تعليم وترفيه ، وأن النظام التعليمي الذي يهتم كل الاهتمام بالتعليم ، ويهم كل الترفيه كل الإممال ، إنما يعمل على قتل مواهب الطفل ، ويساعد على إخماله .

إن كثيرا من الدول المتقدمة قد تبنت مبدأ ثلث الوقت للترفيه : الترفيه المدرسي ، المنظم ، الذي يستجيب لمطالب الطفل ، ويرضي فضوله ، ويخرجه من رتابة الكراس والكتاب واللوح والطباشير إلى الطبيعة الحية ، والعالم المتحرك النشيط .

إِنَّ تَقْلِيَصَ التَّوْقِيتِ الْمَدْرَسِيِّ مِنْ ثَلَاثَيْنَ إِلَى  
أَرْبَعٍ وَعَشْرِينَ سَاعَةً وَتَخْصِيصَ سِتَّ سَاعَاتٍ  
فِي الْأَسْبُوعِ لِلنَّشَاطَاتِ الْقَانِفِيَّةِ وَالرِّياضِيَّةِ -رَغْمَ  
أَخْطَاءِ التَّطْبِيقِ - خُطْوَةٌ جَرِيَّةٌ فِي سَبِيلِ تَجْدِيدِ  
الْمَدْرَسَةِ الْوَطَنِيَّةِ ، وَالتَّحْفِيفُ عَلَى الْأَطْفَالِ  
الْجَزَائِيرِيَّينَ ، وَرَبْطِهِمْ بِوَاقِعِ الْحَيَاةِ وَالْمُجَمَّعِ .

---

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - ما الذي يفسر التخوفات والتحفظات التي شاهدناها هذه السنة؟
- 2 - ما هي المخاطر المرتبطة عن إهمال الترفيه في النظم التعليمية؟
- 3 - أي نوع من الترفيه ينبغي أن يكون في المدارس؟
- 4 - ما هي الفوائد التي يجنيها التلميذ من الترفيه؟
- 5 - في أي شيء تتمثل الأصلأ حادث الرامية إلى تعجيز المدرسة الوطنية؟

## 2 - مفردات وتعابير جديدة

أ) من الافعال :	وجه الاستعمال
* أهمل ، يهمل ، أهمل ، إهملأ = لَمْ يَهْمِلْ يَهْمِلْ .	* المسؤول الصالح يهتم بكل قضائياً المواطنين ولا يهمل شيئاً منها .
* أنا أهملت ، أنا أهمل ، هنا أهمل ، هذا يهملان .	* يتناسى عديم الضمير وأحياناً .. ذكره بالوعود التي ما فتناساها
* تنسى ، يتناسى ، تنس ، تناسيًا = تصنع التسيان ، أنا تناسيت ، هي تناست .	* أرجو أن لا تكون من الذين يتناسون وأحياناً لهم ، ويتهربون من المسؤولية .

ب) من الأسماء :	وجه الاستعمال
* الموهبة (الجمع : المواهب) = القدرة على الخلق = الذكاء ، والتفوق في ميدان من الميدانين .	* توزع الدولة الجواب على ذوي الموهبة (الموهوبين) من رجال الفكر والفن .
* الخُسوُل : (إنسان خامل) ، قلة الفهم والذكاء = البلادة .	* ينظم المدير دعوساً إضافية لحاملي من التلاميذ .

### 3 - تراكيب جديدة

- \* مازال بعض الناس عندنا يعتقدون أن قيمة التعليم في عد الساعات التي يجلس فيها التلميذ على المكتب أمام المعلم .
- مازال بعض الناس عندنا يعتقدون أن قيمة المثقف تكمن في الألقاب التي تطلق عليه .
- مازال بعض الناس عندنا يعتقدون أن قيمة الموظف في خاتمة مكتبه .

تمرير :

ركب فقرة صغيرة حول قيمة القتل تبدأ بهذا التعبير : مازال بعض الناس ....

### 4 - من قواعد اللغة

#### الجملة الفعلية والجملة الإسمية

المثلة :

(أ)	توقف الارسال
	يسافر الولد
	خرجت الكاتبة

التركيب سائر	ـ
(ب) العمل كثير	

الملاحظة :

- 1 - نلاحظ أن أمثلة (أ) مكونة كلها من كلمتين . و أنها جمل مفهومة . أي لا تحتاج إلى كليمة أخرى لفهم معناها .
- ـ كنا نلاحظ أن كل جملة منها قد بدأ بفعل . جاء بعده اسم هو الفاعل .
- ـ و نسمي هذا النوع من الجمل الذي يبدأ بفعل : جملة فعلية .

2 - أَمَا إِذَا رَجَنَا إِلَى أَمْثِيلَةِ (ب) ، فَإِنَّا نُلَاحِظُ أَنَّهَا جُنْدٌ مَكَوَّنَةٌ مِنْ أَسْنَينِ ، رَأَيْنَا سَابِقًا أَنَّهَا الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ . وَنُسِّيَّ هَذَا التَّوْعَ يَمِنُ الْجُنْدِ الَّذِي يَبْتَدُئُ بِأَسْنَنٍ :  
 ( جِنْدَةً إِسْبِيَّةً ) .

### القاعدة :

- أ) الجملة الفعلية هي الجملة التي تكون من فعل وفاعل .  
 ب) الجملة الإسمية هي الجملة التي تكون من مبتدأ وخبر .

### تطبيقات :

أ) ميّز بين الجمل الفعلية والجمل الإسمية في الأمثلة التالية :  
 بَدَأَتِ الْعَطْلَةُ - تَفْلِيْعُ الطَّائِرَةِ - الشَّوَارِعُ ضَيْقَةً - السَّفَرُ مُتَّبِعٌ - الْمَاءُ سَائِلٌ -  
 وَقَعَ الْحَادِثُ - النُّقْطَةُ حَيَّةً - تَعْصِفُ الرِّيحُ - وَصَلَ الْقِطَارُ - يَنْكِسُ الْقَلْمَ -  
 التَّنَاجُ مَعَلَّقةً .

ب) حَوِّلِ الْجَمْلَ الْإِسْمِيَّةَ التَّالِيَّةَ ، إِلَى جَمْلٍ فِعْلِيَّةٍ فِي الْمَاضِي :  
 مِثَالٌ : المُسْؤُلُ قَائِمٌ = قَامَ الْمُسْؤُلُ .  
 الْمُسْؤُلُ قَائِمٌ - الْوَفْدُ عَائِدٌ - الْمُعَلِّمُ وَاقِفٌ - الزَّجَاجَةُ فَارِغَةٌ - الْأُمُّ سَاهِرَةٌ -  
 الْوَرَقَةُ سَاقِطَةٌ - الْإِجْتِمَاعُ طَائِلٌ .

ج) رَكِّبْ خَمْسَ جُنَاحٍ فِعْلِيَّةً وَخَمْسَ جُنَاحٍ إِسْمِيَّةً .

# قاموس الدرس

1. - Réforme .....	1 - إِصْلَاحٌ
2. - Appréhensions .....	2 - التَّخُوْفَاتُ
3. - Réserves .....	3 - التَّحْفَظَاتُ
4. - Application .....	4 - التَّطْبِيقُ
5. - Ecoles primaires .....	5 - الْإِبْدَائِيَّاتُ
6. - Collèges d'enseignement moyen .....	6 - الْمُسْوِسَطَاتُ
7. - Double vacation .....	7 - نِظامَ الدَّوَامِينِ
8. - Fait semblant d'oublier .....	8 - يَشَّاسِي
9. - Educateurs (Pédagogues) .....	9 - الْمُرْئِونَ
10. - A l'unanimité .....	10 - بِالْجَمَاعِ
11. - Distraction .....	11 - التَّرْفِيهُ (الْتَّسْلِيَّةُ)
12. - Négligence .....	12 - الإِهْمَالُ
13. - Dons - Facultés .....	13 - الْمَوَاهِبُ
14. - Abrutir .....	14 - أَخْمَلَ
15. - Curiosité .....	15 - الْفَضْلُولُ
16. - Routine .....	16 - الْرَّتَابَةُ
17. - Diminuer - rétrécir .....	17 - فَلَصَنَ
18. - Horaire .....	18 - التَّسْوِيقُ
19. - Erreurs d'application .....	19 - أَخْطَاءُ التَّطْبِيقِ
20. - Conscience .....	20 - الْفَصِيرُ
21. - Conscience professionnelle .....	21 - الْفَصِيرُ الْمُهْنِيُّ

## النَّشَاطُاتُ التَّقَافِيَّةُ

نُلَاحِظُ الْيَوْمَ إِقْبَالًا كَبِيرًا مِنْ طَرِفِ الْمَدَارِسِ عَلَى  
مُخْتَلِفِ النَّشَاطَاتِ التَّقَافِيَّةِ، وَدِلِيلٌ ذَلِكَ مَا نُشَاهِدُهُ  
مِنْ إِنْتَاجِ الْفِرَقِ الْمَدَرِسِيَّةِ فِي الْأَعْيَادِ الدِّينِيَّةِ وَالْوَطَنِيَّةِ.  
إِنَّ عُرُوضَ الْفِرَقِ الْمَدَرِسِيَّةِ تَكْشِفُ عَنْ مَوَاهِبِ  
أَصِيلَةٍ فِي فَنِ الْعَرَائِسِ وَالْمَسَرَحِ، وَالرَّقْصِ الشَّعْبِيِّ،  
وَمَجْمُوعَاتِ الإِنْشَادِ.

لَقَدْ أُنْشِئَتِ الْمُدِيرِيَّةُ الْفَرعُونِيَّةُ لِلنَّشَاطَاتِ التَّقَافِيَّةِ  
وَالْوَرَاثِيَّةِ ضمِّنَ مُدِيرِيَّةِ التَّنْظِيمِ وَالتَّنْشِيطِ التَّرَبُوِيِّ  
بُعْيَيَّةً تَشْجِيعَ هَذِهِ الْمُبَادَرَاتِ، وَتَغْمِيمَهَا، وَتَنْظِيمَهَا.  
إِنَّ النَّشَاطَاتِ التَّقَافِيَّةِ الْمَدَرِسِيَّةِ، وَجْهٌ مِنْ وُجُوهِ  
الثَّوْرَةِ التَّقَافِيَّةِ فِي الْمُؤْسَسَاتِ التَّعْلِيمِيَّةِ الْجَزَائِيرِيَّةِ.  
إِنَّ وَاقْعَ الثَّقَافَةِ فِي بِلَادِنَا، وَمَا تُعَانِيهِ مِنْ رُكُودٍ، يَفْرُضُ  
عَلَيْنَا أَنْ نُولِي مَسَالَةَ النَّشَاطَاتِ التَّقَافِيَّةِ أَهْمِيَّةً بِالْغَةِ  
فَنُشَجِّعُ التَّلَامِيدَ عَلَى الْإِقْبَالِ عَلَيْهَا، وَنَسْتَعِثُ مُشَارِكَتَهُمْ  
فِيهَا بِمُخْتَلِفِ الْوَسَائِلِ. وَلَيَبْقَ حَاضِرًا فِي أَذْهَانِنَا أَنَّهُ مِنْ  
نَّنْ هُوَةِ الْيَوْمِ سَيَكُونُ الْمُعْتَرِفُونَ الْمُبْدِعُونَ غَدًا.

## 1 – أسئلة حول النص

- 1 - أين نجع الدليل على إقبال شباب المدارس على النشاطات الثقافية؟
- 2 - عن أي شيء تكشف عروض الفرق المدرسية؟
- 3 - كيف يمكن أن تشجع التلاميذ على الاهتمام بالنشاطات الثقافية؟
- 4 - ما هو واقع الثقافة في بلادنا؟

## 2 – مفردات جديدة

### وجوه الاستعمال

- \* أنشأت الوزارة في كل أكاديمية مصلحة لتكوين.
- \* بعض المشاكل التي تعانيها الأدارة الجزائرية، مصدرها الروح المكتسبة (البيروقراطية).

### وجوه الاستعمال

- \* تبذل الدولة جهودا لإخراج الثقافة من الركود.
- \* الأنداع في الفن منزلة لا يليغها إلا الفنانون الذين وهبوا حياتهم للفن.

### (أ) من الأفعال :

- \* أنشأ، ينشئ، أنشيء = خلق أو جد – أنا أنشأت، أنا أنشيء.
- \* عانى، يعاني، عان، معاناة = قاسي وتحمّل الصعوبات.

### (ب) من الأسماء :

- \* الركود = الجمود، قلة النشاط.
- \* المبدع (الجمع : المبدعون) = الذي يتخرج بانتاج رفيعا.

## 3 – تراكيب جديدة

\* إن النشاطات الثقافية المدرسية وجه من وجوه الثورة الثقافية في المؤسسات المدرسية.

– كانت الإضرابات الطلابية أثناء الحرب التحريرية وجها من وجوه الكفاح الوطني في المؤسسات التعليمية.

- إن نشر التعليم ومكافحة الأمية في الأوساط الريفية وجه من وجوه الترقية الاجتماعية.

## 4 - من قواعد اللغة

### المُسَارِعُ النَّصَوْبُ

الأمثلة:

- (أ) يُريِدُ أن يُرَاجِعَ مَحَضَرَ الجَلَسَاتِ
  - تَتَوَجَّهُ أَنْ تَوَجَّهَ مَنْشُورًا إِلَى مَدَرَسَةِ الْوِلَايَاتِ .
  - حَاوَلَتْ أَنْ أَحْمَلَ جَسِيعَ الشَّابِكِيَّ المَعْلَقَةِ .
- (ب) لَنْ تَسَافِرَ فِي هَذِهِ الْعُطْلَةِ .
  - لَنْ أَخْرُجَ مِنَ الْمَكَتَبِ قَبْلَ إِلَتِسَامِ عَسْكِيِّ .
  - ذَكَرْتَ لِي أَنَّكَ لَنْ تَنْقَطِعَ بَعْدَ الْيَوْمِ عَنِ الدُّرُوسِ .
- (ج) حَيْثُ كَيْ أُشَارِكَ فِي الْإِمْتِحَانِ .
  - سَافَرَ كَيْ يَفْتَشَ بَعْضَ الْمَعْلِمَيْنَ .
  - دَاوِمْ عَلَى الْحُضُورِ كَيْ تَسْتَعِمْ لِغَتَكَ الْقَوْمِيَّةَ .

الملحوظة:

(أ) إذا رجعنا إلى الجملة الثالثة الأولى في الأمثلة (أ). لاحظنا أنَّ في الجملة الأولى فعل: يُراجِعُ، وفي الجملة الثانية فعل: تَوَجَّهُ. وفي الجملة الثالثة فعل: أَحْمَلَ. وأنَّ هذه الأفعال كلُّها في المشاريع. جاءت مقصوبتها الآخر. أي على آخرها فتحةً. والذي سبب لها النصب هو حرف «أن» الذي جاء قبل كلِّ واحدٍ منها: أن يُراجِعَ. أن تَوَجَّهَ. أن أَحْمَلَ.

ولو لم يكن هذا الحرف «أن» قبلها لكان كلُّ واحدٍ من الأفعال مرفوعاً الآخر: أي على آخره ضمةً.

(ب) وَنَلَاحِظُ فِي أَمْثَلَةِ (ب) : أَنَّ الْأَفْعَالَ الْمُضَارِعَةَ : تُسَافِرُ . أَخْرُجُ . تَقْطَعُ . قَدْ جَاءَتْ مَنْصُوبَةً الْآخِرِ كَذَلِكَ ، وَلَيْكَنَ الْحَرْفُ الَّذِي جَاءَ فِيلَهَا فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ هُوَ : « لَنْ » . وَلَوْ لَمْ يَكُنْ هَذَا الْحَرْفُ مَوْجُودًا قَبْلَ تِلْكَ الْأَفْعَالِ . لَكَانَتْ مَرْفُوعَةً الْآخِرِ . وَيَدْلِلُ هَذَا عَلَى أَنَّ حَرْفَ « لَنْ » يَعْبُدُ هُوَ أَيْضًا الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ .

(ح) وَفِي أَمْثَلَةِ (ح) نَلَاحِظُ أَيْضًا أَنَّ الْأَفْعَالَ الْمُضَارِعَةَ : أَشَارَكُ . يَفْتَشُ . تَسْتَعِمُ . جَاءَتْ مَنْصُوبَةً الْآخِرِ ، وَأَنَّ قَبْلَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ حَرْفٌ : « كَيْ » . وَلَوْ لَمْ يَكُنْ هَذَا الْحَرْفُ مَوْجُودًا قَبْلَهَا ، لَكَانَتْ تِلْكَ الْأَفْعَالُ مَرْفُوعَةً الْآخِرِ . مِنْتَأْيِدٌ عَلَى أَنَّ حَرْفَ كَيْ هُوَ الِّذِي سَبَبَ لَهَا التَّصْبِ .

### مَعَانِي حُرُوفِ النَّصِبِ :

أَنْ : حَرْفُ مَصْدَرِيَّةٍ وَنَصِيبٍ . وَمَعْنَى مَصْدَرِيَّةٍ أَنَّهَا يُتَكَبَّرُ تَحْوِيلَهَا مَعَ الْفِعْلِ الَّذِي بَعْدَهَا ، إِلَى اسْمٍ يُسْتَئِنُّ بِالْمَصْدَرِ .

مَثَلًاً : أَرِيدُ أَنْ أَخْرُجَ = أَرِيدُ الْخُروَجَ – أَنُوي أَنْ أُسَافِرَ = أَنُوي السَّفَرَ .

لَنْ : حَرْفُ نَفِيٍّ وَنَصِيبٍ . وَمَعْنَى النَّفِيِّ أَنَّهَا تُبْطَلُ وَقُوَّةُ الْفِعْلِ .

مَثَلًاً : أَخْرُجُ ← لَنْ أَخْرُجَ .

كَيْ : حَرْفُ نَصِيبٍ مَعْنَاهُ = مِنْ أَجْلِ .

### القاعدَةُ :

يَكُونُ الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ مَنْصُوبًا إِذَا وَقَعَ بَعْدَ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْحُرُوفِ :

أَنْ – لَنْ – كَيْ .

### تطبيقيَّ :

- 1 - أَدْخِلْ عَلَى الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَّةِ حَرْفَ : لَنْ : يَسْوَقُ أَحْمَدُ السَّيَارَةَ – يَعُودُ الْمَفْتِشُ مِنْ جَوَّلَتِهِ عَدَا – تَشَارِكُ مَعَنَا فِي الْإِحْتِمَاعِ – أَغْيَبَ عَنْ عَلَيِّ هَذَا الشَّهْرِ – تُسَاعِدُ الْمَعْلِمَ فِي التَّصْبِيجِ – يَكْتُبُ التَّقْرِيرَ قَبْلَ السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ .

## 2 - أكيل الفراغ في الجمل التالية واسأل الأفعال :

- ..... أَرِيدُ أَنْ .....
- ..... تَطْلُبُ أَنْ .....
- ..... يَسْوِي أَنْ .....
- ..... طَلَّبَ مِنِي أَنْ .....
- ..... أَوْدَ أَنْ .....
- ..... تَرْجُمُوا أَنْ .....

## 3 - وضع مكان النقطة ما يناسب المعنى من الأفعال واسألها .

- القومية .. أَجْضَرَ الدُّرُوسَ كَيْ ..
- المباراة الرياضية .. جَلَسْتُ أَمَامَ التِّنْفَازِ كَيْ ..
- مدير المصلحة .. تَذَهَّبَ إِلَى مَقْرَزِ الْوَزَارَةِ كَيْ ..

## 4 - نماذج معربة :

- 1) أَرِيدُ أَنْ أُنَاقِشَ التَّقْرِيرَ ..
- 2) جَلَسَ كَيْ يَسْتَرِيحَ ..
- 3) لَنْ يُشَاهِدَ سَعِيدَ المَبَارَاةَ ..

(1) أَرِيدُ : فعل ماضٍ مرفوع - أَنْ : حرف مصدرية ونصب - أُنَاقِشَ : فعل ماضٍ منصوب بـأَنْ . الفاعل : مُحْدُوفٌ لأنَّه مفهوم . التقرير : مفعول به منصوب .

(2) جَلَسَ : فعل ماضٍ - كَيْ : حرف نصب - يَسْتَرِيحَ : فعل ماضٍ منصوب يـكيـ .

(3) لَنْ : حرف تقدير ونصب - يُشَاهِدَ : فعل ماضٍ منصوب بـلن - سعيد : فاعل مرفوع - المباراة : مفعول به منصوب .

# قاموس الدرس

1. - Activités culturelles . . . . .	<b>النَّشَاطُونَ التَّقَ�فِيَةُ</b>	1
2. - Animation culturelle . . . . .	<b>الْتَّسْبِيهُ التَّقَافِيُّ</b>	2
3. - Observation . . . . .	<b>الْمَلَاحَظَةُ</b>	3
4. - Production . . . . .	<b>إِلْتَسِاجُ</b>	4
5. - Authentique . . . . .	<b>أَصِيلٌ</b>	5
6. - L'authenticité . . . . .	<b>الْأَصَالَةُ</b>	6
7. - Marionnettes . . . . .	<b>الْفَرَائِسُ</b>	7
8. - Théâtre	<b>الْمَسْتَرَحُ</b>	8
9. - Au sein de... . . . . .	<b>ضِمنَ</b>	9
10. - En vue de... . . . . .	<b>بُغْيَةَ ...</b>	10
11. - Encourager	<b>شَجَعَ</b>	11
12. - Initiatives . . . . .	<b>الْبَادَارَاتُ</b>	12
13. - Marasme . . . . .	<b>الْمَرْكُودُ</b>	13
14. - Amateurs . . . . .	<b>الْهُوَاةُ</b>	14
15. - Professionnels . . . . .	<b>الْمُحْتَرِفُونَ</b>	15
16. - Troupes . . . . .	<b>الْفِرَقُ</b>	16
17. - Animateur	<b>مُنْشِطٌ</b>	17
18. - Représentations . . . . .	<b>عُرُوضٌ</b>	18
19. - Milieux ruraux . . . . .	<b>الْأَوْسَاطُ الرِّيفِيَّةُ</b>	19
20. - Promotion sociale . . . . .	<b>الْتَّرْقِيَّةُ الْاجْتِمَاعِيَّةُ</b>	20

## التخطيط والإنجاز

- 1 -

تُخرص الدُّولُ الْعَصْرِيَّةُ عَلَى اعْتِمَادِ التَّخْطِيطِ فِي كُلِّ  
قِطَاعَاتِ نَشَاطِهَا. لِذَلِكَ نَجِدُ فِي كُلِّ مُؤَسَّسَةٍ عَمُومِيَّةٍ  
وَخُصُوصِيَّةٍ جَهَارًا إِدَارِيًّا يَنْهَضُ بِأَعْبَاءِ الْإِحْصَاءِ وَالتَّخْطِيطِ  
وَتَنَاهُضُ بِهَذِهِ الْأَعْبَاءِ فِي وَزَارَتِنَا الْمُدِيرِيَّةُ الْعَامَّةُ لِلدِّرَاسَاتِ وَالْبَرَامِجِ.  
مِنْ حَسَنَاتِ التَّخْطِيطِ أَنَّهُ يُبَرِّزُ الْأَهْدَافَ وَالْغَايَاتِ الْكُبْرَى  
الَّتِي يَجِبُ أَنْ تَتَّجِهَ جَمِيعُ الْجُمُودِ نَحْوَهَا فِي مَرْحلَةٍ مِنْ مَرَاجِلِ  
النُّمُؤِ، كَمَا أَنَّهُ يَضْبِطُ فِي نَفْسِ الْوَقْتِ الْحَاجَيَاتِ  
اللَّازِمَةَ لِبَلُوغِ تِلْكَ الْغَايَاتِ. وَهَكَذَا يُتَبَيَّنُ التَّخْطِيطُ  
لِلْأَجْهِزَةِ الإِدَارِيَّةِ أَنَّ تَتَحَكَّمُ فِي التَّطَوُّرِ بَدَلَ أَنْ يَفْرُضَ  
نَفْسَهُ عَلَيْهَا، وَأَنْ تَسْتَعِدَ لَهُ، بَدَلَ أَنْ تُفَاجَأَ بِهِ.

إِنَّ التَّخْطِيطَ بِاِخْتِصَارٍ، هُوَ التَّنْبُؤُ الْعِلْمِيُّ بِتَطَوُّراتِ  
الْمُسْتَقْبَلِ مِنْ نَاحِيَّةٍ، وَتَنْظِيمُ هَذَا التَّطَوُّرِ وَتَقْنِينُهُ  
بِحَيْثُ يُواكِبُهُ، فِي كُلِّ مَرْحلَةٍ مِنْ مَرَاجِلِهِ، إِنْجَازُ كُلِّ  
مُتَطَلَّبَاتِهِ مِنْ نَاحِيَّةٍ أُخْرَى.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - علىَ ماذا تحرّصُ الدُّولَ العَصْرِيَّةُ؟
- 2 - ما هي المِدِيرِيَّةُ التي تهُصُّ بِاعْبَاءِ الْإِحْصَاءِ وَالتَّخْطِيطِ فِي وَزَارَتِنَا؟
- 3 - أذْكُرْ بعْضَ حَسَنَاتِ التَّخْطِيطِ؟
- 4 - مَاذَا يُتَبَيَّنُ التَّخْطِيطُ لِلأَجْهِزةِ الإِدارِيَّةِ؟
- 5 - هَلِ التَّخْطِيطُ مَسِّاً؟ ماهِيَّةُ؟

## 2 - تعاير جديدة

- \* تحرّصُ الدُّولُ العَصْرِيَّةُ عَلَى اعْتِسَادِ التَّخْطِيطِ فِي كُلِّ قَطَاعَاتِ الشَّاطِئِ ،
- يحرّصُ الْمَسْؤُولُ الثُّوْرِيُّ عَلَى اعْتِسَادِ الْفَعَالِيَّةِ فِي كُلِّ عَسْلِ يَقُومُ بِهِ ،
- يحرّصُ رِجَالُ الْآمِنِ عَلَى اعْتِسَادِ الْلِّيَاقَةِ فِي كُلِّ مُعَامَلَاتِهِمْ مَعَ الْجَنَاحِيِّينَ .
- \* مِنْ حَسَنَاتِ التَّخْطِيطِ أَنَّهُ يُبَرِّزُ الْأَهْدَافَ وَالْعَيَايَاتِ ،
- مِنْ حَسَنَاتِ الْأَسْفَارِ أَنَّهَا تُسْتَبِّنُ مَعْلُومَاتِنَا عَنِ الْأُمَمِ الْأُخْرَى ،
- مِنْ حَسَنَاتِ نِظامِ الدَّوَامِيْنَ أَنَّهُ يُتَبَيَّنُ تَشْغِيلُ الْمَحَلَّاتِ مَرَّتَيْنِ فِي الْيَوْمِ .

تطبيقات :

- أ) رَكِبْ جِلْتَيْنِ تَسْتَعِيلُ فِيهِمَا هَذَا التَّعْبِيرُ « يَحْرُصُ .. عَلَى اعْتِسَادِ .. فِي كُلِّ .. »
- ب) أَكْتَبْ فَقْرَةً تَسْتَعِيلُ فِيهَا بَعْضَ التَّعَايِيرِ الْجَدِيدَةِ الَّتِي تَعْلَمُهَا فِي هَذَا الدَّرْسِ ، وَفِي الدَّرْوِسِ الَّتِي سَبَقَتْهُ .

## 3 - من قواعد اللغة

### الفعل المضارع المجزوم

الأمثلة :

- (أ) { لا تخرج من المكتب ،  
         { لا تسركِ الرسالة في حبيبك ،

(ب)  $\left\{ \begin{array}{l} \text{لِمَاذَا لَمْ تَسْتَقِلُ الْمُعْلَمْ؟} \\ \text{عَرَفْتَ أَنَّكَ لَمْ تَكْتُبْ سَطْرًا،} \end{array} \right.$

(ح)  $\left\{ \begin{array}{l} \text{إِنْ تَشَارِكَ فِي النَّدْوَةِ تَسْتَقِدُ مِنَ الْمَدَاوَلَاتِ،} \\ \text{إِنْ تَدْرُسَ قِصَّيَّيْ أَكْنَ لَكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ.} \end{array} \right.$

### الملحوظة :

(أ) إذا نظرنا في أمثلة (أ)، وجدنا أن كل جملة قد بدئت بفعل مضارع قبله حرف « لا » ( لا تخرج - لا تزور ) وأن آخر الفعل قد جاء مجزوما أي فوق الحرف الأخير منه سكون . وقد رأينا في الدرس الماضي أن الفعل المضارع يأتي منصوبا إذا جاء قبله حرف من حروف التصب . وهو في هذه المرة قد جاء مجزوما . قبله حرف « لا » . فعل ذلك على أن « لا » تجزء الفعل المضارع .

(ب) أمثلة (ب)، فإن الفعل المضارع قد سبقه حرف « لم » ( لم تستقل - لم تكتب ) وقد جاء الفعل مجزوما ، أي فوق حرف الأخير سكون . إن الذي سبق له الجزم هو حرف « لم »؛ فهذا الحرف هو إذن حرف جزء . يدخل على الفعل المضارع .

(ح) وفي أمثلة (ح) نرى أن كل جملة قد بدئت بحرف « إن » وجاء بعدها فعل مضارع مجزوم ، ثم فعل مضارع آخر مجزوم أيضا . ( إن تشارك ... تستقد ... إن تدرس ... أكن )

إذا نظرنا بالفعل المضارع الأول مع « إن » : إن تشارك ، تبين لنا أن هذا الفعل هو شرط لوقوع شيء آخر . فإذا أثينا الجملة وقلنا : تستقد . تبين لنا أن هذا الفعل المضارع الثاني هو جواب الشرط . يعني أتنا اشرطنا شيئاً : إن تشارك ، فهذا فعل الشرط . وجوابه يكون فعلًا مضارعا آخر : تستقد . فحرف : إن هو حرف شرط وجزء ، يجزم فعلين : الأول فعل الشرط ، والثاني جواب الشرط .

### معنى حروف الجزم :

لا : حرف تهى وجزء . إذا قلت : لا تخرج ، فإنك تتهى أحدًا عن الخروج . وهو حرف جزء لأنه يجزم المضارع كما رأينا .

**تبليه** : لَا تَسْكُلْم - أَنْتَ لَا تَخْرُجُ مَعَنِّا .

فِي الْمِثَالِ الْأَوَّلِ ، لَا : حَرْفٌ نَّهِيٌ وَجَزِيمٌ ، فَإِنْتَ تَنْهَاكُ عَنِ الْكَلَامِ . لِذَلِكَ  
فَإِنَّ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ يَكُونُ مَجْزُومًا .

وَفِي الْمِثَالِ الثَّانِي ، لَا : هِيَ حَرْفٌ نَّهِيٌ فَقَطُّ ، لِذَلِكَ فَهُوَ لَا يَجْزِمُ الْفِعْلَ  
الْمُضَارِعَ ، وَإِنَّتَا يَعْنِي مَرْفُوعًا .

لَمْ : حَرْفٌ جَزِيمٌ ، وَنَهِيٌ ، وَقَلْبٌ : يَجْزِمُ الْمُضَارِعَ ، وَنَفِي مَعْنَاهُ : إِذَا قُلْتَ  
خَرَجَ ، ثُمَّ أَرَدْتَ أَنْ تَنْهِيَ الْخُرُوجَ ، فَإِنَّكَ تَقُولُ : لَمْ يَخْرُجْ .

وَقَلْبٌ : لَأَنَّهُ يَقْلِبُ مَعْنَى الْمُضَارِعِ إِلَى الْمَاضِي : يَخْرُجْ يَعْنِي الْآنَ أَوْ فِي  
الْمُسْتَقْبَلِ ، وَلَمْ يَخْرُجْ : فِي الْمَاضِي .

إِنْ : حَرْفٌ جَزِيمٌ وَشَرْطٌ ، يَجْزِمُ فِعْلَيْنِ : الْأَوَّلُ فِعْلُ الشَّرْطِ ، وَالثَّانِي جَوابُ  
الشَّرْطِ .

### القاعدة :

يَجْزِمُ الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ حَرْفٌ مِنْ حُرُوفِ الْجَزِيمِ الَّتِي أَهْمَهَا :  
لَمْ - وَلَا النَّاهِيَةِ - وَإِنْ .

لَمْ : تَجْزِمُ فِعْلًا مُضَارِعًا وَاحِدًا وَهِيَ حَرْفٌ نَّهِيٌ وَجَزِيمٌ وَقَلْبٌ ،  
لَا : النَّاهِيَةُ : تَنْهَاكُ عَنِ الْفِعْلِ ( تَمْرُ بِعَدْمِ فِعْلِهِ ) وَتَجْزِمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ .  
إِنْ : حَرْفٌ شَرْطٌ وَجَزِيمٌ . تَجْزِمُ فِعْلَيْنِ ، الثَّانِي مِنْهَا لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا بِوَقْعِ  
الْأَوَّلِ ، فَالْأَوَّلُ هُوَ فِعْلُ الشَّرْطِ ، وَالثَّانِي جَوابُ الشَّرْطِ .

### تطبيقات :

- 1 - إِسْتَخْرَجَ الْأَفْعَالُ الْمَجْزُومَةُ مِنَ النَّصِّ التَّالِي ، وَبَيْنِ الْحَرْفَ الَّذِي جَزَمَهَا :  
« لَا تَبْحَثْ عَنِ الرِّسَالَةِ ، وَلَا تُضَيِّعْ وَقْتَكِ فِي ذَلِكَ فَإِنْتَ لَمْ تُرْتِبْ أَوْرَاقَكَ مُنْذُ  
أَسْبُوعٍ ، وَلَمْ تُخَالِلْ أَنْ تُنْظِمَ هَذِهِ الرِّسَائِلَ الْمُبَعْثَرَةَ ، وَقَدْ قُلْتُ لَكَ مِرَاً :  
إِنْ تُشْرِكْ أَوْرَاقَكِ بِلَا تَنْظِيمٍ يَصْبُعُ عَلَيْكَ أَنْ تَجِدَ مَا تَبْحَثُ عَنْهُ فِي الْوَقْتِ

المناسِب ، وَلَكِنَّكَ مُوَظَّفٌ مُهْمِلٌ ، لَا تُرِيدُ أَنْ تُحَسِّنَ طَرِيقَتَكَ فِي الْعَمَل ، وَلَا تَهْتَمُ شُؤُونَ الْمَصْلَحة . وَالْيَوْمَ أَقُولُ لَكَ بِصَرَاحَة : إِنْ تَغْيِيرُ طَرِيقَتَكَ فِي الْعَمَل تُحَافِظُ عَلَى وَظِيفَتِكَ ، وَإِلَّا فَسَأَقُولُ لَكَ : لَمْ تُبَرِّهِنْ عَلَى جِدِّيَّتِكَ ، فَفَقَطْشُ عَنْ عَمَلٍ آخَرَ . »

## 2. - أَكْبِلَ الفَرَاغُ بِالْعِبَارَاتِ الْمَنَابِيَّةِ :

لَمْ يَكُنْ يَكْتُبُ التَّقْرِيرَ لِأَنَّهُ كَانَ ..... ،  
لَمْ ..... فِي الْأَمْتَحَانِ لِأَنَّهُ .. يَكُنْ مُهْتَمًّا بِدُرُوسِهِ ،  
..... تَكَثِّرُ مِنَ التَّدْخِينِ لِأَنَّهُ مُضْرِبٌ صَحَّاتَكَ ،  
لَا ... وَقْتَكَ فِي ..... الَّذِي لَا يَنْفَعُ الْوَطَنَ ،  
إِنْ ..... لُعْنَتُكَ تَحْفَظُ كَرَامَاتَكَ ،  
إِنْ تَجْلِسَ مَعَنَا ..... الْمَبَارَةَ الْكِبِيرَةَ .

## 3 - تَصْرِيفُ : « فَشَلَ مَخْطَطُهُ » فِي الْمَصَارِعِ الْمَجْزُومِ وَ « غَابَ عَنْ دُرُوسِ الْلُّغَةِ الْوَطَنِيَّةِ » فِي الْمَصَارِعِ الْمَصْبُوبِ .

المصَارِعُ الْمَجْزُومُ بِلَمْ	المصَارِعُ الْمَصْبُوبُ بِلَمْ
أَنَا لَمْ أَغْيِبَ عَنْ دُرُوسِ الْلُّغَةِ الْوَطَنِيَّةِ	أَنَا لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطِي
نَحْنُ لَنْ تَغِيبَ	نَحْنُ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُنَا
»      »      »	أَنْتَ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُكَ
أَنْتَ لَنْ تَغِيبَ	أَنْتَ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُكَ
»      »      »	أَنْتَمَا لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُكُمَا
أَنْتَ لَنْ تَغِيبِي	أَنْتُمْ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُكُمْ
أَنْتَمَا لَنْ تَغِيبَا	أَنْتَنَ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُكَنَ
أَنْتُمْ لَنْ تَغِيبُوا	هُوَ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُهُ
أَنْتَنَ لَنْ تَغِيبَنَ	هِيَ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُهَا
هُوَ لَنْ تَغِيبَ	هُمَا لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُهُمَا
هِيَ لَنْ تَغِيبَ	هُمْ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُهُمْ
هُمَا لَنْ يَغِيبَا	هُنَّ لَمْ يَفْشِلْ مَخْطَطُهُنَّ
هُمْ لَنْ يَغِيبُوا	
هُنَّ لَنْ يَغِيبَنَ	

# قاموس الدرس

1.	- Appareil . . . . .	- جَهَازٌ	1
2.-	Administratif . . . . .	- إِدَارِيٌّ	2
3.	- Assumer les charges . . . . .	- تَهْمَصُ بِأَعْبَاءٍ	3
4.	- Etudes . . . . .	- الْتَّدْرِاسَاتُ	4
5.	- Programmes . . . . .	- الْبَرَامِيجُ	5
6.	- Avantages . . . . .	- حَسَنَاتٌ (فَوَائِدٌ) مَحَاسِنُ	6
7.	- Inconvénients . . . . .	- مَسَاوِي (ءَ)	7
8.	- Buts . . . . .	- الْاهْدَافُ	8
9.	- Objectifs . . . . .	- أَفْوَابٌ	9
10.	- Etape . . . . .	- مَرْجِلَةٌ	10
11.	- Maîtriser . . . . .	- تَحْكِيمٌ (في)	11
12.	- S'imposer . . . . .	- فَرَضَ نَفْسَهُ	12
13.	- Surprendre . . . . .	- فَاجَأَ	13
14.	- Surprise . . . . .	- الْمَفَاجِأَةُ	14
15.	- Réalisation . . . . .	- إِنْجَازٌ	15
16.	- Réaliser . . . . .	- أَنْجَزَ	16
17.	- Suivre . . . . .	- وَآكِبَ	17
18.	- Codifier . . . . .	- قَنَنَ	18
19.	- Exigences . . . . .	- مُتَطَلِّبَاتٌ	19
20.	- Négation . . . . .	- نَفْيٌ	20

---

# النُّطْبِطُ وَالإِحْصَاءُ

- 2 -

بَيْنَ الْإِحْصَاءِ وَالتَّخْطِيطِ عَلَاقَةٌ وَثِيقَةٌ، ذَلِكَ أَنَّ الْإِحْصَاءَ عَمَلِيَّةٌ ضَرُورِيَّةٌ فِي كُلِّ مَرْحلَةٍ مِنْ مَراحلِ التَّخْطِيطِ. وَيَمْرُرُ الْإِحْصَاءُ نَفْسَهُ بِعِدَّةِ مَراحلٍ أَهْمَّهَا:

أ - وَضْعُ الإِسْتِمَارَاتِ: وَهِيَ الْوَثَائِقُ الَّتِي تُرْسَلُ إِلَى المَصَادِرِ الْإِعْلَامِيَّةِ لِلِّإِجَابَةِ عَلَى مَا فِيهَا مِنْ أَسْعِلَةٍ.

ب - جَمْعُ الْمَعْلُومَاتِ الْإِحْصَائِيَّةِ: وَيَتَمُّ فِي هَذِهِ الْمَرْحلَةِ إِرْسَالُ الإِسْتِمَارَاتِ وَاسْتِلامُهَا.

ج - الْفَرْزُ وَالتَّصْنِيفُ: يَنْظَرُ فِي هَذِهِ الْمَرْحلَةِ إِلَى الْوَثَائِقِ الْوَارِدةِ مِنَ الْمَصَادِرِ الْإِعْلَامِيَّةِ، ثُمَّ تُوزَعُ حَسْبَ أَبُوابِهَا، وَحَسْبَ الْمَقْصُودِ مِنْ جَمِيعِهَا. فَالشَّدَادِيمَيْدُ مَثَلًا يُصَنَّفُونَ حَسْبَ أَجْنَاسِهِمْ وَأَعْمَارِهِمْ، وَأَقْسَامِهِمْ، وَالْمَدَارِسُ تُصَنَّفُ حَسْبَ طَبِيعَتِهَا وَنَوْعِيَّتِهَا وَهَكُذا.

وَهَذَا الْفَرْزُ وَالتَّصْنِيفُ عَمَلِيَّةٌ فِي مُنْتَهَى الْأَهْمَيَّةِ تَتَطَلَّبُ مَعْرِفَةً شَامِلَةً بِإِصْرُولِ التَّبَوِيبِ، وَوَضْعُ الْجَدَارِ الَّتِي تَجْتَمِعُ فِيهَا: الدِّقَّةُ، وَالْوُضُوعُ وَالْإِيجَازُ.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - ما هي الاستمارات؟
- 2 - ما هي الأعمال التي تُنجز في مرحلة الفرز والتصنيف؟
- 3 - لماذا تتطلب عملية الفرز والتصنيف؟
- 4 - لماذا يتشرط في الجداول لتكون مفيدة؟

## 2 - تعبير جديدة

- \* يَبْيَنُ الْأَحْصَاءِ وَالتَّخْطِيطِ عَلَاقَةً وَثِيقَةً .
- يَبْيَنُ التَّأْلِيفِ وَالظَّبَايَاعَةَ عَلَاقَةً وَثِيقَةً .
- يَبْيَنُ مَدَارِيسِ التَّعْلِيمِ التَّقْبِيِّ وَوَحَدَاتِ الْإِتَّسَاجِ عَلَاقَةً وَثِيقَةً .
- \* إِنَّ الْأَحْصَاءَ عَمَلَيَّةٌ ضَرُورِيَّةٌ فِي كُلِّ مَرْحَلَةٍ مِنْ مَراحلِ التَّخْطِيطِ .
- إِنَّ التَّطْبِيقَ عَمَلَيَّةٌ ضَرُورِيَّةٌ فِي كُلِّ مَرْحَلَةٍ مِنْ مَراحلِ التَّكْوينِ .
- إِنَّ التَّشْوِيعَةَ عَمَلَيَّةٌ ضَرُورِيَّةٌ فِي كُلِّ مَرْحَلَةٍ مِنْ مَراحلِ الْكِفَاحِ الْوَطَنِيِّ .
- \* إِنَّ التَّصْنِيفَ عَمَلَيَّةٌ فِي مُتَهَّمِيِّ الْأَهِمِيَّةِ تَسْتَطُبُ مَعْرِفَةً شَامِلَةً بِأَصْوَولِ التَّبَوِيبِ .
- إِنَّ التَّعْلِيمَ بِالْمَرَاسِلَةِ عَمَلَيَّةٌ فِي مُتَهَّمِيِّ الْأَهِمِيَّةِ تَسْتَطُبُ مَعْرِفَةً شَامِلَةً بِأَصْوَولِ مَنْجِ التَّعْلِيمِ مِنْ بَعِيدٍ .
- إِنَّ تَأْلِيفَ الْكُتُبِ الْمُدْرَسَيَّةِ عَمَلَيَّةٌ فِي مُتَهَّمِيِّ الْأَهِمِيَّةِ تَسْتَطُبُ مَعْرِفَةً شَامِلَةً بِأَصْوَولِ الشَّرِيكَةِ وَنَفْسِيَّةِ الْأَطْفَالِ .

تطبيقات:

- 1 - يَبْيَنُ ..... و ..... عَلَاقَةً وَثِيقَةً ذَلِكَ أَنَّ ..... عَمَلَيَّةً ضَرُورِيَّةً فِي كُلِّ مَرْحَلَةٍ مِنْ مَراحلِ .....
- 2 - يَبْيَنُ ..... و ..... عَلَاقَةً وَثِيقَةً ذَلِكَ أَنَّ ..... عَمَلَيَّةً ضَرُورِيَّةً فِي كُلِّ مَرْحَلَةٍ مِنْ مَراحلِ .....

### 3 - من قواعد اللغة

#### كان وأخواتها

الأمثلة :

(أ) <b>دخل</b> كان وأخواتها	(ب) <b>الجملة الاسمية قبل دخول</b>
1) كان الاجتماع مُعقداً 2) صار الوطن حرراً 3) ليس التقرير طويلاً 4) أصبح الموظف مريضاً 5) أمسى المدير غائباً 6) أضحي العمل متعيناً 7) ظل الشرطي واقفاً 8) باتت الأم ساهرةً	1) الاجتماع مُعقداً 2) الوطن حرراً 3) التقرير طويلاً 4) الموظف مريضاً 5) المدير غائب 6) العمل متعيناً 7) الشرطي واقفاً 8) الأم ساهرةً

الملاحظة :

إذا نظرنا إلى المثال الأول من قسم (أ)، وجدناه مرتكباً من اسمين مرفوعين هما - كما تعرف - المبتدأ والخبر. فإذا جتنا إلى المثال الأول من قسم (ب)، وجدنا نفس الجملة الاسمية المؤلفة من مبتدأ وخبر، ولكن مع زيادة شيء جديد هو: كان. فإذا نظرنا إلى آخر الكلمة الأولى وجدناها مرفوعة، أي بقت كما كانت دون تغير. أما إذا نظرنا إلى الاسم الثاني (متعقد)، فإننا نلاحظ أنه تغير، لأنه كان مرفوعاً، وهو في هذه المرة منصوب. وهذا يدل على أن دخول «كان» قد غير الاسم الثاني فنصبه، وأبقى الاسم الأول مرفوعاً كما كان قبل دخوله.

وفي الأمثلة التالية نلاحظ أن هناك أفعلاً تعلم عمل كان، أي تدخل على المبتدأ والخبر فتدرك الأول مرفوعاً، وتنصب الثاني ولأنها تعلم كما تعلم كان، تسمى أخوات كان وهي : صار - ليس - أصبح - أمسى - أضحي - ظل - بات . كان وأخواتها تدخل على الجملة الاسمية، فترفع المبتدأ (في الحقيقة تُقيمه

مُرْفُوِعاً ) وَيُسَمَّى اسْمَهَا ( إِسْمُ كَانَ ، إِسْمُ صَارَ ، إِسْمُ بَاتَ الْخَ .. ) وَتَنْصُبُ الْخَبَرَةَ وَيُسَمَّى خَبَرَهَا ٠

### مَعَانِي كَانَ وَأَخْوَاتِهَا :

كَانَ : تَدْلُّ عَلَى حَالَةِ اسْمِهَا (المُبْتَدَأ) فِي الزَّمَنِ الْمَاضِي ٠

صَارَ : تُقْيِدُ تَحْوُلَ اسْمِهَا (المُبْتَدَأ) مِنْ صَفَةٍ إِلَى أُخْرَى ٠

لَيْسَ : تُقْيِدُ تَقْيِيَّةِ اِتِّصَافِ المُبْتَدَأ بِالْخَبَرِ ٠

أَصْبَحَ - أَمْسَى - أَضْحَى - ظَلَّ - بَاتَ : تَدْلُّ عَلَى أَنَّ المُبْتَدَأ اِتَّصَافَ بِالْمَعْنَى الَّذِي يُفْهَمُ مِنَ الْخَبَرِ فِي وَقْتٍ مُعَيْنٍ هُوَ : الصَّبَاحُ أَوِ الْمَسَاءُ أَوِ الضَّحْكُ أَوِ النَّهَارُ أَوِ اللَّيْلُ ٠

### القواعد :

- أ ) كَانَ وَأَخْوَاتِهَا أَفْعَالٌ نَاقِصَةٌ تَدْخُلُ عَلَى جِيلَةِ اسْمِيَّةِ مَتَّالِفَةٍ مِنْ مُبْتَدَأ وَخَبَرٍ ، فَتَرْفَعُ الْأَوَّلُ وَيُسَمَّى اسْمَهَا ، وَتَنْصُبُ التَّانِيُّ وَيُسَمَّى خَبَرَهَا ٠
- ب) أَخْوَاتُ كَانَ هِيَ : صَارَ - لَيْسَ - أَصْبَحَ - أَمْسَى - أَضْحَى - ظَلَّ - بَاتَ .

### تَبَيِّنَاتٌ :

1 - تُسَمَّى الْأَفْعَالُ الْمُتَقَدِّمَةُ أَفْعَالًا نَاقِصَةً لِأَنَّهَا لَا تَكْتُفِي بِالْإِسْمِ الْأَوَّلِ لِيَتَسَمَّعَ مَعْنَاهَا - كَنَا يَكْتُفِي الفِعْلُ بِالْفَاعِلِ : خَرَجَ عَلَيْيَ - وَإِنَّا يَلْزُمُهَا إِسْمٌ ثَانٌ هُوَ الْخَبَرُ لِيَتَسَمَّعَ بِهِ الْمَعْنَى . فَلَوْ قُلْتَ : كَانَ عَلَيَّ وَسَكَّ ، لَمَّا فِيهِمُ السَّامِعُ الْمَعْنَى . وَلِكِنَّهُ يُفْهَمُ رِحْيَنَ تَأْتِي بِالْخَبَرِ : كَانَ عَلَيَّ وَاقِفًا .

2 - كَانَ ، يَكُونُ ، كُنْ - أَصْبَحَ ، يُصْبِحُ ، أَصْبَحَ - صَارَ ، يَصِيرُ ، صِرْ ، الْخَ .. كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ أَفْعَالِ كَانَ وَأَخْوَاتِهَا لَهُ مَا بِهِ ، وَمُضَارِعٌ ، وَأَمْرٌ يَعْلَمُ عَنْ كَانَ أَيْ يَرْفَعُ الْإِسْمَ وَيُنْصُبُ الْخَبَرَ ، مَا عَدَ اِفْعَلَ « لَيْسَ » ، فَإِنَّهُ لَا يَكُونُ لَهُ مُضَارِعٌ وَلَا أَمْرٌ ٠

## تطبيقات :

- 1 - أدخلَ مَرْأَةً كَانَ، وَمَرْأَةً لَيْسَ، وَمَرْأَةً صَارَ، عَلَى كُلِّ جُمْلَةٍ مِنَ الْجُمْلِ التَّالِيَّةِ :  
الْخَطْ مَفْهُومٌ - الْكُرَاسُ مَمْرَقٌ - الطَّرِيقَةُ نَاجِحَةٌ - الْحَافِلَةُ بِطِيشَةٌ - الْقِطَارُ مُتَأْخِرٌ - التَّقْرِيرُ جَاهِزٌ - النَّصِيبُ شَاغِرٌ - التَّدْخِينُ مَمْنُوعٌ - الإِعْلَانُ وَاضِحٌ
- 2 - ضَعِّفْ لِكُلِّ جُمْلَةٍ مِنَ الْجُمْلِ التَّالِيَّةِ خَبَرًا يُنَاسِبُهَا :  
لَيْسَ النَّجَاحُ . . . . غَلَبْتَ إِذَا بَذَلْتَ الجُهْدَ الْلَّازِمَ ،  
أَمْسَى الْمَدِيع . . . . بَعْدَ أَنْ فَضَى يَوْمَهُ فِي اسْتِجْوَابِ الْمَدْوِيْنِ ،  
صَارَ التَّخْطِيطُ . . . . ضَرُورِيًّا لِتَشْيِيفِ الْبَلَادِ ،  
أَضْحَى الْبَحْرُ . . . . فَلِمَذَا لَا تُسْبِحُ مَعَنَّا ؟
- 2 - نموذج بـ عـرب : صَارَ التَّعْاوُنُ اسْتِغْلَالًا .  
صَارَ : فِعْلٌ ماضٍ ناقصٌ ،  
التَّعْاوُنُ : إِسْمٌ صَارَ مرفوعٌ ،  
اسْتِغْلَالًا : خَبَرٌ صَارَ ، مَنْصُوبٌ .
- 4 - أَعْرِبِ الْجُمْلِ التَّالِيَّةِ :  
لَيْسَ الْإِلْتِزَامُ كَلَامًا - أَمْسَى الْجَوْ مُسْتَقْبِلًا - كَانَتِ الشَّوْرَةُ عَامَةً .

# قاموس الدرس

1. - Rapport étroit . . . . .	— عَلَاقَةُ وَثِيقَةً	1
2. - Opération . . . . .	— عَمَلِيَّةٌ	2
3. - Nécessaire . . . . .	— ضَرُورِيَّةٌ	3
4. - Questionnaire . . . . .	— اِسْتِمَارَةٌ	4
5. - Document . . . . .	— الوِثِيقَةُ	5
6. - Sources d'information . . . . .	— المَصَادِرُ الْإِعْلَامِيَّةُ	6
7. - Collecte des informations statistiques . . . . .	— جَمْعُ الْمَعْلُومَاتِ الْإِحْصَائِيَّةِ	7
8. - Réception . . . . .	— اِسْتِلَامٌ	8
9. - Tri . . . . .	— اِفْرَزُ	9
10. - Classification . . . . .	— التَّصْنِيفُ	10
11. - Inventaire . . . . .	— التَّجْرِيدُ	11
12. - Répartir . . . . .	— وَزْعٌ	12
13. - Sexes . . . . .	— اَجْنَاسُ	13
14. - Ages . . . . .	— اَعْمَارٌ	14
15. - Pyramide des âges . . . . .	— هَرْمُ الْأَعْمَارِ	15
16. - Classes . . . . .	— اَفْسَامٌ	16
17. - Nature . . . . .	— طَبِيقَةٌ	17
18. - Qualité . . . . .	— تَوْعِيَّةٌ	18
19. - Importance . . . . .	— الْاَهْمِيَّةُ	19
20. - (Elle) Exige . . . . .	— تَطْلِبُ	20
21. - Tableaux . . . . .	— جَدَالُ	21
22. - Précision . . . . .	— الدِّقَّةُ	22
23. - Clarté . . . . .	— الْوَضُوحُ	23
24. - Concision . . . . .	— الْاِبْجَازُ	24
25. - Eléments d'information . . . . .	— العَنَاصِرُ الْإِعْلَامِيَّةُ	25
26. - Prochaine . . . . .	— الْفَادِمَةُ	26
27. - Catégorie . . . . .	— صِنْفٌ	27

# الْتَّخْطِيطُ وَالإِحْصَاءُ

- 3 -

د - مُعَالَجَةُ الْمَغْلُومَاتِ، وَتَسْجِهُ الْعِنَايَةُ فِي هَذِهِ  
الْمَرْحَلَةِ إِلَى اسْتِخْلَاصِ الْمَعْطَيَاتِ الْعَامَّةِ، وَاسْتِنْتَاجِ  
الْمَقَارِيسِ وَالدَّلَائِلِ (الْمُؤْشِرَاتِ).

ه - اسْتِغْلَالُ الْمَغْلُومَاتِ؛ هُنَا، تُوزَعُ النَّتَائِجُ عَلَى الْأَجْهِزَةِ  
الْإِدَارِيَّةِ الْمُخْتَلِفَةِ، لِيَسْتَغْلِلَهَا كُلُّ جَهَازٍ فِيمَا يَخْصُّهُ. وَتَفَقَّدُ  
عَلَيْهَا مَصَالِحُ الدِّرَاسَاتِ وَالْبِرَامِيجُ لِمَعْرِفَةِ صِحَّةِ التَّقْدِيرَاتِ  
فَتَسْتَدِّعُهُنَّا عِنْدَ الْلُّزُومِ لِتَصْحِيحِ الْإِنْجَرَافِ، أَوْ تَضَعُ  
عَلَى ضَوْئِهَا الْمُخَطَّطُ الْقَادِمُ.

هَذِهِ كُلُّهَا أَعْمَالٌ دِقِيقَةٌ مُعَقَّدةٌ وَلَكِنَّ الْإِغْلَامِيَّةَ  
قَدْ غَرَّتُهَا فِيمَا غَرَّتْ مِنَ الْمَيَادِينِ، فَأَصْبَحَتْ أَكْثَرُهَا  
تُنْفَذُ بِوَاسِطةِ الرَّتَابَةِ، هَذِهِ الْآلَةُ الَّتِي تُنْجِزُ  
فِي دَقَائِقِ أَعْمَالًا قَدْ لَا تُنْجِزُهَا مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ  
فِي مِائَةٍ سَنَةٍ.

وَهَكَذَا نُلَاحِظُ أَنَّ التَّخْطِيطَ عَمَلٌ مُعَقَّدٌ وَلَكِنَّهُ  
ذُو أَهْمَيَّةٍ كُبُرَى يَتَجَلَّى وَقْعُهُ الْمُبَاشِرُ فِي كُلِّ  
مَا تُنْجِزُهُ الْمَصَالِحُ مِنْ أَعْمَالٍ.

## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - كيف تكون معالجة المعلومات ؟
- ٢ - كيف تستغل مصالح الدراسات والبرامج هذه المعلومات ؟
- ٣ - ما هي الآلة الحديثة التي تنفذ بها الآن مختلف مراحل التخطيط ؟
- ٤ - أين يتجلّى وقع التخطيط ؟
- ٥ - عِدْدُ بِاِخْتِصَارِ كُلِّ مَرَاحِلِ الْإِحْصَاءِ وَالتَّخْطِيطِ ؟

## ٢ - تغيرات جديدة

- \* على ضوء السياج يوضع المخطط الفادم .
- اتخذت مواقعي على ضوء المعلومات المسوفرة لدى .
- على ضوء المصالح أو المتادي تحديد كل دولة سياستها .
- \* يتجلّى وقعة المبادر في كل ما تنجذب المصالح من أعمال .
- تأليف الكتب العلمية باللغة العربية وقمع " مباشرة " على التعرّيف في المدارس .
- كان للتعليمات التي أرسلها المدير وقمع " مباشرة " على تنظيم التربية .

## ٣ - من قواعد اللغة

### حروف العلة

الألف ، والواو ، والياء (ا - و - ي) تسمى في العربية حروف علة .  
إذا وجد واحد منها أو اثنان في فعل سمي ذلك الفعل معتلاً .  
قد يكون حرف العلة في أول الفعل ، وقد يكون في آخره .  
ويهمتنا الآن وجوده في آخر الفعل .

المثلة :

(١) كتب - جلس - رفع - زكب .

هذه أفعال صحيحة - ليست معتلة - لأنّه لا يوجد ، لا في أولها ، ولا في وسطها ، ولا في آخرها حرف من حروف العلة .

(ب) رَسَى - غَرَزاً - يَقْضِي - يَدْعُونَ - يَنْهَا . هَذِهِ كُلُّهَا أَفْعَالٌ مُعْتَلَةٌ ، لَأَنَّ فِي آخِرِهَا مُحْرَفُ الْعِلَةِ .

فِيمَا يَلِيهِ بَجْدَوْلُ لِتَصْرِيفِ فِعْلِ مُعْتَلِ الْآخِرِ وَحَرْفِ الْعِلَةِ هُوَ الْوَاوُ . وَكُلُّ الْأَفْعَالِ التِّي هِيَ مِثْلُ « يَدْعُونَ » ، تَصَرَّفُ كَمَا فِي الْبَجْدَوْلِ :

### تَصْرِيفُ

عِبَارَةٌ : « دَعَا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ »

الْأَمْرُ	الْمُفَارِعُ	الْأَسَاطِي	الْقَمَائِرُ
أَدْعُوا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَوْتُ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَدْعُوا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَنَا / أَتَكَلَّمُ
تَدْعُوا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَوْنَا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	تَدْعُوا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَنْحُنَّ
أَدْعُ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَوْتَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَدْعَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَنْتَ
أَدْعِي الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَوْتَمَا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَدْعَيْتُ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَنْتِ
أَدْعُوا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَوْتُمَا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَدْعَوْتُمَا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَنْتُمَا
أَدْعُونَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَوْتُمُ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَدْعَوْنَتُمُ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَنْتُمْ
أَدْعِينَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَوْتُمُّ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَدْعَوْتُمُّ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	أَنْتُمْ
يَدْعُوا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	يَدْعُوا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	هُوَ
يَدْعُونَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَتْ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	يَدْعُونَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	هِيَ
يَدْعِيَنَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَتَمَا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	يَدْعِيَنَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	هُمَا
يَدْعُواَنَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَتَمَا الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	يَدْعُواَنَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	هُمَا
يَدْعُونََ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَتَمَّ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	يَدْعُونََ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	هُمْ
يَدْعِيَنَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	دَعَتَمَّ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	يَدْعِيَنَ الْمُفْتَشِينَ إِلَى الْإِجْتِمَاعِ	هُنَّ

## تَصْرِيفُ : غَزَا – يَغْزُو

- في المَسَارِعِ المَرْفُوعِ (= البَسيط) ،
- وفي المَسَارِعِ النَّصْوُبِ (= لَنْ) ،
- وفي المَسَارِعِ الْجَزُورِمِ (= لَمْ) .

المَسَارِعُ الْجَزُورِمُ	المَسَارِعُ النَّصْوُبُ	المَسَارِعُ المَرْفُوعُ	الْقَسْمَاتُ
لَمْ أَغْزِرَ لَمْ تَغْزِرَ	لَنْ أَغْزُرَوْ لَنْ تَغْزُرَوْ	أَغْزُرُو تَغْزُرُو	أَنَا أَنْتُ
لَمْ تَغْزِرَ لَمْ تَغْزِي لَمْ تَغْزُرَا لَمْ تَغْزُرُوا لَمْ تَغْزِرَا لَمْ تَغْزِيَنَّ	لَنْ تَغْزُرَوْ لَنْ تَغْزِيَنَّ لَنْ تَغْزُرَاوَانِ لَنْ تَغْزُرُونَ لَنْ تَغْزِيَنَّ	تَغْزُرَوْ تَغْزِيَنَّ تَغْزُرَاوَانِ تَغْزُرُونَ تَغْزِيَنَّ	أَنْتَ أَنْتَ أَنْتَمَا أَنْتَمْ أَنْتُنَّ
لَمْ يَغْزِرَ لَمْ يَغْزِرَ لَمْ يَغْزُرَا لَمْ يَغْزُرَا لَمْ يَغْزِيَنَّ	لَنْ يَغْزُرَوْ لَنْ يَغْزُرَوْ لَنْ يَغْزُرَاوَانِ لَنْ يَغْزُرَاوَانِ لَنْ يَغْزِيَنَّ	يَغْزُرُو تَغْزُرُو يَغْزُرَاوَانِ تَغْزُرَاوَانِ يَغْزِيَنَّ	هُوَ هِيَ هَمَا هَمَّا هُنَّ

أَفْعَالٌ تُصَرَّفُ مِثْلَ غَزَا ، يَغْزُو : عَدَا ، يَغْدُو – سَمَا ، يَسْمُو –  
جَفَا ، يَجْفُو . الخ ...

### تطبيقات

1 – صِرَافُ الأَفْعَالِ التَّالِيَةِ فِي الْمَاضِي وَالْمَسَارِعِ المَرْفُوعِ :  
غَدَا ، يَغْدُو – رَجَا ، يَرْجُو .

2 – صِرَافُ الأَفْعَالِ التَّالِيَةِ فِي الْمَسَارِعِ النَّصْوُبِ بِلَنْ :  
يَرْفَعُ – يَسْأَلُ – يَتَسْعَ .

# قاموس الدرس

1. - Traitement de l'information . . . . .	١ - معالجة المعلومات
2. - Dégager . . . . .	٢ - استخلاص
3. - Les données . . . . .	٣ - المعطيات
4. - Les critères . . . . .	٤ - المقاييس
5. - Les indicateurs . . . . .	٥ - الدلائل ( المؤشرات )
6. - Exploitation . . . . .	٦ - استغلال
7. - Intervention . . . . .	٧ - التدخل
8. - Intervenir . . . . .	٨ - تدخل
9. - Correction . . . . .	٩ - تصحيح
10. - Déviation . . . . .	١٠ - الانحراف
11. - à la lumière de... . . . . .	١١ - على ضوء
12. - Complexé . . . . .	١٢ - معقد
13. - L'informatique . . . . .	١٣ - الأعلامية
14. - Envahir . . . . .	١٤ - غزوا
15. - L'ordinateur . . . . .	١٥ - الرتابة
16. - L'impact . . . . .	١٦ - الواقع
17. - Moyens de travail . . . . .	١٧ - وسائل العمل
18. - Domaines . . . . .	١٨ - ميادين
19. - Prévisions . . . . .	١٩ - توقعات

## جَوْلَةُ تَفَقُّدِيَّةٍ

مِنَ الْعَادِاتِ الْحَسَنَةِ فِي بِلَادِنَا، أَنَّ الْمَسْؤُولِينَ لَا يَكْتَفُونَ  
بِتَشْيِيرِ الْأُمُورِ مِنْ مَكَانِهِمْ، بَلْ يَحْرُصُونَ عَلَى الْإِتَّصَالِ  
الْمُبَاشِرِ، لِدِرَاسَةِ الْمَشَاكِلِ فِي عَيْنِ الْمَكَانِ الَّذِي تُطْرَحُ فِيهِ.  
وَفِي هَذَا الْإِطَّارِ، قَامَ وَزِيرُ التَّعْلِيمِ الابتدائِيِّ وَالثَّانِيِّ بِجَوْلَةٍ  
تَفَقُّدِيَّةٍ زَارَ خِلَالَهَا عَلَى التَّوَالِيِّ، وَلَايَةَ سَطِيفَ وَقَسْنَطِينَةَ وَبَاتِنَةَ.  
كَانَ الْمُؤْكِبُ الْوِزَارِيُّ يُسْتَقْبِلُ بِحَرَارَةٍ حَيْثُمَا يَحْلُّ.  
لَقَدْ كَانَتْ جَوْلَةُ مُوقَّفَةً مُفِيدةً، أَتَاحَتْ لِلْوَزِيرِ وَالْمَسْؤُولِينَ  
أَنْ يَتَعَرَّفُوا عَلَى الْجَوَانِبِ الْإِيجَابِيَّةِ، وَالْجَوَانِبِ السَّلْبِيَّةِ.  
عَقَدَ الْوَزِيرُ فِي كُلِّ وَلَايَةٍ، جَلَسَاتٍ عَمَلٍ ضَمَّنَتْ مُخْتَلِفَ  
الْمَسْؤُولِينَ الْجِهُوَيِّينَ وَالْمَحَلِّيَّينَ، لِدِرَاسَةِ الْمَشَاكِلِ، وَتَبَادُلِ  
الرَّأْيِ.

لَا حَظَ الْوَزِيرُ بِكَثِيرٍ مِنَ الْأَرْتِيَاجِ، حَمَاسَةَ الْمَسْؤُولِينَ  
وَتَعْلُقُهُمُ بِالْمَبَادِيَّةِ التَّوْرِيَّةِ، وَتَفَانِيهِمُ فِي خِدْمَةِ التَّرْبِيَّةِ  
الْوَطَنِيَّةِ، كَمَا لَاحَظَ أَنَّ الْأَغْلِبِيَّةَ السَّاحِقَةَ مِنَ الْمُوَاطِنِينَ  
تُبَدِّي تَفَهُّمًا لِمَشَاكِلِ الْمَدَرَسَةِ الْجَرَائِيرِيَّةِ وَتُحَاوِلُ  
مُسَاعَدَتَهَا بِكُلِّ مَا تَسْتَطِيعُ.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - ما الذي ترى أنه من العادات الحسنة في بلادنا؟
- 2 - ما هي الولايات التي زارها الوزير على التوالي؟
- 3 - من هم المسؤولون الذين شاركوا في جلسات العمل؟
- 4 - ما الذي لا حظه الوزير بارتياح؟

## 2 - مفردات جديدة

### وجوه الاستعمال:

- \* بعض الناس لا يكتفي بعمله فيتعاطى نشاطات أخرى.
- \* لم شفق اللجنة على طرد المتفيزين، فاكتفت بتوصيهم.

### (ا) من الأفعال:

- \* إكتفى، يكتفي، اكتفى، إكتفاء.
- وَجَدَ الشيءَ كافياً، وَلَمْ يُطْلُبْ مَرِيداً

### وجوه الاستعمال:

- \* شعرت بارتياح عندما علمت بنجاحك
- \* المعلمون قد أبدوا تعليقهم بميادىء الثورة الثقافية.

### (ب) من الأسماء:

- \* الارتياح = العبطه = السرور.
- \* الشعور = التمسك، حب الشيء.

## 3 - تركيب جديدة

- \* من العادات الحسنة في بلادنا أن المسؤولين لا يكتفون بتسيير الأمور من مكاتبهم، بل يحرصون على الاتصال المباشر.
- من العادات الحسنة في وزارتنا أن الموظفين لا يكتفون بتوجيه التعليمات، بل يحرصون على مراقبة التطبيق.
- من العادات الحسنة في مدرستنا أن المعلمين لا يكتفون بالقاء الدرس، بل يحرصون على تربية التلاميذ.

## 4 - من قواعد اللغة

### «إن» وأخواتها

الامثلة :

(ب) دَخُولِ «إن» وَأَخْوَاتِهَا	الجملُ الاسمية بعده ـ دَخُولِ «إن» وَأَخْوَاتِهَا
1) إن التخطيط ضروري ، 2) ذكر لي أن الاجتماع مؤجل ، 3) كان المعلمة أم ، 4) الأستاذة حاضرون لكن الناظر غائب ، 5) لیت المرأة موجودة ، 6) لعل الدروس مستمرة .	1) التخطيط ضروري ، 2) الاجتماع مؤجل ، 3) المعلمة أم ، 4) الناظر غائب ، 5) المرأة موجودة ، 6) الدروس مستمرة .

الملاحظة :

عندما تنظر في المثال الأول من قسم (أ) تلاحظ أنه جملة إسمية مركبة من مفوعتين هما مبتدأ وخبر (التخطيط ضروري ) ، فإذا انتقلنا إلى المثال الأول من قسم (ب) وجدنا نفس الجملة الإسمية ولكن قد أضيف إليها شيء جديد هو «إن» وقد تغيرت هذه الجملة بحيث كان المبتدأ في قسم (أ) مرفوعا (التخطيط ) وهو في قسم (ب) منصوب (التخطيط ) . أما الخبر فقد يبقى مرفوعا كما كان . وهكذا تبين أن حرف «إن» يدخل على جملة إسمية مكونة من مبتدأ وخبر ، فينصب الأول ويسمى اسم إن ، ويسمى الثاني مرفوعا ويسمى خبر إن .

ونلاحظ في الأمثلة الباقية أن عدة معرف أخرى تعمل عمل «إن» أي تنصب المبتدأ ويسمي اسمها ، وترفع الخبر ويسمي خبرا ، لذلك تسمى «أخوات إن» وهي ، أن ، وكان ، ولكن ، ولیت ، ولعل .

**مَعْنَى إِنَّ وَأَخْوَاتِهَا :**

«إِنَّ» و «أَنَّ» : كُلُّ مِنْهُمَا حَرْفٌ تُوْكِيدُ وَنَصِيبٌ . وَالْتُوْكِيدُ مَعْنَاهُ إِثْبَاتٌ  
الشَّيْءِ ، وَابْعَادُ الشِّيكُ عنْهُ .

كَانَ : حَرْفٌ تَشْبِيهٌ وَنَصِيبٌ : كَانَ السَّرَّابُ مَاءً ، شَبَهَنَا السَّرَّابُ بِالْمَاءِ ، أَيْ  
شَبَهَنَا الْمُبْتَدَأُ بِالْحَقِيرِ .

لَكِنَّ : حَرْفٌ اسْتِدَرَ إِلَيْهِ وَنَصِيبٌ . وَالْاِسْتِدَرُ إِلَكُّ مَعْنَاهُ تَوْضِيْحُ الْكَلَامِ بِيَحِيثُ  
لَا يَفْهَمُ السَّامِعُ مِنْهُ مَا لَمْ تَقْصِدْهُ .

إِذَا قُلْتَ : «حَضَرَ الْأَسَايَةُ» فَقَدْ يَفْهَمُ السَّامِعُ أَنَّ النَّاظِرَ مَعْهُمْ ، فَتَقُولُ  
لَكَنَّ النَّاظِرَ غَائِبٌ .

لَيْتَ : حَرْفٌ نَصِيبٌ وَتَمِينٌ ، أَيْ تَمَنِي وَقْوَعَ الْخَبَرِ .  
لَعَلَّ : حَرْفٌ نَصِيبٌ وَتَرِيجٌ ، وَتَدْلُلُ فِي أَكْثَرِ الْأَحْيَانِ عَلَى تَوْقِيْعِ حُدُوثِ الْخَبَرِ .

**القاعدة :**

- (أ) تَدْخُلُ «إِنَّ» وَأَخْوَاتِهَا عَلَى جُمْلَةِ اسْمِيَّةٍ مُرْكَبَةٍ مِنْ مُبْتَدَأٍ وَخَبَرٍ ،  
فَتَصِيبُ الْأُوْلَى وَيُسَمِّي اسْمَهَا ، وَتَرْفَعُ الثَّانِي وَيُسَمِّي خَبَرَهَا .  
(ب) أَخْوَاتُ «إِنَّ» هِيَ : أَنَّ - وَكَانَ - وَلَكِنَّ - وَلَيْتَ - وَلَعَلَّ .

**تطبيقات :**

أ) أَدْخُلْ عَلَى الْجُمْلِ التَّالِيَةِ وَاحِدَةً مِنْ أَخْوَاتِ إِنَّ :

..... الْمَكَانُ صَيْقٌ ،  
الْأَبُ حَاضِرٌ ..... الْأَبُ مُسَافِرٌ ،  
عِنْدَمَا رَأَيْتُ الْمَرْيَضَ يَتَأَلَّمُ قُلْتُ ... الْطَّيِّبُ ...  
وَصَلَّتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فَأَخْبَرْتُ الْأَدِينَ ب..... الْمَدِيرِ غَائِبٌ ،

ب) إِسْتَخْرَجَ كُلَّ اسْمٍ وَخَبَرٍ ، مِنَ الْجَمِيلِ التَّالِيَةِ ، وَأَشْكَلُهُمَا ، وَبَيْنِ الْحَرْفِ الَّذِي  
عَيْلَ فِيهِمَا :

— يَبْدُو لِي أَنَّ الْمَسْأَلَةَ سَهْلَةً ٠

— خَرَجَ مِنَ النَّدْوَةِ وَهُوَ يَقُولُ : إِنَّ التَّقْرِيرَ عَمِيقٌ لِكَثْرَةِ الْمُنَاقَشَةِ سَطِيعَةً ٠

— حَدَّثَنِي عَنْ قَضِيَّتِهِ نِصْفَ سَاعَةٍ ثُمَّ قَالَ لِي : لَيْلَةُ الْوَقْتِ مُشَبِّعٌ فَأَشْرَحَ لَكَ كُلَّ  
الْجَوَابِ الْحَقِيقَةِ ٠

— أَرَى أَنَّ الْوَقْتَ ضَيِّقٌ وَأَنَّهُ يَحْسَنُ أَنْ تَتَقَلَّ إِلَى النَّقْطَةِ التَّالِيَةِ فِي جَدْوَلِ  
الْأَعْمَالِ ٠

— لَعَلَّ التَّلِيمِيَّةَ مَعْدُورَةً ٠

ج) نَمْوذَجٌ مَعَرْبٌ : إِنَّ الْجَوَلَةَ مُؤْفَقَةً ٠

إِنَّ : حَرْفٌ تَوْكِيدٌ وَنَصْبٌ ،

الْجَوَلَةَ : اسْمٌ إِنَّ مَنْصُوبٌ ،

مُؤْفَقَةً : خَبْرٌ إِنَّ مَرْفُوعٌ ٠

د) أَعْرَبَ فِي كُرَاسِكَ الْجَمِيلِ التَّالِيَةِ :

كَانَ الرِّسَالَةُ كِتَابٌ — لَعَلَّ الْإِجْتِمَاعَ مُنْعِقَدٌ — لَيْلَ السَّيَارَةِ مُصَلَّحَةً ٠

### تَصْرِيفٌ

أَنَا : أَحْرَصَ عَلَى الاتِّصالِ الْمُبَاشِرِ ،

نَحْنُ : نَحْرَضُ عَلَى الاتِّصالِ الْمُبَاشِرِ ،

نَحْنُ : نَحْرَضُ عَلَى الاتِّصالِ الْمُبَاشِرِ ،

هُوَ : يَحْرَصُ عَلَى الاتِّصالِ الْمُبَاشِرِ ،

هُمَا : يَحْرَصَانِ عَلَى الاتِّصالِ الْمُبَاشِرِ ،

هُمْ : يَحْرَضُونَ عَلَى الاتِّصالِ الْمُبَاشِرِ ،

هُنَّ : يَحْرَضُنَّ عَلَى الاتِّصالِ الْمُبَاشِرِ ٠

.....

# قاموس الدرس

1. - Tournée d'inspection .. . . . .	1 - جَوَّلَةُ تَفْقِيَّةً
2. - Contact direct .. . . . .	2 - الاتِّصالُ الْمُبَاشِرُ
3. - Sur place .. . . . .	3 - فِي عَيْنِ الْمَكَانِ
4. - Cadre .. . . . .	4 - الْأَطْسَارُ
5. - Successivement (Respt.) .. . . . .	5 - عَلَى التَّسْوِالِي
6. - Cortège .. . . . .	6 - الْمَوْكِبُ
7. - Ministériel .. . . . .	7 - الْوَزَادِي
8. - Positive .. . . . .	8 - الْإِيجَابِيَّةُ
9. - Négative .. . . . .	9 - السَّلْبِيَّةُ
10. - Régional .. . . . .	10 - الْجِهَوِيُّ
11. - Local .. . . . .	11 - الْمَحَلِّيُّ
12. - Enthousiasme .. . . . .	12 - الْحَمَاسَةُ
13. - Attachement .. . . . .	13 - التَّعْلُقُ
14. - Principes .. . . . .	14 - الْبَادِئُونِيُّ
15. - Majorité écrasante .. . . . .	15 - الْأَغْلِيَّةُ السَّاحِقةُ
16. - Compréhension .. . . . .	16 - التَّفَهُّمُ
17. - Se contenter de .. . . . .	17 - اِكْتَفَيَ بِ
18. - Avec satisfaction .. . . . .	18 - بِإِرْتِبَاحٍ

## فَوْ إِلَّا مِيَةٌ

الْأُمَيَّةُ مِنْ أَشَدِ الْآفَاتِ الإِجْتِمَاعِيَّةِ حَطَرًا. وَقَدْ اعْتَمَدَتِ  
السُّلْطَاتُ الْإِسْتِعْمَارِيَّةُ فِي كُلِّ الْأَقْطَارِ الْوَاقِعَةِ تَحْتَ سَيِّطَرَتِهَا،  
سِيَاسَةً تَجْهِيلِ النَّاسِ، وَإِغْلَاقِ أَبْوَابِ الْمَعْرِفَةِ فِي وُجُوهِهِمْ  
لِتَتَمَكَّنَ مِنَ اسْتِغْلَالِهِمْ إِلَى أَقْصَى حَدٍ.

وَنَحْنُ الْمُتَعَلِّمِينَ، نَسْتَطِيعُ أَنْ نُقَدِّرَ الظُّرُوفَ الْقَاسِيَّةَ  
الْمَفْرُوضَةَ عَلَى الْأُمَيَّةِ، بِأَنَّنَا نَتَخَيَّلُ لَحْظَةً وَاحِدَةً أَنَّنَا أُمَيَّونَ،  
وَأَنَّنَا مُجَرَّدُونَ مِنْ كُلِّ مَا اكْتَسَبْنَا عَنْ طَرِيقِ الْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ.  
إِنَّ ذَلِكَ شَيْءٌ رَّاهِيبٌ.

إِنَّ الدُّولَ النَّاجِيَّةَ كُلَّهَا قَدْ فَطَنَتْ إِلَى أَهْمِيَّةِ مَحْوِ الْأُمَيَّةِ  
وَعَلَاقَةِ ذَلِكَ بِالتَّشْعِيمِيَّةِ الْعَامَّةِ، وَتَطْوِيرِ الْبِلَادِ وَزِيادةِ الْإِنْتَاجِ.  
وَفِي الْجَزَائِيرِ أَنْشَيَ الْمَرْكَزُ الْوَطَنِيُّ لِمَحْوِ الْأُمَيَّةِ لِمُكَافَحةِ هَذَا  
الْوَبَاءِ فِي صُفُوفِ الْجَزَائِيرِيَّيْنَ، وَالْقَضَاءِ عَلَيْهِ.

وَيَقْضِي بَرَنَامِجُ هَذَا الْمَرْكَزِ فِي فَتَرَةِ الْمُخَطَّطِ الرَّبَاعِيِّ  
بِمَحْوِ الْأُمَيَّةِ بِالطَّرِيقَةِ الْجَمَاهِيرِيَّةِ لَدَى مَلْيُونٍ مِنَ  
الْمُوَاطِنِينَ، وَبِالطَّرِيقَةِ الْوَظِيفِيَّةِ لَدَى مِائَةِ أَلْفٍ.

## 1 – أسئلة حول النص

- 1 – ما هي السياسة التي اعتمدتها السلطات الاستعمارية لاستغلال الناس؟
- 2 – كيف يستطيع المتعلمون أن يقدروا الظروف القاسية المفروضة على الأيتام؟
- 3 – كيف تؤثر الأمية على مستوى الاتساع الوطني؟
- 4 – ما هو برنامج المركز الوطني لمكافحة الأمية خلال المخطط التربوي؟

## 2 – تعاير جديدة

- \* الأمية من أشد الآفات الاجتماعية خطراً.
- البطالة من أشد الآفات الاجتماعية خطراً.
- المجاعة من أشد الآفات الاجتماعية خطراً.
- \* نحن المتعلمين نستطيع أن نقدر الظروف القاسية المفروضة على الأيتام.
- نحن المقيمين في وطننا نستطيع أن نقدر الظروف القاسية المفروضة على المهاجرين.
- نحن المستقلين نستطيع أن نقدر الظروف القاسية المفروضة على البطاليين.

تطبيق :

ركب فقرة صغيرة حول أحدى الآفات الاجتماعية.

تمرير :

أكمل الفراغ بالعبارات المناسبة:

- 1 – نحن المستقلين ..... على .....
- 2 – نحن المقيمين ..... على المهاجرين.
- 3 – نحن الذين نعرف لغتنا القومية ..... على الذين لا يعرفونها.
- 4 – نحن الذين لنا ديار ..... على الذين لا ديار لهم.

### 3 – من قواعد اللغة

#### حُرُوفُ الْجَرِ

الامثلة :

- هذه رسالة واردة من الثانوية ،
- ذهب السائق منذ ساعة إلى المطار ،
- تحدثت باختصار عن الميزانية .
- وقف التلاميذ على الرصيف .
- وضفت كل الملفات في الخزانة .
- لماذا تكره الكتابة بالطباشير ؟
- هل كتب المقال للجريدة ؟

الملاحظة :

هذه رسالة واردة من الثانوية : إذا نظرنا إلى الكلمة « الثانوية » فإننا نلاحظ أنها اسم وأنه جاء قبلها حرف « من » وقد جاءت الكلمة « الثانوية » مجرورة أي تحت الحرف الأخير منها كسرة . والذى سبب لها الجر ، هو حرف « من » لذلك يسمى حرف جر .

ولذا نظرة إلى الأمثلة الباقية وجدنا في آخر كل مثال اسمًا مجروراً قد سببه حرف « إلى » أو « عن » أو « على » أو « بـ » أو « لـ » وهي كلها من حروف الجر ، أي يكون الاسم الذي بعدها مجروراً .

القواعد :

إذا دخل حرف من حروف الجر على اسم ، فإنه يجره . وحرف الجر هي :  
من – إلى – عن – على – في – البناء (بـ) – اللام (لـ)

١٢

المُخاطب

المُخَلِّص

المُتَكَلِّم

« نحن الذين لنا وطن نستطيع أن تخيل الظرف القاسي المفروضة على الذين سلبت أوطانهم » .

## تطبيقات :

أ) يَبْيَنْ حُرُوفُ الْجِرَّ وَأَشْكُلُ الْكَلِمَاتِ الْمَجْرُورَةِ فِي الْأَمْثِلَةِ التَّالِيَةِ :

— ذَهَبْتُ إِلَى الْوَزَارَةِ — تَنَاهَلْتُ الدَّفْتَرَ مِنَ الْبَخَانَةِ — كَتَبْتُ فِي الصَّفَحَةِ الْرَّابِعَةِ  
أَسْمَمُ الْمُؤْسِلِ — أَنْتَ حَدَّثَنِي سَابِقًا عَنِ السَّفَرِ — مِلَادًا وَضَعَتْ رِجْلَكَ عَلَى  
الْكَرَاسِ؟ — ابْحَثْ لِي عَنْ مِصَابِحِ لِلشَّيَّاْرَةِ ٠

ب) نموذج معرب : كَانَ الْمَوْظَفُ ذَاهِبًا إِلَى الْوِلَايَةِ ٠

كَانَ : فِعْلٌ مَاضٍ نَاقِصٌ يَرْفَعُ الْإِسْمَ وَيَنْصُبُ الْجِرَّ ،

الْمَوْظَفُ : إِسْمٌ كَانَ مَرْفُوعٌ ،

ذَاهِبًا : جَرْبٌ كَانَ مَنْصُوبٌ ،

إِلَى : حَرْفٌ جَرٌّ ،

الْوِلَايَةِ : إِسْمٌ مَجْرُورٌ بِإِلَى ٠

ج) أَعْرِبْ فِي كُرَاسِكَ :

— أَصْبَحَ سَيِّدًا مَسْؤُولًا عَنِ الْعَتَادِ فِي الْوَزَارَةِ .

— يُنَظِّمُ الْمَفْتَشُ نَدْوَةً لِلأسَاتِذَةِ فِي الْوِلَايَةِ ٠

# قاموس الدرس

1. - L'analphabétisme . . . . .	<b>1 - الْأَمْيَةُ</b>
2. - L'alphabétisation . . . . .	<b>2 - مَحْوُ الْأَمْيَةِ - (الْأَلْفَبِيَّةُ)</b>
3. - Fléaux sociaux . . . . .	<b>3 - الْأَفَاتُ الْإِجْتِمَاعِيَّةُ</b>
4. - Danger . . . . .	<b>4 - الْخَطَرُ</b>
5. - Dangereux - Grave . . . . .	<b>5 - حَاطِئٌ</b>
6. - Pouvoir . . . . .	<b>6 - السُّلْطَةُ</b>
7. - Extrême limite . . . . .	<b>7 - أَقْصَى حَدٍ</b>
8. - Cruelle . . . . .	<b>8 - الْقَاسِيَّةُ</b>
9. - Imaginer . . . . .	<b>9 - تَخَيَّلٌ</b>
10. - Un seul instant . . . . .	<b>10 - لَحْظَةٌ وَاحِدَةٌ</b>
11. - Dépourvu . . . . .	<b>11 - مَجْرَدٌ</b>
12. - Rangs . . . . .	<b>12 - صَفَوفٌ</b>
13. - Période . . . . .	<b>13 - فَتْرَةٌ</b>
14. - Méthode « de Masse » . . . . .	<b>14 - الْطَرِيقَةُ الْجَمَاهِيرِيَّةُ</b>
15. - Fonctionnelle . . . . .	<b>15 - الْوَظِيفِيَّةُ</b>
16. - Programme . . . . .	<b>16 - بَرَنَامَجٌ</b>
17. - Chômage . . . . .	<b>17 - الْبَطَالَةُ</b>
18. - Famine . . . . .	<b>18 - الْجَمَاعَةُ</b>
19. - Emigrés . . . . .	<b>19 - الْمَهَاجِرُونَ (المُغَتَرِّبُونَ)</b>
20. - Acquérir . . . . .	<b>20 - اِتَسَّبَ</b>

## نَدْوَةُ إِطَارَاتِ وَرَأْيِ الْتَّعْلِيمِ الابتدائيِّ وَالثانويِّ

تَنْعِيدُ نَدْوَةُ إِطَارَاتِ وَرَأْيِ التَّعْلِيمِ الابتدائيِّ وَالثانويِّ مَرْتَبَتَيْنِ فِي السَّنَةِ.  
يَخْضُرُ النَّدْوَةُ مَسْؤُلُوْ المَصَالِحِ الْمَرْكُزِيَّةِ، وَالْمَفْتَشُونَ، وَمُدَرَّاءُ  
الْوِلَايَاتِ لِلتَّرْبِيَّةِ وَالثَّقَافَةِ.

تَنْعِيدُ النَّدْوَةُ الْأُولَى فِي عُطْلَةِ الرَّبِيعِ عَادَةً، وَتَدْوَرُ أَشْغَالُهَا  
حَوْلَ حَصِيلَةِ النَّشَاطَاتِ فِي السَّنَةِ الْجَارِيَّةِ، وَطَرَزَجَ قَضَائِيَاً الْمَوْسِمِ  
الدِّرَاسِيِّ الْقَادِمِ.

أَمَّا النَّدْوَةُ الثَّانِيَّةُ فَتَعْقَدُ فِي الْأَيَّامِ الْأُولَى مِنْ شَهِيرِ سَبْتَمْبَرِهِ  
وَيَتِمُّ فِيهَا تَبَادُلُ الرَّأْيِ فِي الْمَسَائلِ الْمُسْتَعْجِلَةِ.

يَخْتَتِمُ الْوَزِيرُ هَذِهِ النَّدْوَةَ عَادَةً بِكَلِمَةٍ يَلْفِتُ فِيهَا  
إِنْتِبَاهَ الْمَسْؤُولِينَ إِلَى الْمَسَائلِ الَّتِي تَتَطَلَّبُ مِنْهُمْ عِنَيَّةً خَاصَّةً،  
وَيُرْزُوْدُهُمْ بِالْتَّعْلِيمَاتِ الَّتِي تُسَاعِدُهُمْ عَلَى مُوَاجَهَةِ الْمَشَاكِلِ.  
إِنَّ هَذِهِ الْلِقَاءَاتِ الدُّورِيَّةِ بَيْنَ الْمَسْؤُولِينَ الْمَرْكُزِيَّينَ  
وَالْمَسْؤُولِينَ الْجِهَوِيَّينَ، صِيقَةٌ فَعَالَةٌ لِلِّإِحَاطَةِ بِكُلِّ  
الْمَشَاكِلِ وَالِاسْتِفَادَةِ مِنَ التَّجَارِبِ الْجِهَوِيَّةِ الَّتِي ثَبَّتَتْ  
نَجَاعَتُهَا.

## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - من هم الذين يحضرون ندوة إطارات الوزارة؟
- ٢ - ما هي المواضيع التي تدور حولها أعمال الندوة الأولى؟
- ٣ - ماذا تتضمن الكلمة الختامية عادةً؟
- ٤ - مارأيك في انعقاد هذه الندوات؟
- ٥ - شخص في سطرين أو ثلاثة أفواه التي يمكن أن تتحقق من هذه اللقاءات؟

## ٢ - تعبير جديدة

- \* تعتقد الندوة الأولى في عطلة الربيع عادةً ،  
- تجري الامتحانات في شهر جوان عادةً ،  
- تجدرني عادةً في مكتبي ابتداءً من الساعة الثانية .
- \* إذ هذه اللقاءات صيغة فعالة للاحاطة بكل المشاكل ،  
- إن تشجيع الناجحين صيغة فعالة لحث التلاميذ على الاجتهد ،  
- إن تنظيم الندوات التربوية صيغة فعالة لرفع مستوى التعليم .

تطبيقات :

- أ) ركب جملتين تستعمل في كل مِنْهَا كلمة « عادةً » .  
ب) ركب جملتين تستعمل فيها هذا التعبير : « إن ... صيغة فعالة ... » .

## تصريف

تصريف عبارة « شارك في ندوة المفتشين » في المصارع المجزوم ٠

لم يشارك في ندوة المفتشين	هــو	لم أشارك في ندوة المفتشين	أــا
»      »      لم تشارك	هــي	»      »      لم تشارك	نــحــن
»      »      لم يشاركا	هــمــا	»      »      لم تشاركا	أــنــتــ
»      »      لم يشاركوا	هــمــ	»      »      لم تشاركي	أــنــتــ
»      »      لم يشاركن	هــنــ	»      »      لم تشاركا	أــنــتــمــا
		»      »      لم تشاركوا	أــنــتــمــ
		»      »      لم تشاركن	أــنــتــنــ

## 3 - من قواعد اللغة

### الصــفــةــ (النــعــتــ)

الامثلة :

(أ) جاء إلى المــدــيــرــيــةــ موــظــفــ جــدــيدــ ،  
أــبــصــرــتــ فــيــ المــدــيــرــيــةــ موــظــفــ جــدــيدــ ،  
كــنــتــ أــتــخــدــثــ عــنــ موــظــفــ جــدــيدــ ٠

(ب) وــصــلــيــ التــقــرــيرــ المــفــصــلــ ،  
ذــرــتــ التــقــرــيرــ المــفــصــلــ ،  
قــمــتــ بــتــلــخــيــصــ لــلتــقــرــيرــ المــفــصــلــ ٠

الملاحظة :

في أمثلة (أ) نلاحظ أن كل جملة تتسمى بكلمة « جــدــيدــ » . وهذه الكلمة هي التي أفادتنا بصفة الموظف ، وعرفنا أنه ليس قدِيمًا .

أماً في أمثلة (ب) فإنَّ الكلمة «المُفَضِّل» هي التي أفادتنا بصفة التقرير، فعُرِفَنا أنه مفضلٌ وليس مُجَمِلاً . ولذلك تسمى كلمة «جَدِيد» و«كلمة» المُفَضِّل» في التَّحْوِي : «صِفَة» ، وتسمى أيضاً «نَعْتًا» . أما الكلمة التي قبلها يعني المُوظَف في أمثلة (أ) والتقرير في أمثلة (ب) فتشتمل : «مَوْصُوفًا» أو «مَنْعُوتًا» .

إذا عدنا إلى الأمثلة فإنَّا نلاحظ أنَّ الصفة جاءت مرفوعة حين كان الموصوف مرفوعاً ( لأنَّه فاعل لفعل جاء ، والفاعل يكون مرفوعاً ، كما زأينا ) . ثم جاءت الصفة منصوبة حين كان الموصوف منصوباً ( لأنَّه مفعول به لفعل أبصرت والمفعول به يكون منصوباً كما زأينا ) . ثم جاءت مجرورة حين كان الموصوف مجروراً ( لأنَّه سبقة حرف من حروف الجر وهو عن ) .

ونلاحظ في أمثلة (ب) أنه زيادة على أنَّ الصفة جاءت تابعة للموصوف في الرفع والنصب والجر، قد تبعته أيضاً في الاتصال بـ «ال» وعدم الاتصال بها .

### القاعدة :

أ ) الصفة (أو النَّعْتُ ) هي الكلمة التي تبيّن لنا صفة الاسم الذي يأتي قبلها .

ب) الاسم الذي يأتي قبل الصفة يسمى : الموصوف ( المنعوت ) :  
ح) تكون الصفة تابعة للموصوف في الرفع والنصب ، والجر ، كما تُشَبِّهُ في الاتصال بالـ «ال» وعدم الاتصال بها .

### تطبيقات :

1 - استخرج الصفة والموصوف من الجمل التالية ، واسكُلُّهما :

- كان سعيد معلما ناجحا ،
- إنَّ سعيدا معلم ناجح ،
- وضفت على المكتب رسالة مسجلة ،

— حَدَّثُ الْكَاتِبَةَ عَنِ البريد المسجَّل ،  
— زَارَ المُفْتَشِ مَدْرَسَةَ قَرْوَىٰ .

- 2 — ضَعَ في مَكَانِ النَّقْطِ الصِّفَةَ الْمَنَاسِبَةَ ، وَاشْكُلُهَا :
- رَكِبْتُ فِي حَافَّةِ . . .
  - سَارَ فِي الشَّارِعِ . . . .
  - الْأَسْتَاذُ . . . يَنْعَمُ تلاميذه ،
  - الْمَوَاطِنُ . . . يَشَارِكُ فِي تَقدِيمِ وَطَنِيهِ ،
  - رَفَعْتُ إِلَى الْمُسَدِّيرِ تَقْرِيرًا . . . .
  - كَتَبْتُ عَلَى وَرْقَةِ . . . .

### 3 — نموذج معرّب :

إِنْعَقَدَ الْإِجْتِمَاعُ فِي قَاعَةٍ وَاسِعَةٍ .  
إِنْعَقَدَ : فَعْلٌ مَاضٍ ،  
الْإِجْتِمَاعُ : فَاعِلٌ مَرْفُوعٌ ،  
فِي : حَرْفٌ جَيْرٌ ،  
قَاعَةٌ : مَجْرُورٌ ،  
وَاسِعَةٌ : صِفَةٌ لِقَاعَةٍ ، مَجْرُورَةٌ .

- 4 — تَمْرِينٌ فِي الْإِعْرَابِ :
- أَعْرِبْ : جَاءَ الْمُعَلِّمُ فِي سَاعَةٍ مُتَاخِرٍ .
  - نجَحَ التَّلِيمُ الدُّجَاهُدُ .
  - كَانَ الْلِقَاءُ فُرْصَةً سَعِيْدَةً لِلتَّعَارُفِ .

# قاموس الدرس

1. - Conférence des Cadres . . . . .	1 - نَدْوَةُ الْأِطَارَاتِ
2. - Services Centraux . . . . .	2 - الْمَصَالِحُ الْمَرْكَزِيَّةُ
3. - Directeurs de Wilaya pour l'éducation et la culture . . . . .	3 - مُدَرَّاءُ الْوَلَايَاتِ لِلتَّرْبِيَّةِ وَالنَّفَاقَةِ
4. - Habituellement . . . . .	4 - عَادَةً
5. - Bilan . . . . .	5 - حَصِيلَةً
6. - Bilan d'activités . . . . .	6 - حَصِيلَةُ النَّشَاطَاتِ
7. - L'année en cours . . . . .	7 - السَّنَةُ الْجَارِيَّةُ
8. - Rentrée Scolaire . . . . .	8 - الْمَوْسِمُ الْدَّرَاسِيُّ
9. - Urgent . . . . .	9 - مُسْتَعْجِلًّا
10. - Attirer l'attention . . . . .	10 - لَفْتُ الْإِتِّبَاهِ
11. - Instructions (Directives) . . . . .	11 - التَّعْلِيمَاتُ
12. - Rencontres . . . . .	12 - الْلِقَاءَاتُ
13. - Périodiques . . . . .	13 - الدَّوْرَيَّةُ
14. - Responsable central . . . . .	14 - مَسْؤُولٌ مَرْكَزِيٌّ
15. - Responsable régional . . . . .	15 - مَسْؤُولٌ جَهَوِيٌّ
16. - Formule . . . . .	16 - صِيَغَةً
17. - Efficace . . . . .	17 - فَعَالَةً
18. - Efficacité . . . . .	18 - الْفَعَالِيَّةُ
19. - Cerner les problèmes . . . . .	19 - أَحَاطَ بِالشَّائِلَاتِ

## المِيزَانِيَّةُ

عندما تقترب نهاية السنة المدنية، تجند كل المصالح في مديرية الشؤون الإدارية والمالية لإغداد المشروع النهائي لميزانية الوزارة.

تبداً الأعمال يجمع كل المشاريع والتقارير التي تقدمها مختلف المديريات، ومؤسسات الواقع تحت الوصاية. ثم تشكل اللجان لدراسة الحاجيات وتقدير نسبة الزيادة في كل باب.

يقدم مشروع الميزانية في قسمين. قسم يتضمن ميزانية التجهيز، وقسم يتضمن ميزانية التشغيل. تعقد اجتماعات كثيرة في وزارة المالية، يعرض أثناءها كل مسؤول مشروع ميزانية وزارته، ويدافعا عنهم. تقدم هذه المشاريع إلى مجلس الوزراء حيث تناقش من جديد. ثم يقع الاتفاق على الصيغة النهائية. ويصدر قانون المالية للسنة الجديدة.

## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - متى تجند المصالح التابعة لمديرية الإدارة والمالية؟
- ٢ - ما هما القسمان اللذان يتكون منهما مشروع الميزانية؟
- ٣ - ما هو موضع الأجتماعات التي تعقد في وزارة المالية؟
- ٤ - متى يصدر قانون المالية للسنة الجديدة؟

## ٢ - تعاير جديدة

\* عندما تقترب نهاية السنة المالية، تجند كل المصالح المالية لإعداد المشروع النهائي لميزانية الوزارة.

- عندما تقترب بداية السنة الدراسية، تجند كل المصالح الوزارية لاتخاذ التدابير النهائية المتعلقة بالموسم الدراسي.

- عندما يقترب يوم الخامس من شهر جويلي، تجند كل المصالح في وزارة الشبيبة والرياضة لوضع البرنامج النهائي لاحتفالات عيد الاستقلال والشباب.

تعريف :

أ) ركب جملتين على أسلوب الأمثلة السابقة تعتمد فيما على إبناء التالي:  
عندما تقترب ... تجند كل ... لإعداد ... .

ب) ضع في مكان النقط الجملة المناسبة :

\* أعد المشروع النهائي لميزانية الوزارة ،

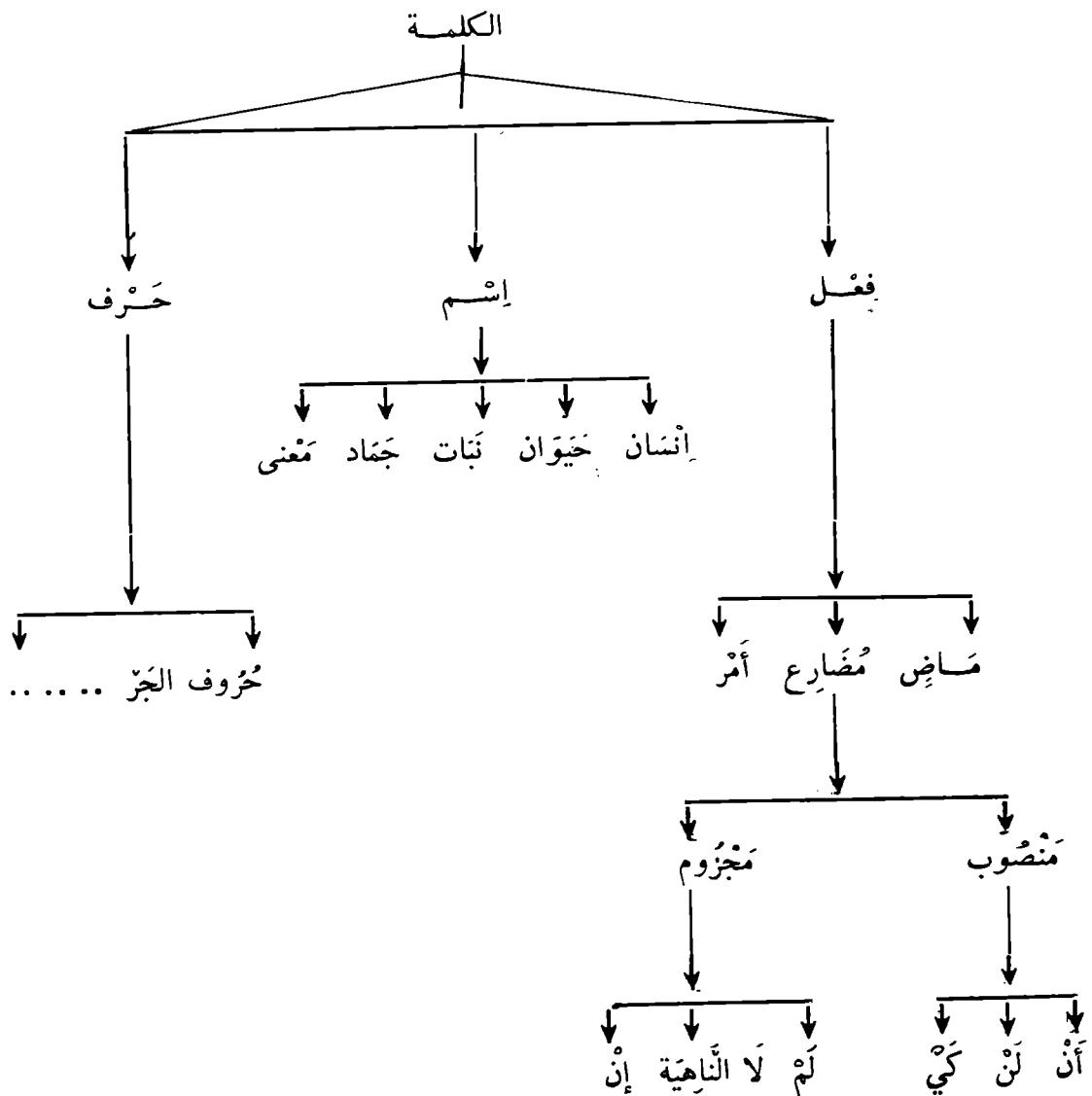
\* أعد المشروع التمهيدي لميزانية الوزارة ،

- ..... لصلاح التعليم ،

- ..... لصلاح التعليم .

## شَجَرَة

### لِمَرْاجِعِ قَوَاعِدِ الْلُّغَةِ (١)



## القاعدة العامة

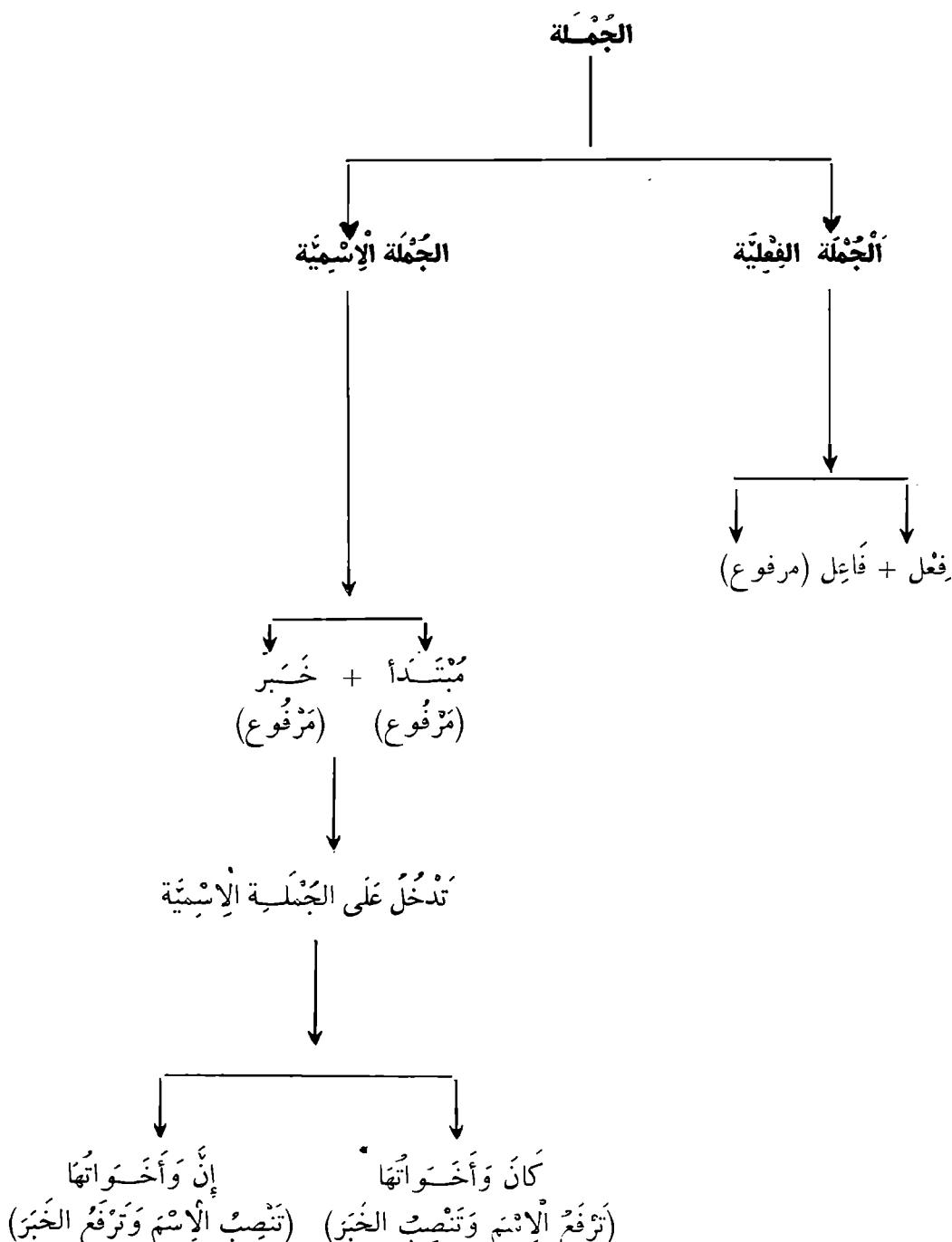
- أ - إذا كان العدد : « 1 » أو « 2 ». فإنه يُطابق المُعْدُود .
- ب - إذا كان العدد : بين « 3 » و « 10 ». فإنه يُخالف المُعْدُود .
- ج - إذا كان العدد : مركبا « 11 » أو « 12 ». فالجزء آن يُطابق المُعْدُود .
- د - إذا كان العدد : مركبا بين « 13 » و « 19 ». فالجزء الأول يُخالف المُعْدُود والجزء الثاني يُطابق .
- ه - إذا كان العدد : من الفاصل العقويد « 20 - 30 - 40 ». الخ أو كان « 100 » أو « 1000 ». فإنه يبقى ملازما حالة واحدة لا يتغير . سواء كان المُعْدُود مذكرا أو مؤثرا .

## تمرين للمراجعة :

أكتب بالحرفي الأرقام الواردة في التعبير التالي :

- 1 - لغرنطي نافذتان 2 .
- 2 - في هذا الملف 4 تقارير و 6 شهادات طبية .
- 3 - انتهت الرائفة من دق 9 رسائل و 5 ظروف .
- 4 - في مكتبي تقرير عن الهجرة الزيفية في 318 صفحة . وقد استغرقت المدة 45 صفحة .
- 5 - تضم هذه الثانوية المختلطة 1567 تلميذا ، منهم 618 تلميذة .

## شَجَرَةُ الْمَرْاجِعَةِ (٢)



## تصريف فعل : قدم (مشروعًا)

الأمر	المضارع	الماضي	الضمائر	المذكر	المذكر	الثانية	الثالثة
	أُقْدِمَ مُشْرُوْعاً	قَدَّمَ مُشْرُوْعاً	أَنَا أَنْتَ	قَدَّمْنَا قَدَّمْتَنا	قَدَّمْنَا قَدَّمْتَ	الْمُتَحَدُونَ	الْمُتَحَدُونَ
	أُقْدِمَ مُشْرُوْعاً	قَدَّمَ مُشْرُوْعاً	أَنْتَ	قَدَّمْتَ	قَدَّمْتَ	أَنْتَ	أَنْتَ
	أُقْدِمَ مُشْرُوْعاً	قَدَّمَ مُشْرُوْعاً	أَنْتَ	قَدَّمْنَا قَدَّمْتَنَا	قَدَّمْنَا قَدَّمْتَ	أَنْتَ	أَنْتَ

# قاموس الدرس

1. - Budget .....	1 - الميزانية
2. - Approcher .....	2 - أقترب
3. - Année civile .....	3 - السنة المدنية
4. - Mobiliser .....	4 - جند
5. - Projet .....	5 - المشروع
6. - Final .....	6 - النهائي
7. - Avant-projet .....	7 - المشروع التمهيدي
8. - Etablissements .....	8 - المؤسسات
9. - Institutions .....	9 - المؤسسات
10. - Sous-tutelle .....	10 - تحت الوصاية
11. - Besoins .....	11 - الحاجيات
12. - Evaluer .....	12 - قدر
13. - Evaluation .....	13 - تقدير
14. - Taux .....	14 - المقدار
15. - Pourcentage .....	15 - النسبة المئوية
16. - Chapitre .....	16 - باب (الميزانية)
17. - Equipement .....	17 - التجهيز
18. - Fonctionnement .....	18 - التشغيل
19. - Défendre .....	19 - دافع
20. - Loi des Finances .....	20 - قانون المالية

## البِنَاءُونَ الْمَدْرَسَيَةُ

لَا يَمْلِكُ الْإِنْسَانُ إِلَّا أَنْ يُشَاهِدَ بِإِعْجَابٍ مُتَزَادٍ مَعَالِمَ النَّهْضَةِ  
فِي مَيْدَانِ الْبِنَاءِاتِ الْمَدْرَسَيَةِ. هُنَا وَهُنَاكَ وَرْشَاتُ بِنَاءٍ لَا تَلْبِثُ أَنْ  
تَغْلُو فِيهَا جُذْرَانُ مَدْرَسَةٍ أَبْتَدَائِيَّةٍ، أَوْ مُتوَسِّطَةٍ، أَوْ ثَانَوِيَّةٍ.  
وَهُنَاكَ فَوْقَ قِمَةِ الْجَبَلِ، وَفِي بَطْنِ الْوَادِيِّ، وَفِي أَقْصَى الْجَنُوبِ  
قُرَى عَاشَتْ مَحْرُومَةً مِنْ نُورِ الْمَعْرِفَةِ طِيلَةَ قَرْوَنِ، فَإِذَا بِالْاسْتِقْلَالِ  
يَحْمِلُ إِلَيْهَا نُورَ الْمَعْرِفَةِ، فِيمَا يَحْمِلُهُ، وَإِذَا بِهَا تَسْتَيقْظُ ذَاتُ  
صَبَاحٍ عَلَى مَبْنَى جَمِيلٍ، أَنِيقٍ، يَتَمَيَّزُ عَنْ كُلِّ مَا فِي الْقَرْيَةِ مِنْ  
مَبَانٍ، وَلَا يَكَادُ يَخْطِئُ مَعْرِفَتَهُ أَحَدٌ : إِنَّهُ الْمَدْرَسَةُ الَّتِي  
يَسْتَرِدُ عَلَيْهَا أَبْنَاءُ الْقَرْيَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ، وَيُعْلَقُ عَلَيْهَا الْأَهَالِي  
مُعَظَّمَ آمَالِهِمْ لِلْخُرُوجِ مِنَ التَّخَلُّفِ  
هَذَا الْبِنَاءُ الْجَمِيلُ مَا أَكْثَرَ تَكَالِيفَهُ، وَمَا أَكْثَرَ الْمَراحلَ  
الَّتِي مَرَّ بِهَا ! كَانَ نِيَّةً لَدَى الْمَسْؤُولِينَ، ثُمَّ تَحَوَّلُ إِلَى مَشْرُوعٍ  
عَلَى أَيْدِي الْمُعْمَارِيَّينَ، الَّذِينَ وَضَعُوا تَضْمِيمَهُ طبقًا  
لِلْبَرْنَامِجِ التَّرْبَويِّ فَلَمْ يُشْرِكُوهُ أَصْغِيرَةً وَلَا كِبِيرَةً إِلَّا سَجَلُوهَا،  
الْأَقْسَامُ وَالْمَخَابِرُ وَالْمَرَاقِدُ وَالْمَطَاعِمُ، وَالْأَفْنيَةُ، وَقَاعَةُ الرِّيَاضَةِ،  
وَقَاعَةُ النَّشَاطَاتِ الثَّقَافِيَّةِ، وَمُجَمِّعُ الْمَسَاكِنِ الْوَظِيفِيَّةِ الْغَ...  
ثُمَّ سُلِّمَ إِلَى الْمُقاوِلِ الْفَائِزِ فِي الْمَنَاقِصَةِ لِإِنْجَازِهِ، مُرَاعِيَّنَ  
فِي كُلِّ ذَلِكَ قُدْرَةُ الْاسْتِقْبَالِ الْمَضْلُوبَةِ وَإِمْكَانِيَّةُ تَوْسِيعِهِ  
فِي الْمُسْتَقْبَلِ .

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - أين توجد القرى المحزومة من نور المعرفة؟
- 2 - على أي شيء تستيقظ تلك القرى ذات صباح؟
- 3 - لماذا لا يكاد يخطئ أحد معرفة البناء المدرسي؟
- 4 - كيف وضع المعماريون تصميم المشروع؟
- 5 - ماذا رأى المعماريون عند وضع التصميم؟

## 2 - تعبير جديدة

\* لا يملك الإنسان إلا أن يشاهد بعجبٍ متزايدٍ معالم النهضة في ميدان البناء المدرسي.

- لا يملك الإنسان إلا أن يلاحظ بعجبٍ متزايدٍ معالم النهضة في ميدان الصنيع.

- لا يملك الإنسان إلا أن يرى بعجبٍ متزايدٍ معالم التقدم في ميدان نشر الثقافة وياصالها إلى الجماهير.

\* عاشت تلك القرى محزومة من نور المعرفة طيلة قرون ، وإذا بها تستيقظ ذات صباح على مبني جميل لا يكاد يخطئ معرفته أحد : إنه المدرسة ..

- عاشت محزومة من الوسائل العصرية للحياة سواء طولها ، وإذا بها تستيقظ ذات صباح على مبني جميل لا يكاد يخطئ معرفته أحد : إنه مركز البريد ..

- عاشت محزومة من الماء طيلة قرون ، وإذا بها تستيقظ ذات صباح على خبر لا يكاد الناس يتذمرون إلا عنه ، إنها العين العمومية في وسط القرية تجري بالماء الصافي النظيف .

### 3 - من قواعد اللغة

#### أسلوب المفاجأة

عاشت محرومةٌ من نور المعرفة طيلة قرونٍ فإذا بالاستقلال يحملُ إليها النور ، وإذا بها تُسيِّقُ ذات صباج على مبني جميلٍ .

#### الملاحظة :

إذا وقع شيءٌ لم نُكِنْ نَشَطِرْ وَقُوَّةَ فَإِنَّا نُسْتَيْدِي ذَلِكَ الْحَادِثَ : مفاجأةً .  
تَقُولُ : «عِنْدَمَا دَخَلْتُ إِلَى دَارِي فُوجِئْتُ بِوُجُودِ أَخِي» ، وَتَسْتَطِيعُ أَنْ تُعْبِرَ عَنْ هَذَا الْمَعْنَى دَوْنَ أَنْ تُسْتَعِمِلَ كَلِمَةً «فُوجِئْتُ» وَذَلِكَ بِأَنْ تَقُولَ : «دَخَلْتُ إِلَى دَارِي فَإِذَا بِأَخِي يُسْتَيْظِرُنِي» .

وفي المثال الأول أزدنا أن نُعْبِرَ عن الشرعة التي حقق بها الاستقلال وصول نور المعرفة إلى القرى بعد أن عاشت قرونًا طويلاً محرومةً من ذلك ، فعبرنا عن هذه الشرعة بأسلوب المفاجأة : . . فإذا بالاستقلال .

وتتمثل المفاجأة الحقيقة حين عَبَرَنا عن شدة الشرعة التي تم بها إنجاز المدرسة حتى كان السكان ناموا وليس في القرية مدرسة ، واستيقظوا صباحاً فوجدوا مدرسة مبنية . عبرنا عن هذا المعنى بكلمات قليلة حين قلنا : وإذا بها تُسيِّقُ ذات صباج ..

إن الذي أفادنا بمعنى المفاجأة في كل هذه الأمثلة هو كلام إذا .

#### أمثلة أخرى :

- تهافت للشوم وإذا بجرس الهاتف يرن .

- شرعت في القاء الدرء وإنما بالمقتني يدخل مع المدير.
- كان الطقس جميلاً وإنما به يتغير آخر النهار.
- كانت الشيارة أمامنا وإنما تتحرّف وتتصطدم بجذع الشجرة.

**تنبيه :**

«إذا» التي تستعمل في أسلوب المفاجأة وتفترن غالباً بالبناء «ـ»، تختلف عن إذا التي تستعمل في مثل قولنا: أخبر محمدًا إذا جاءك لأنني في المدرسة «إذا» هنا لا تفيض المفاجأة.

## قرآن

حول التعبير الثاني إلى جمل تستعمل فيها أسلوب المفاجأة:

- 1 - وفدت على الرصيف - الحافلة تصل.
- 2 - كنا ننتظر يوماً جميلاً - المطر ينزل.
- 3 - بدأت أقرأ كتابي - أخي يناديني.
- 4 - ذهبت أفقد الموظفين - المكاتب خالية.
- 5 - أخرجت قلمي لأكتب لك كلمة - القلم يندى حبره.

## تطبيقات

ركب فقرة قصيرة تستعمل فيها أسلوب المفاجأة، مستعيناً بالأمثلة التي دللت حول التعبير الجديدة.

# قاموس الدرس

---

1. - Constructions scolaires . . . . .	- البناءات المدرسية	1
2. - Aspects . . . . .	- مظاہر	2
3. - Phénomène . . . . .	- الظاهرَةُ (الظواهر)	3
4. - Chantier . . . . .	- الورشَةُ	4
5. - S'élever . . . . .	- عَلَا ، ازْنَفَعَ	5
6. - Mur . . . . .	- جَدَارٌ (جَذَرَانِ)	6
7. - Sommet . . . . .	- قِمَةً	7
8. - Vallée . . . . .	- الوَادِي	8
9. - Extrême sud . . . . .	- أقصى الْجَنُوبِ	9
10. - Village . . . . .	- قُرْيَةً (قُرْيَى)	10
11. - Siècle . . . . .	- قَرْنَّ (قَرْوُنَ)	11
12. - Se réveiller . . . . .	- إِسْتِيقْظَ	12
13. - Un certain matin . . . . .	- ذَاتْ صَبَاجِءَ	13
14. - Elégant . . . . .	- أَنْيَقُ	14
15. - Fréquenter . . . . .	- تَرَدَّدَ عَلَى	15
16. - Plupart (la) . . . . .	- مُعْظَمُ	16
17. - Intention . . . . .	- النَّيَّةُ	17
18. - Architecture . . . . .	- الْعَمَارَ	18
19. - Architecte . . . . .	- المُعمَارِيُّ	19
20. - Plan . . . . .	- التَّصْمِيمُ (المَخطَطُ)	20
21. - Programme pédagogique . . . . .	- الْبَرْنَامِجُ التَّرْبِيَّوي	21
22. - Entrepreneur . . . . .	- المَقاوِلُ	22
23. - Appel d'offres . . . . .	- المَنَاقِضَةُ	23
24. - Capacité d'accueil . . . . .	- قُدرَةُ الْأَسْتِقبَابِ - الإِسْتِيعَابُ	24
25. - Agrandissement . . . . .	- التَّوْسِيعُ	25
26. - Surprise . . . . .	- المَفَاجَاهَةُ	26
27. - Laboratoire . . . . .	- الْمَحْبُرُ (المَخَابِرُ)	27
28. - Dortoir . . . . .	- المَرْقُدُ (الْمَارِقَدُ)	28
29. - Cour . . . . .	- الْفَنَاءُ	29
30. - Bloc . . . . .	- الْمَجَمَعُ	30
31. - Logements de fonction . . . . .	- الْمَسَاكِنُ الْوَظِيفِيَّةُ	31

## الْجَرِيدَةُ الرَّسْمِيَّةُ

أَنَا مِنَ الَّذِينَ يَحْرِصُونَ عَلَى قِرَاءَةِ الْجَرِيدَةِ الرَّسْمِيَّةِ،  
لَا تَنْهَى أَعْتَبُرُهَا وَسِيلَةً هَامَةً مِنْ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ، وَالثَّكَوْنِ،  
وَالشَّقِيفِ، وَأَعْتَقُدُ أَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الْمُؤْظَفِينَ يَسْتَطِيعُ  
أَنْ يَجِدَ فِيهَا مَا يَنْفَعُهُ الِّإِلْلَاعُ عَلَيْهِ.

أَقْرَأُ فِي الْجَرِيدَةِ الرَّسْمِيَّةِ، الْأَمْرِيَّاتِ، وَالْمَرَاسِيمِ،  
وَالْقَرَارَاتِ، فَأَطَلَمُ عَلَى تَسْمِيَّةِ الْمُؤْظَفِينَ السَّابِقِينَ،  
وَقَوَانِينِ الْمُؤْسَسَاتِ الْعَمُومِيَّةِ، وَضَبَطَ النَّشَاطِ فِي سَائِرِ  
الْقَطَاعَاتِ التِّجَارِيَّةِ وَالْإِقْتِصَادِيَّةِ وَالثَّقَافِيَّةِ الْخَ ...  
وَأَقْرَأُ الْإِتْفَاقَاتِ الدُّولِيَّةِ، فَأَطَلَمُ عَلَى الْمِيَادِينِ  
الَّتِي سَيَقُعُ فِيهَا التَّعَاوُنُ وَالتَّبَادُلُ بَيْنَ بَلَادِيِّ، وَالْبَلْدَانِ  
الشَّقِيقَةِ وَالصَّدِيقَةِ.

لِكُلِّ هَذِهِ الْفَوَائِدِ قَرَرْتُ الْإِسْتِرَاكَ فِي الْجَرِيدَةِ  
الرَّسْمِيَّةِ فَأَصْبَحَتْ تَأْتِينِي بِاِنْتِظَامِ النُّسْخَةِ الْأَصْلِيَّةِ،  
وَالْتَّرْجِمَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ.

كُنْتُ فِي الْمَاضِي أَسْتَعِيرُهَا مِنْ بَعْضِ زُمَلَائِيِّ، فَإِذَا  
أَحْتَاجَتُ إِلَى مُرَاجِعَةِ عَدَدٍ قَدِيمٍ مِنْهَا تَعَذَّرَ عَلَيَّ ذَلِكَ.  
أَمَا الْيَوْمَ فَإِنَّنِي أَنْوِي جَمْعَ أَعْدَادِ كُلِّ سَنَةٍ فِي سِفْرٍ  
مُجَلَّدٍ، أَضَعُهُ فِي مَكْتَبِيِّ، وَأَرْاجُعُ مِنْهُ مَا أُرِيدُ فِي  
أَيِّ وَقْتٍ أَشَاءُ.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - لِمَّاذا تحرّصُ عَلَى قِرَاءَةِ الْجَرِيَدةِ الرَّسِّمِيَّةِ؟
- 2 - عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تَطَلُّ بِهِ بِوَاسِطَةِ الْجَرِيَدةِ الرَّسِّمِيَّةِ؟
- 3 - لِمَّاذا تقرّأُ الْإِتِفَاقَاتِ الدُّولِيَّةِ؟
- 4 - كَيْفَ كُنْتَ تَطَلُّ عَلَى الْجَرِيَدةِ الرَّسِّمِيَّةِ قَبْلَ أَنْ تُشَارِكَ فِيهَا؟
- 5 - مَاذَا تُنْوِي أَنْ تَفْعَلَ عِنْدَمَا تَجْتَمِعُ لَدَيْكَ أَعْدَادٌ كَثِيرَةٌ مِّنَ الْجَرِيَدةِ الرَّسِّمِيَّةِ؟

## 2 تعاير جديدة

- \* أنا من الذين يحرصون على قراءة الجريدة الرسمية، لأنني أعتبرها وسيلة هامة من وسائل الإعلام والتكنولوجيا والتحقيق.
- أنت من الذين يحرصون على متابعة المستلزمات التلفزيونية لأنكما تعيشانها وسيلة هامة من وسائل التسلية والتحقيق.
- أنت من الذين يحرصون على المشاركة في المسابقات الفنية لأنكم تعيشونها وسيلة هامة لتشجيع المتألقين والتعريف بإنجازهم.
- \* لكل هذه الفوائد، قررت الإشتراك في الجريدة الرسمية، فأصبحت تأتيني بانتظامنسخة الأصلية، والترجمة الفرنسية.
- لكل هذه الاعتبارات قررت الإشتراك في الصحف الوطنية، فأصبح يأتيني بانتظام كل ما يصدر منها باللغة العربية أو باللغة الفرنسية.
- لكل هذه الفوائد قررت الإشتراك في المسرح الوطني فأصبحت أحضر بانتظام المسريحات التي يقدّمها، والحلقات التي ينظمها.

### ٣ - من قواعد اللغة

#### أوزان الكلمات

الأفعال العربية في الأصل، مكونة من ثلاثة أحرف مثل : كتب أو من أربعة أحرف مثل : هرول . وتحدث فيما يلي عن الثلاثي فقط .  
عندما أراد علماء اللغة أن يجعلوا للأفعال أوزانا يقيسونها بما أتفقوا على أن يكون الميزان من ثلاثة حروف هي : فاعل .

فإذا زادوا في الفعل حرفًا ، زادوا ذلك الحرف في الميزان (أو الوزن) :  
يكتب - يخلص { نلاحظ أننا زدنا (ي) في الفعل ، وفي الميزان  
يفعل - يفعل  
فإذا زادوا «ألفا» في الفعل : كاتب ، فإنهم يزيدون «ألفا» أيضًا في الوزن : فاعل .

قد نزيد في الفعل حرفًا ، أو حرفين ، أو ثلاثة أحرف ، فنزيد تلك الحروف نفسها في الميزان : مثلاً : حرف واحد (١) أرجع = أفعى .  
حرفان (٢) إنبعث = إنفعى .  
ثلاثة أحرف (٣) استصعب = استفعى .

#### الفوائد العملية :

قد تتساءل لماذا وضع العرب هذه الأوزان للأفعال ؟  
والحق أن لها فوائد عملية كثيرة منها إمكان تصنيف الأفعال العربية حتى معانيها ، فنقول مثلاً : الأفعال التي على وزن : إنفعى  
وكأن يصعب علينا جمع الأفعال تحت تصنيف واحد لولا هذا الميزان

لأنَّهَا مُخْتَلِفَةُ الْمَعَانِي وَالْتَّرْكِيبِ، أَمَّا عِنْدَمَا نَقُولُ: الْأَفْعَالُ الِّتِي وَزَنُهَا اِنْفَعَلَ فَإِنَّا نَعْرِفُ أَنَّ الْمَقْصُودَ مَثَلًا: إِنْطَلَقَ، إِنْبَعَثَ، إِنْسَحَبَ إِلَخ ...

هَذَا مِنْ نَاحِيَةٍ، وَمِنْ نَاحِيَةٍ أُخْرَى، فَإِنَّ الْأَفْعَالَ الِّتِي لَهَا وَزْنٌ وَاحِدٌ، لَهَا أَيْضًا مَعَانٍ مُشْتَرِكَةٌ فِيمَا يَنْهَا. وَهَذَا مَثَلًا:

كُلُّ الْأَفْعَالِ الِّتِي عَلَى وَزْنٍ إِشْتَفَعَلَ تَدْلُّ:

أ : إِمَّا عَلَى طَلِبِ الشَّيْءِ.

ب : وَإِمَّا عَلَى كَيْفِيَّةِ وُجُودِهِ.

#### الامثلة :

— إِسْتَغْفَرُ : (أَصْلُ الْفِعْلِ غَفْرٌ، وَالْأَزَادُ : إِسْتَ) يَدْلُلُ عَلَى طَلِبِ الْمَغْفِرَةِ.

إِسْتَجَدَ	: يَدْلُلُ عَلَى طَلِبِ النَّجَادَةِ .	( أ )
إِسْتَغَاثَ	: يَدْلُلُ عَلَى طَلِبِ الْعَوْثَةِ .	
إِسْتَرْجَعَ	: يَدْلُلُ عَلَى طَلِبِ رُجُوعِ الشَّيْءِ .	
إِسْتَعْلَمَ	: يَدْلُلُ عَلَى طَلِبِ الْعِلْمِ بِشَيْءٍ .	

إِسْتَصْبَعَ	: يَدْلُلُ عَلَى وُجُودِ الشَّيْءِ صَعِبًا .	( ب )
إِسْتَبْطَأَ	: يَدْلُلُ عَلَى وُجُودِ الشَّيْءِ بَطِيئًا .	
إِسْتَهَلَّةَ	: يَدْلُلُ عَلَى وُجُودِ الشَّيْءِ سَهْلًا .	
إِسْتَعْظَمَهُ	: يَدْلُلُ عَلَى وُجُودِ الشَّيْءِ عَظِيمًا .	

إِسْتَرْخَصَهُ : يَدْلُلُ عَلَى وُجُودِ الشَّيْءِ رَجِيًّا .

إِسْتَصْعَرَهُ : يَدْلُلُ عَلَى وُجُودِ الشَّيْءِ صَغِيرًا .

## بعض الأذان :

أَصْلُ الْفِعْلِ	الْمِثَالُ	الْحُرُوفُ الزَّائِدَةُ	الْوَزْنُ
فَرَأَ	فَرَأَ	٠	فَعَلَ
رَسَلَ	أَرْسَلَ	١	أَفْعَلَ
سَحَبَ	إِسْحَبَ	إِزْ	إِنْفَعَلَ
قَطَعَ	تَقَاطَعَ	تَ - ٢	تَفَاعَلَ
كَسَبَ	إِكْسَبَ	إِ - ت	إِفْتَعَلَ
كَطَقَ	إِشْتَطَقَ	إِسْتَ	إِسْتَفَعَلَ

## ملاحظة :

وَضَعْ عُلَمَاءُ النَّحْوِ هَذِهِ الْأَوْزَانِ لِلْفَعَالِ كَمَا وَضَعُوهَا لِلْأَسْمَاءِ .

تَقُولُ مَثَلًا : دَرَاجَةٌ = وَزْنُهَا : فَعَالَةٌ .

وَتَقُولُ مَثَلًا : مَعْلِمٌ = وَزْنُهُ مُفَعِّلٌ .

وَنُلَاحِظُ أَنَّا حِينَ زِدَنَا فِي أَصْلِ السَّكِّلَةِ الْأُولَى ( درَاج ) شَدَّةً وَأَلْفًا وَتَاءً زِدَنَاهَا فِي الْوَزْنِ أَيْضًا . وَكَذِلِكَ حِينَ زِدَنَا عَلَى أَصْلِ السَّكِّلَةِ الثَّالِثَةِ ( عَلِيم ) مِيَمًا وَشَدَّةً فَوْقَ الْلَّامِ ، زِدَنَا هُمَا فِي الْوَزْنِ .

# قاموس الدرس

1. - Journal officiel .. . . . .	<b>1 - أَجْرِيَدَةُ الرَّسْمِيَّةُ</b>
2. - Considération .. . . . .	<b>2 - الْإِعْتِبَارُ</b>
3. - Culture .. . . . .	<b>3 - التَّقَافَةُ</b>
4. - Ordonnance .. . . . .	<b>4 - الْأَمْرِيَّةُ</b>
5. - Décret .. . . . .	<b>5 - المَرْسُومُ</b>
6. - Arrêté .. . . . .	<b>6 - الْفَرَارَ</b>
7. - Nomination .. . . . .	<b>7 - السَّمِيَّةُ</b>
8. - Haut fonctionnaire .. . . . .	<b>8 - مُؤَظَّفٌ سَامٌ</b>
9. - Réglementation .. . . . .	<b>9 - الْصَّبْطُ</b>
10. - International .. . . . .	<b>10 - الدُّولَيَّةُ</b>
11. - Abonnement .. . . . .	<b>11 - الاِشتِراكُ</b>
12. - Régulièrement .. . . . .	<b>12 - يُنْتَظَامُ</b>
13. - Original .. . . . .	<b>13 - الْأَصْلِيُّ</b>
14. - Authentique .. . . . .	<b>14 - الْأَصْلِيلُ</b>
15. - Emprunter .. . . . .	<b>15 - إِسْتَعْارَ</b>
16. - Relié (Reliure) .. . . . .	<b>16 - مُجَلَّدٌ (تَجْلِيدٌ)</b>
17. - Consulter .. . . . .	<b>17 - رَاجِعٌ</b>
18. - Considérations .. . . . .	<b>18 - الْإِعْتِبَارَاتُ</b>
19. - Loi - Réglement .. . . . .	<b>19 - الْقَانُونُ</b>

## مَجَالِسُ الْأَقْسَامِ

دَخَلَ أَحَدُ الْمُسْتَخْدِمِينَ فِي الثَّانِيَةِ إِلَى قَاعَةِ الْأَسَاذَةِ وَعَلَقَ عَلَى  
اللَّوْجِ مُذَكَّرًا مِنَ الْمُدِيرِ حَدَّدَ فِيهَا تَارِيخَ انْعِقَادِ مَجَالِسِ الْأَقْسَامِ وَتَرْتِيبَهَا الزَّمَنِيِّ.  
وَفِي الْيَوْمِ الْمُحَدَّدِ رُتِبَتِ الْكَرَاسِيِّ عَلَى شَكْلٍ نِصْفِ دَائِرَةٍ فِي مَكْتَبِ  
الْمُدِيرِ، وَجَلَسَ عَلَيْهَا الْأَسَاذَةُ، وَجَلَسَ إِلَيْ يَمِينِ الْمُدِيرِ نَاطِرُ  
الثَّانِيَةِ، وَإِلَيْ يَسِيرِهِ الْأُسْتَاذُ الْمُكَلَّفُ بِتَحْوِيرِ مَحْضُورِ الْجَلْسَةِ،  
وَكَانَ الْمُرَاقبُ الْعَامُ إِلَى جَانِبِ النَّاظِرِ، وَبَيْنَ يَدِيهِ دَفْتَرُ الْغِيَابَاتِ.  
يَتَّلُو الْمُدِيرُ نُقْطَةَ التِّلْمِيذِ فِي كُلِّ مَادَّةٍ، وَمَلَاحَظَاتِ الْأَسَاذَةِ،  
وَالْمُعَدَّلِ الْعَامِ. وَعِنْدَ تَقْيِيمِ جُهُودِ التِّلْمِيذِ بِصِفَةِ عَامَّةٍ تَخْتَلِفُ  
الآرَاءُ أَخْيَانًا؛ فَبَيْنَمَا تُرِشَّحُ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْأَسَاذَةِ أَحَدُ  
الْتَّلَامِيذِ لِنَيْلِ التَّشْجِيعَاتِ أَوِ التَّهَانِيِّ، نَظَرًا لِلنُّقْطَةِ الَّتِي حَصَلَ  
عَلَيْهَا مَعْهُمْ، تَقْتَرِضُ مَجْمُوعَةٌ أُخْرَى عَلَى ذَلِكَ، وَتَقْتَرِمُ  
عَدَمَ مَنْحِهِ لَوْحَةَ الشَّرْفِ. بَلْ إِنَّ بَعْضَ الْأَسَاذَةِ الَّذِينَ  
حَصَلَ مَعَهُمْ عَلَى نُقْطَ سَيِّئَةٍ يَدْعُونَ لِإِنْذَارِهِ أَوْ تَوْبِيهِ.  
يَتَدَخُّلُ الْمُدِيرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَيُحَاوِلُ تَقْرِيبَ وُجُوهَاتِ  
النَّظَرِ بِاقْتِرَاعِ حَلٍ وَسَطٍ.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - مَاَذَا عَلَقَ احَدُ الْمُسْتَخْدِمِينَ ، وَلِمَاذَا ؟
- 2 - مَنْ هُوَ الَّذِي جَلَسَ إِلَى يَسَارِ الْمُدِيرِ ؟
- 3 - مَاَذَا يُسْلُو الْمُدِيرُ ؟
- 4 - لِمَاذَا تَخَلَّفُ الْأَرَاءُ فِي الْمَجْلِسِ ؟
- 5 - كَيْفَ يَشَدَّدُ الْمُدِيرُ ؟

## 2 - تعاير جديدة

- \* فَبَيْنَمَا تُرْتِبُ مَجْمُوعَةً مِنَ الْأَسَايَةِ أَحَدُ الثَّلَامِيدِ لِتَنْيَلِ الشُّجَاعَاتِ تَعْرِضُ مَجْمُوعَةً أُخْرَى . وَيَقُولُ تَوْجِيهُ إِنَّهُ دَارَ بِالْأَيْمَانِ .
- فَبَيْنَمَا تُرْتِبُ مَجْمُوعَةً مِنَ النَّيَاسِ أَحَدُ الْأَفْرَادِ لِتَوْلِي أَسْئَى الْمَسُؤُلِيَّاتِ ، تَعْرِضُ مَجْمُوعَةً أُخْرَى ، وَتُشَيِّعُ عَنْهُ أَشْوَأَ التَّهَمِ .
- فَبَيْنَمَا يُرْتِبُ الْمُدِيرُ أَحَدُ الْأَسَايَةِ لِلتَّدْرِيسِ فِي الْأَقْسَامِ النَّهَائِيَّةِ ، يَعْرِضُ الشَّاهِظُ . وَيَقُولُ عَدَمِ شُكْرِيَّةِ مِنَ التَّدْرِيسِ فِي الْمَرْخَلَةِ الثَّانِيَّةِ كُلَّهَا .
- \* يَتَدَخَّلُ الْمُدِيرُ ، وَيُحَاوِلُ تَقْرِيبَ وُجُوهَاتِ النَّظرِ بِاقْتِرَاحِ حَلٍ وَسَيْطٍ .
- يَتَدَخَّلُ رَئِيسُ الْمَصْلَحَةِ وَيُحَاوِلُ التَّوْفِيقَ بَيْنَ الْأَرَاءِ بِاقْتِرَاحِ حَلٍ وَسَيْطٍ .
- يَتَدَخَّلُ رَئِيسُ الْجُلْسَةِ وَيُحَاوِلُ إِزَالَةِ الْخِلَافِ بَيْنَ الْمُجْتَمِعِينَ بِاقْتِرَاحِ حَلٍ وَسَيْطٍ .

تطبيقات :

رَيْكَبْ فَقْرَةَ تَسْخَدُتْ فِيهَا عَنْ أَحَدِ الْأَجْتِسَاعَاتِ ، مُسْتَعِيلًا الشَّغَابَيَّةِ الْجَدِيدَةِ .

### 3 - من قواعد اللغة

#### المفرد - المثنى - الجمّع

الأمثلة :

- (أ) ١ - قرأَ أَحْسَدَ كِتَابًا في الْإِقْتَصَادِ .  
     | ٢ - كَتَبَ مُنْيِرٌ رِسَالَةً إِلَى آيِّهِ الْمُغْتَرِبِ فِي فَرْنَسَا .
- (ب) ٣ - اُشْتَرَى أَحْسَدَ كِتَابَيْنِ . | - فِي يَيْتَيِّي كِتَابَانِ جَدِيدَانِ .  
     | ٤ - كَتَبَ مُنْيِرٌ رِسَالَتَيْنِ . | - وَصَلَتْ رِسَالَاتَانِ مِنْ عَنْدِ آيِّهِ .
- ٥ - قرأَ أَحْسَدَ كُتُبًا في الْإِقْتَصَادِ .  
     | ٦ - كَتَبَ مُنْيِرٌ رِسَائِلَ إِلَى آيِّهِ الْمُغْتَرِبِ .  
     | ٧ - الْقَنِي الْأَسْتَادُ مَحَاضِرَةً عَلَى الطَّالِبَاتِ .

اللاحظة :

(أ) في المثال الأول نفهم أنَّ أَحْسَدَ قرأَ كِتابًا وَاحِدًا . وفي المثال الثاني نفهم أنَّ مُنْيِرًا كَتَبَ رِسَالَةً وَاحِدَةً . فـ كِتابٌ وَرِسَالَةٌ : كُلُّ مِنْهُمَا يُسَمَّى مُفْرَداً غيرَ أَنَّ كِتابًا هُوَ مُفْرَدٌ مُذَكَّرٌ وَرِسَالَةٌ مُفْرَدٌ مُؤَنَّثٌ .

(ب) في المثال الثالث . نفهم أنَّ أَحْسَدَ اشْتَرَى كِتابَيْنِ وفي المثال الرابع نفهم أنَّ مُنْيِرًا كَتَبَ رِسَالَتَيْنِ . فـ كُلُّ مِنْهُمَا مُشَّى = 2 غيرَ أَنَّ « كِتابَيْنِ » هُوَ : مُشَّى مُذَكَّرٌ ، وَ « رِسَالَتَيْنِ » هُوَ : مُشَّى مُؤَنَّثٌ .

كيف صفت المثنى :

أخذنا المفرد « كِتابٌ » وأضفنا إِلَيْهِ مَرَّةً « يَنِّي » وَمَرَّةً « إِنِّي » : كِتابَيْنِ . كِتابَانِ .

وَكَذَلِكَ فَعْلَنَا لِصِياغَةِ الْمَتَّى الْمُؤَنِّثِ . مِنْ مُفَرِّدٍ مُؤَنِّثٍ : رِسَالَةً .  
أَضَفْنَا مَرَّةً « يُنْ » وَمَرَّةً « اِنْ » : رِسَالَتَيْنِ . رِسَالَتَانِ .

(ح) فِي الْمِشَالِ الْخَامِسِ وَالسَّادِسِ . نُلَاحِظُ أَنَّ كَلِسَةَ « كُتُبٌ » يَوْئِثُ مُفَرِّدًا ،  
وَيَسْتَهِنُ مُسْتَهِنًا . وَهِيَ تَدْلُّ عَلَى عَدَدٍ يَجْاوزُ اثْتَيْنِ . وَتُسَمَّى الْكَلِسَةُ فِي  
هَذِهِ الْحَالَةِ جَمْعًا وَقَدْ رَأَيْنَا أَنَّ كَلِسَةَ كِتَابٍ تَدْلُّ عَلَى الْمُذَكَّرِ ،  
فَكُتُبٌ إِذْ جَمْعٌ مَذَكَّرٌ .

وَكَلِسَةُ رَسَائِلٍ . تَدْلُّ عَلَى أَكْثَرِ مِنْ رِسَالَتَيْنِ (2) فَهِيَ جَمْعٌ . وَقَدْ  
رَأَيْنَا رِسَالَةً تَدْلُّ عَلَى مُؤَنِّثٍ . فَرِسَائِلٌ هِيَ إِذْ جَمْعٌ مُؤَنِّثٌ .

#### تَبَيِّنَهُ :

فِي الْمِشَالِ 7 ، نُلَاحِظُ أَنَّ كَلِمَةَ « طَالِبَاتٌ » جَمْعٌ ، وَمُفَرِّدُهُ طَالِبٌ ، فَهُوَ إِذْ  
جَمْعٌ مُؤَنِّثٌ . غَيْرُ أَنَّا صُنْعَاهُ بِاتِّخَادِ الْكَلِسَةِ فِي الْمُفَرِّدِ الْمُذَكَّرِ « طَالِبٌ »  
وَزَدَنَا عَلَيْهَا « اتٌ » فَأَصَبَّحَتْ طَالِبَاتٌ . وَمِثْلُهَا : مُعْلِمَاتٌ ، وَمُمْلِمَاتٌ ،  
وَكَاتِبَاتٌ . هَذَا النَّوْعُ مِنَ الْجَمْعِ يُسَمَّى جَمْعَ الْمُؤَنِّثِ السَّالِمِ .

#### تَطْبِيقٌ :

الجمع	الثَّنَى		المُفَرِّد	
المُؤَنِّثُ	الْمُذَكَّرُ	المُؤَنِّثُ	الْمُذَكَّرُ	المُؤَنِّثُ

**أُنْقُلُ هَذَا الْجَدُولَ فِي كُرَاسِكَ ، وَضَعْ فِي الْمَكَانِ النَّاسِبِ مِنْهُ الْأَسْمَاءِ  
الَّتِي يَتَبَيَّنُ فَوْسَيْنِ فِي الْجُنْكِيلِ التَّالِيَةِ :**

1 - يَتَعَلَّمُ أَخِي فِي (مَدْرَسَةِ) مُخْتَلِفَةٍ فِيهَا (أَطْفَالٌ) وَ (بَنَاتٌ) وَقَدْ عَلِمْتُ  
مِنْ بَعْضِ (الْمَسْؤُلِيَّنَ) أَنَّ (وَزَارَةِ) (التَّعْلِيمِ) تَبُو يَأْنُ تُكْثِرُ مِنْ إِنْشَاءِ (الْمَدَارِسِ)  
الْمُخْتَلِفَةِ وَلَا يَسْتَيْسَا فِي (الْمَرْخَلَتِينَ) (الْإِبْتِدَائِيَّةِ) (وَالْمَسَوِّيَّةِ) . دَلِيلُكَ أَنَّ  
(الْتَّلَامِيدَ) الْمُجْكُورَ يَتَعَوَّدُونَ الْغَيْشَ مَعَ (الْتَّلَيْدَاتِ) ، فَيَأْنُسُ (رَجُلُ)  
الْعَدِ (بِأَمْرَأَةِ) الْعَدِ وَتَسْهَدُبُ (الْطِبَابُعُ) وَتَزُوْگُ هَذِهِ (الْمَنَاظِرُ ) الْمَرْعِيَّةُ الَّتِي تَرَاهَا  
فِي (حَيَاةِنَا) الْيَوْمِيَّةِ .

2 - أَنَا عَازِمٌ عَلَى تَنْقِلِ (الْدَّرْسَيْنِ) الَّذِيْنِ لَمْ أَحْضُرْهُمَا .

3 - قَالَ (الْمَعِلَمُ) (لِلْتَّلَيْدَيْنِ) كَاتِبَا تُشَوِّشَانِ فِي (الْقِسْمِ) : (قَاعَةُ)  
(الْدَّرْسِ) لِلَّدَرِسِ . وَلَا أَسْتَمْحُ (بِالشَّيْوِيشِ) فِيهَا . قَالَتْ إِحْدَى (الْمَشَوِشَيْنِ)  
الْحَقُّ أَنَّنَا كَنَّا فِي (مَنَافِشَةِ) حَوْلَ الدَّرْسِ . قَالَ الْمَعِلَمُ : (الْمَنَافِشَاتُ ) يَجِبُ أَنْ  
تَكُونَ (بِصُوْتِ) مُرْتَبَعِ لِيُشَارِكَ فِيهَا (الْتَّلَامِيدُ) وَ (الْتَّلَيْدَاتُ) .

4 - لَكَ (عَيْنَانِ) لِتَرَى بِهِنَا : وَ (يَدَانِ) لِتَسْتَأْوِلُ بِهِنَا مَا تُرِيدُ . وَ (رِجْلَانِ)  
لِتَذَهَّبَ بِيُواسِطِهِنَا إِلَى تَحِيَّتِ تَشَاءُ . وَ (أُذْنَانِ) لِتَسْتَسْعَ بِهِنَا كُلَّ (الْأَصْوَاتِ)  
الَّتِي فِي الطِّبِيعَةِ ، فَأَشْكُرُ خَالِقَكَ عَلَى هَذِهِ (النَّعِيمِ) .

---

# قاموس الدرس

1. - Conseils de classes .. . . . .	— مَجَالِسُ الْأَقْسَامِ	1
2. - Agent de service .. . . . .	— الْمَسْتَخِدُمُ	2
3. - Salle des professeurs .. . . .	— قَاعَةُ الْاِسَاتِذَةِ	3
4. - Afficher .. . . . .	— عَلْقَ	4
5. - Affiches ..	— مُعْلَقَاتٌ ( مُلَصَّقَاتٌ )	5
6. - Note .. . . . .	— مَذَكَرَةٌ	6
7. - Ordre chronologique .. . . . .	— التَّرْتِيبُ الزَّمَنِيُّ	7
8. - Registre des absences .. . . . .	— دُفَّتِرُ الْغِيَابَاتِ	8
9. - Notes .. . . . .	— النُّقْطَ	9
10. - Matière (discipline) .. . . . .	— مَلَدَدٌ	10
11. - Observations .. . . . .	— مَلَاحَظَاتٌ	11
12. - Moyenne .. . . . .	— الْمَعْدُلُ	12
13. - Evaluation .. . . . .	— تَقْيِيمٌ	13
14. - Efforts .. . . . .	— الْجُهُودُ	14
15. - Encouragements .. . . . .	— التَّشْجِيقَاتُ	15
16. - Félicitations .. . . . .	— الْتَّهَانِي	16
17. - S'opposer ..	— اِعْتَرَضَ	17
18. - Tableau d'honneur .. . . . .	— لَوْحَةُ الشَّرْفِ	18
19. - Mauvaises notes .. . . . .	— نَقْطَ سَيِّئَةٌ	19
20. - Avertissement .. . . . .	— الْإِنْذَارُ	20
21. - Blame .. . . . .	— التَّوْبِيخُ	21
22. - Compromis .. . . . .	— حَلٌّ وَسَطٌّ	22

## حَرَكَةُ الْأَنْفَارِ

قال أحد الموظفين في مديرية الأنفار، إلى صديقه  
له في المركز الوطني لمحو الأمية

- لا تستطيع يا صديقي أن تتصور كثرة أشغالنا في هذه المرحلة  
من السنة الدراسية. إن المصالح كلها في المديرية، عاكفة على  
إعداد حركة الأنفار.

- وما هو عملكم بالضبط في تحضير حركة الأنفار؟ فإنني  
كثيراً ما أسمع الموظفين يتحدثون عنها.

- إننا نقوم بجريدة بطائق الرغبات، وحضر المناصب الشاغرة  
أو التي ستشغل، وتصنيف الملفات حسب تطلعات أصحابها.

- إلى أي شيء يتطلع الموظفون والمعلمون، بشكل عام؟

- يختلف الأمر من واحد إلى آخر. هذا يتطلب إعاقاً بوزارة  
من الوزارات، وذاك تفريغاً جزئياً أو كلياً لدى بلديه، وثالث  
يطلب الاستيداع لمواصلة الدراسة الخ ...

- إذا كان عملكم يتلخص في الجريدة والتصنيف، فمن الذي يتخذ القرارات؟

- إن الدجاج المتساوية هي التي لها سلطة اتخاذ القرارات،  
طبقاً للقوانين الجاربة والمقاييس المتفق عليها.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - مَا ذَرَفَ قَالَ الْمَوْظَفُ لِصَدِيقِهِ الَّذِي يَعْمَلُ بِالْمُتَرَكِزِ الْوَطَنِيِّ لِمَحْوِ الْأُمَّيَّةِ ؟
- 2 - كَيْفَ يُعَضِّرُ هَذَا الْمَوْظَفُ وَزُمَلَاؤُهُ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ ؟
- 3 - هَلْ يَفْرُغُ هَذَا الْمَوْظَفُ عَمَلَهُ ؟ كَيْفَ تَبَيَّنَتْ ذَلِكَ ؟
- 4 - مَا رَأَيْتَ فِي السُّؤَالِ الْأَخِيرِ الَّذِي طَرَحَهُ الْمَوْظَفُ فِي مَحْوِ الْأُمَّيَّةِ ؟
- 5 - إِلَى مَنْ تَرْجِعُ سُلْطَةَ اِتْخَادِ الْقَرَاراتِ ؟

## 2 - تعبير جديدة

\* لا تستطيع يا صديقي أن تصتصور كثرة اشغالنا في هذه المرحلة من السنة اليدراسيّة.

— لا تستطيع يا صديقي أن تصتصور مقدار ابتعاجنا في هذه الأيام من العطلة الصيفية.

— لا تستطيع يا صديقي أن تصتصور كثرة اجتناباتنا في هذه المرحلة من تطبيق الشورة الزيزاعيّة.

\* إذا كان عملكم يتلخص في الجرد والتصنيف ، فمن الذي يتخذ القرارات ؟

— إذا كان عملكم يتلخص في تصحیح الأوراق ، فمن الذي يعلن النتائج ؟

— إذا كان عملها يتلخص في تسجيل البريد ، فمن الذي يتولى الإجابة ؟

تطبيقات :

رَبِّكَ فَقْرَةً تُخَاطِبُ فِيهَا صَدِيقَكَ مُحَدِّثًا إِيَاهُ عَنْ أَعْمَالِكَ فِي الْإِدَارَةِ .

### 3 - من قواعد اللغة

#### الفعل المفاعف

**تُصْرِيف : أَعْدَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ**

تنبيه :

(أَعْدَ) ، هَذَا الْفَعْلُ فِي آخِرِهِ شَدَّةٌ (سَ) ، وَيُسَمِّي فِعْلًا مُضَاعِفًا ، أي مزدوج الحرف الأخير ، يَعْنِي أَنَّ الْحَرْفَ الْآخِيرَ هُوَ مُكَرَّرٌ . أَعْدَ في الأصل : أَعْدَدَ ، وَشَدَّ في الأصل : شَدَّدَ وَمَدَ ، في الأصل : مَدَدَ وَأَكَبَ ، في الأصل : أَكَبَتْ إِلَّا ...

الامر	المضارع	الماضي	القَمَائِرُ
أَعْدَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَنَا
أَعْدَدْنَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْنَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْنَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	نَحْنُ
أَعْدَدْتَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَنْتَ
أَعْدَدْتِي حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتِينَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتِينَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَنْتِ
أَعْدَدْتُمَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُمَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُمَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَنْتُمَا
أَعْدَدْتُمُوا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُمُونَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُمُونَ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَنْتُمُمْ
أَعْدَدْتُنَّ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُنَّ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُنَّ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَنْتُنَّ
أَعْدَدْتَهُ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتَهُ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتَهُ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	هُوَ
أَعْدَدتُهِي حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدتُهِي حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدتُهِي حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	هِيَ
أَعْدَدْتُهُمَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُهُمَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُهُمَا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	هُمَّا
أَعْدَدْتُهُمُوا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُهُمُوا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُهُمُوا حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	هُمُّوا
أَعْدَدْتُهُنَّ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُهُنَّ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	أَعْدَدْتُهُنَّ حَرَكَةَ الْأَنْفَارِ	هُنَّ

# قاموس الدرس

1. - Mouvement des personnels .. . . . .	1 - حَرْكَةُ الْأَنْفَارِ
2. - Imaginer .. . . . .	2 - تَصَوِّرٌ - تَعْيَيْلٌ
3. - Préparation .. . . . .	3 - إِعْسَادًاً
4. - Dépouillement .. . . . .	4 - الْجَزْدَهُ
5. - Fiches de vœux .. . . . .	5 - بَطَاقَاتُ الرَّغْبَاتِ
6. - Recensement des postes vacants .. . .	6 - حَصْرُ الْمَنَاصِبِ الشَّاغِرَةِ
7. - Classification des dossiers .. . . . .	7 - تَصْنِيفُ الْمَلَفَاتِ
8. - Aspirations .. . . . .	8 - التَّطَلُّعُاتِ
9. - Détachement .. . . . .	9 - الْأَعْسَارَةُ
10. - Décharge partielle .. . . . .	10 - تَفْرِيْغُ جُزْئِيٍّ
11. - Mise en disponibilité .. . . . .	11 - الْإِسْتِيَادَاعُ
12. - Prendre des décisions .. . . . .	12 - اِتَّخِذَقَرَازَاتِ
13. - Pouvoir - Autorité .. . . . .	13 - السُّلْطَةُ
14. - Commission paritaire .. . . . .	14 - الْجُنَاحُ الْمُتَسَاوِيَةُ
15. - Conformément à... .. . . . .	15 - طِقْسَارِ .. . . . .
16. - Critères .. . . . .	16 - المَقَابِيسُ
17. - Proclamation des résultats .. . . . .	17 - اِعْلَانُ النَّسَائِجِ

---

## اجماع اللجنة المتساوية

أرسل المدير التعليمات إلى رؤساء المصالح والمكاتب التابعة لمديريته، بإعداد الملفات إلى اللجنة المتساوية التي ستدرس قوائم التأهيل للوظائف الإدارية المتعلقة بسلك النظار.

وفي صبيحة يوم الخميس، انعقد اجتماع اللجنة المتساوية برئاسة الأمين العام، كانت اللجنة مكونة من ممثلين عن سلك المديرين والنظار، ونواب المعلمين، بالإضافة إلى ممثلي الإدارة المركزية.

ذكر الأمين العام بالمفاسيس التي يجب أن تتوفر في المرشحين، كما ذكر بالمناطق التي لها الأولوية في التعيين.

فحضر أعضاء اللجنة بطائق الرغبات، وبعد التداول، عينوا من تتوفر فيهم الشروط المطلوبة، في المناصب الشاغرة. طلب من المدير أن يعطي التعليمات لمصالحه بإرسال قرارات التعيين إلى أصحابها، قبل العطلة الصيفية.

وقبل أن ترفع الجلسة، ألح أحد الأعضاء على ضرورة الاحتفاظ بسرية المداولات، تفاديا للإفراج.

## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - ما هو موضوع التعليمات التي أرسلها المدير إلى رؤساء المصالح والمكاتب؟
- ٢ - ممن كانت تشكّون اللجنة؟
- ٣ - لماذا ذكر الأمين العام؟
- ٤ - من هم الذين عيّنتهم اللجنة المساوية؟
- ٥ - على ماذا ألح أحد الأعضاء؟

## ٢ - تعبير جديدة

- \* كانت اللجنة تشكّون من المديرين بالإضافة إلى ممثلي الإدارات المركزية.
- كانت اللجنة تشكّون من المفتشين بالإضافة إلى ممثلي التلاميذ الداخليين.
- وكانت اللجنة تشكّون من الخبراء بالإضافة إلى ممثلي نقابة العمال.
- \* ألح أحد الأعضاء على ضرورة الاحتفاظ بسرية المداولات.
- ألح أحد المشاركيَن على ضرورة اعتماد سياسة التشفيف.
- ألح أحد الحاضريَن على ضرورة الاستفادة من التجارب السابقة.

تطبيق :

ركِّبَ فقرةً تتَحدَّثُ فيها عن لجنة إصلاح التعليم محاولاً استعمال بعض التعبيرات التي تعلمتها من الدروس الماضية.

تصريف :

تعلّمنا في الدرس الماضي كيف نُصرِّف الفعل المضاعف في الماضي، والمضارع المترفع، والأمر. وتعلّم في هذا الدرس كيف نُصرِّف هذا الفعل المضاعف في المضارع المجزوم (= لم) وفي المضارع المنصوب (= لن).

**تَصْرِيفُ عِبَارَةٍ : « رَدَ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ ( بِالسَّلْبِ ) » :**

الفَسَارُونَ	المَفَسَارُونَ الْمَجْزُومُونَ ( الم )	المَفَسَارُونَ النَّصُوبُونَ ( الن )
أَنَا	لَمْ أَرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ أَرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
نَحْنُ	لَمْ تَرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ تَرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
أَنْتَ	لَمْ تَرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ تَرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
أَنْتِ	لَمْ تَرُدَّي عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ تَرُدَّي عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
أَنْتُمَا	لَمْ تَرُدُّا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ تَرُدُّا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
أَنْتُمْ	لَمْ تَرُدُّوا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ تَرُدُّوا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
أَنْتُنَّ	لَمْ تَرُدُّدُنَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ تَرُدُّدُنَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
هُوَ	لَمْ يُرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ يُرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
هُسْيَ	لَمْ تَرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ تَرُدَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
هُمَا	لَمْ يُرُدَا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ يُرُدَا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
هُمَّا	لَمْ تَرُدَا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ تَرُدَا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
هُمْ	لَمْ يُرُدُّوا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ يُرُدُّوا عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ
هُنَّ	لَمْ يُرُدُّدُنَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالسَّلْبِ	لَنْ يُرُدُّدُنَّ عَلَى الرِّسَالَةِ بِالنَّفِيِّ

# قاموس الدرس

1.	- Commission paritaire . . . . .	1	- <b>الجنة المتساوية</b>
2.	- Directives (Instructions) . . . . .	2	- <b>التليمات</b>
3.	- Préparation des dossiers . . . . .	3	- <b>إعداد الملفات</b>
4.	- Listes d'aptitude . . . . .	4	- <b>قوائم التأهل</b>
5.	- Aux fonctions administratives . . . . .	5	- <b>لوظائف الإدارية</b>
6.	- Corps des proviseurs . . . . .	6	- <b>سلك المديرين</b>
7.	- Les candidats . . . . .	7	- <b>المرشحون</b>
8.	- Priorité . . . . .	8	- <b>الأولوية</b>
9.	- Affectation . . . . .	9	- <b>التعيين</b>
10.	- Examiner . . . . .	10	- <b>فحص</b>
11.	- Fiches de vœux . . . . .	11	- <b>بطائق الرغبات</b>
12.	- Conditions requises . . . . .	12	- <b>الشروط المطلوبة</b>
13.	- Postes vacants . . . . .	13	- <b>المنصب الشاغر</b>
14.	- Insister . . . . .	14	- <b>اللح</b>
15.	- Nécessité . . . . .	15	- <b>الضرورة</b>
16.	- Garder . . . . .	16	- <b>احتفظ</b>
17.	- Secret . . . . .	17	- <b>السر</b>
18.	- Eviter . . . . .	18	- <b>تفادي</b>
19.	- Gêner - Embarrasser . . . . .	19	- <b>أخرج</b>
20.	- Austérité . . . . .	20	- <b>التشدف</b>

---

# مصالحة المعاسبة

- 1 -

تشهد مكاتب مصلحة المعاسبة نشاطاً كبيراً في أيام المقابلات. ولقد أراد رئيس المصلحة أن يخفف من الضغط الذي تتعرض له مكاتبته في تلك الأيام، ويجعل حدًا للفوضى التي تسود المصلحة كلها من جراء كثرة الذهاب والالياز، فجمع الموظفين التابعين له، ودعاهم إلى دراسة هذه المسألة من كل جوانبها.

- قال متصرف: اقترح أن نبدأ بحصر المسائل التي تكثر من أجلها المراجعات.

- قال رئيس مكتب: كنت أتمنى أن أقدم نفس الاقتراح، ولدي قائمة بأهم موضوعات المراجعات وهي:

- أ- تأخير الرواتب الشهرية.

- ب- المطالبة بدفع تكملة الراتب للذين كانوا يتلقون تشبيقات شهرية.

- ج- المطالبة بدفع المخلفات.

- قال رئيس المصلحة: سنت نقطه رابعة هي تأخير التعويضات والمنع العائليه. اتفق المجتمعون على أن هذه المسائل هي التي تكون سبباً في أكثر الأحيان لمراجعة المصلحة، فيتحمّل الناس مشقة التنقل، وتحمّل المصلحة قيادة النِّظام.

## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - مَا زَادَ أَنْ يَقْعُلَ رَئِيسُ الْمُصلَحَةِ ؟
- ٢ - مَا زَادَ افْتَرَخَ أَحَدُ التَّصْرِيفِينَ ؟
- ٣ - مَا هِيَ النِّقَاطُ الَّتِي أَنْفَقَ الْجَمْعَمُونَ عَلَى التَّبَاحِثِ فِيهَا ؟
- ٤ - مَا هِيَ فِي رَأْيِكَ أَحْسَنُ طَرِيقَةً لِقَضَاءِ حَاجَاتِ الْمُغَنِيَّينَ دُونَ تَكْلِيفِهِمْ مَشَقةَ التَّسْقِيلِ بِمُرَاجَعَةِ الْمَصَالِحِ ؟ أَكْتُبْ فَقْرَةً صَغِيرَةً فِي الْجَوَابِ عَلَى هَذَا السُّؤَالِ.

## ٢ - تعاير جديدة

- \* أَزَادَ رَئِيسُ الْمُصلَحَةِ أَنْ يَخْفِفَ مِنَ الضَّغْطِ الَّذِي تَسْعَرَضُ لَهُ مَكَابِلَتُهُ فِي أَيَّامِ الْمُقَابَلَاتِ .
- أَزَادَ مُدِيرُ الثَّانِيَّةِ أَنْ يَخْفِفَ مِنَ الضَّغْطِ الَّذِي تَسْعَرَضُ لَهُ ثَانِيَّتُهُ فِي أَيَّامِ الْأُولَى مِنَ الْمَوْسِيمِ الْسِّدِرَاسِيِّ .
- أَزَادَتْ وَكَالَةُ التَّقْرِيلِ أَنْ يَخْفِفَ مِنَ الضَّغْطِ الَّذِي تَسْعَرَضُ لَهُ الْحَافِلاتُ فِي إِنْهَايَةِ الدَّوَامِ الْأَدَارِيِّ .
- \* ..... يَتَحَمَّلُ النَّاسُ مَشَقةَ التَّسْقِيلِ ، وَتَتَحَمَّلُ الْمُصلَحَةُ فَسَادُ النِّظامِ .
- ..... يَتَحَمَّلُ الْمُواطِنُونَ قَلْقَ الْإِتْظَارِ ، وَتَسْخَمُ وَكَالَةُ التَّقْرِيلِ اِنْخِفَاضُ الْأَرْبَاحِ .
- نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجْعَلَ « يَكْلِفُ » فِي مَكَانٍ « يَتَحَمَّلُ » نَقُولُ :
- هَذِهِ الْحَالَةُ تَكْلِفُ الْمُواطِنِيْنَ قَلْقَ الْإِتْظَارِ ، وَتُكْلِفُ وَكَالَةُ التَّقْرِيلِ اِنْخِفَاضُ الْأَرْبَاحِ .
- هَذَا الْمُشْرُوعُ مِيَكْلِفُ الْوَزَارَةَ نَفَقَاتٍ زَائِدَةً ، وَيَكْلِفُ الْمَسَدِرِيْنَ وَقْتًا طَوِيلًا .

### 3 - من قواعد اللغة

تعلمنا في الدرس الماضي كيف تصرف الفعل المقلل الآخر بالياء (أعطى يعطي) في الماضي والمضارع والأمر . وفيما يلي كيفية تصرفه في المضارع المنصوب (لن) والمحزوم (لم) .

**تصریف :** «أَعْطَى لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ» في المضارع المنصوب والمحزوم :

المضارع المحزوم (لم)	المضارع المنصوب (لن)	الضمائر
لَمْ أَعْطِ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ أَعْطَى لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	أَنَا
لَمْ تُعْطِ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطِي لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	تَخْنُونَ
لَمْ تُعْطِ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطِي لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	أَنْتَ
لَمْ تُعْطِ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطِي لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	أَنْتَمَا
لَمْ تُعْطِيَ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطِيَ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	أَنْتَنَّ
لَمْ تُعْطُوا لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطُوا لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	هُوَ
لَمْ تُعْطِيَنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطِيَنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	هَيَ
لَمْ تُعْطِيَنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطِيَنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	هُمَا
لَمْ تُعْطِيَنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطِيَنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	هُمْ
لَمْ تُعْطِيَنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	لَنْ تُعْطِيَنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ	هُنَّ

كل الأفعال التي تشتهي بالياء في المضارع تصرف ك فعل أعطى سواء كانت ثلاثة (من 3 آخر) نحو : جرى ، يجري . رمى ، يرمي ، أو أكثر من 3 آخر نحو : أهدى ، يهدى . اهتدى ، يهتدى .. الخ ..

**تطبيقات :**

صرف التعبيرتين التاليتين مع المضارع المنصوب ، والمضارع المحزوم .  
مستعيناً بالمثال السابق : 1 - أرمي الأبريقية بالشهم .  
2 - أعتدي على الضعفاء .

# قاموس الدرس

1. - Comptabilité .. . . . .	- المحاسبة 1
2. - Comptable .. . . . .	- المحاسب 2
3. - Allégement .. . . . .	- التخفيف 3
4. - Pression .. . . . .	- الضغط 4
5. - S'exposer à... .. . . . .	- تعرّض لـ ... 5
6. - Mettre un terme .. . . . .	- جعل حداً 6
7. - L'anarchie .. . . . .	- الفوضى 7
8. - Qui règne... .. . . . .	- التي تسود ... 8
9. - Va et vient .. . . . .	- الذهاب والإياب 9
10. - L'aller et retour .. . . . .	- الذهاب والإياب 10
11. - Côtés .. . . . .	- جوانب 11
12. - L'Administrateur .. . . . .	- المتصرف 12
13. - Retard .. . . . .	- الشأخر 13
14. - Complément .. . . . .	- التكميلة 14
15. - Complémentaire .. . . . .	- التكميلي 15
16. - Complémentarité .. . . . .	- التكامل 16
17. - Avances .. . . . .	- التسبيقات 17
18. - Rappels .. . . . .	- المخلفات 18

# مَفَاسِدُ الْمُحَاسَبَةِ

- 2 -

بعد أن تناول الكلمة كل العارضين أكثر من مرّة ، لا بدّأء رأي ، أو التعليق على فكّرة ، أو التقدّم باقتراح ، أو تعديل اقتراح ، اتفق المجتمعون على إرسال منشور إلى كل الأنفار التابعين للوزارة لخبرتهم بالتدابير الجديدة . وبهذه التدابير كما يلي :

- أ- يجب على كل منزله مشكلةٌ من اختصاص مصلحة المحسابة، أن يعرض مشكلته كتابياً باختصار ووضوح تام مع التذكير دائمًا بالرقم الآلي .
- ب- لا يحق لأيٍ كان أن يتطلب مقابلة المسؤولين في مصلحة المحسابة إلا إذا راسل المصلحة وتأخر عنده الرد .
- ج- تلتزم المصلحة بالردة على كل رسالة تصلّها في أجل أقصاه خمسة عشر يوماً ابتداءً من تاريخ وصولها .
- د- المطلوب من المعنيين بالأمر عدم المراسلة حول موضوع المخلفات السابقة بتاريخ 1969 ، فإنّها ستُدفع للمشتّحين في الوقت الذي حددته القانوون وستفهم كل رسالة تُرسل في هذا الموضوع .

هـ - جميع الرواتب التكميلية الخاصة بمواطنيـنـ وأمتـاعـونـينـ الذين كانوا يتلقـونـ تـسيـقاتـ شهرـيـةـ ، سـتـدفعـ إليـهمـ فيـ نهاـيـةـ شـهـرـ ماـيـ . قال رئيس المصلحة قبل أن يرفع الجلسة ، آمل أن تعيد هذه التدابير النظام إلى مصلحتـناـ .

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - على أي شيء اتفق المجتمعون بعد أن تناولوا الكلمة؟
- 2 - ماذا اشترط المجتمعون على الذي يريد أن يفرض مشكلة على المصلحة؟
- 3 - بماءاذا تلتزم المصلحة؟
- 4 - كيف غالج المجتمعون موضوع الرواتب التكميلية؟
- 5 - ما رأيك في التدابير التي اتخذها المجتمعون؟
- 6 - هل ترى إجراءات أخرى يمكن اتخاذها لقضاء حاجات الناس، دون إفساد النظام في المصلحة؟

## 2 - تعبير جديدة

- \* تلتزم المصلحة بالرذ على كل رسالة في أجل أقصاه خمسة عشر يوماً .
- يلتزم الناشر بطبع كُل الكتب في أجل أقصاه ستة أشهر .
- التزم المعلم بانتهاء البرنامج في أجل أقصاه نهاية شهر جوان .
- \* أمل أن تعيد هذه التدابير النظام إلى مصلحتنا .
- أمل أن تعيد هذه التأكيدات الطمأنينة إلى نفوسكم .
- أمل أن تعيد هذه الكلمات الثقة إلى قلوبكم .

تطبيق :

ركب جملاً تستعمل فيها التعبيرين السابقين .

## 3 - من قواعد اللغة

العدد من 1 إلى 10 :

العدد هو الرقم الذي تبين به كثافة شيء ما . عندما تقول قرأت ثلاثة كتب ، فإنك أتيت بالرقم « 3 » عد الكتب التي فرأتها .

لِكُلْ أُمَّةٍ طَرِيقُهَا فِي الْحِسَابِ . فِإِذَا كَانَ الْعَرَبِيُّ يَقُولُ : « وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ » فَإِنَّ الْفَرَنْسِيُّ مَثَلًا يَقُولُ : « عِشْرُونَ وَوَاحِدٌ » . وَنَحْنُ فِي هَذَا الدُّرُسِ شَغَلْنَا كَيْفَ نَسْتَعِمُ الْأَعْدَادَ فِي الْعَرَبِيَّةِ مِنْ 1 إِلَى 10 . يَجِدُ أَنْ نَعْرِفَ فِي الْإِسْلَامِ أَنَّا حِينَ نَقُولُ « ثَلَاثَةُ كُتُبٍ » . فَإِنَّ « 3 » تُسَمَّى الْعَدَدُ وَأَنَّ « كُتُبٍ » تُسَمَّى « الْمَعْدُودَ » .

أمثلة :

- |   |                        |                               |
|---|------------------------|-------------------------------|
| { | رَجُلٌ وَاحِدٌ (1)     | — اِمْرَأَةٌ وَاحِدَةٌ (1)    |
| } | رَجُلَانِ اثْنَانِ (2) | — اِمْرَأَيْنِ اثْنَتَانِ (2) |

الملاحظة :

إِذَا كَانَ الْعَدَدُ « 1 » أَوْ « 2 » فَإِنَّهُ يَكُونُ مَذَكُورًا مَعَ الْمَعْدُودِ الْمُذَكَّرِ ، وَيَكُونُ مَؤَثِّرًا مَعَ الْمَعْدُودِ الْمُؤَثِّرِ : كِتَابٌ وَاحِدٌ ، كِتَابَيْنِ اثْنَانِ ، وَرَقَةٌ وَاحِدَةٌ ، وَرَقَتَانِ اثْنَانِ . نَقُولُ هَنَا ، الْعَدَدُ مُطَابِقٌ لِلْمَعْدُودِ .

- |   |   |
|---|---|
| { | ثَلَاثَ رِجَالٍ — ثَلَاثَ بَنَاءً           |
| } | أَرْبَعَةُ أَقْلَامٍ — أَرْبَعُ صَفَحَاتٍ   |
| } | تِسْعَةُ مَعْلِمَيْنِ — تِسْعُ مَعْلِمَاتٍ  |
| } | عَشْرُ تَلَامِيْدٍ — عَشْرُ تَلَمِيْدَاتٍ . |

الملاحظة :

إِذَا كَانَ الْعَدَدُ مِنْ « 3 » إِلَى « 10 » فَإِنَّهُ يَكُونُ مَذَكُورًا مَعَ الْمَعْدُودِ الْمُؤَثِّرِ ، وَيَكُونُ مَؤَثِّرًا مَعَ الْمَعْدُودِ الْمُذَكَّرِ . نَقُولُ هَنَا : الْعَدَدُ لَا يُطَابِقُ الْمَعْدُودَ . الْعَدَدُ إِذَا كَانَ بَيْنَ 1 وَ 9 سُمِّيَ عَدَدًا بَيْسِيْطًا .

تطبيقات :

أَكْتَبَ الْأَرْقَامَ فِي النَّصِ التَّالِي بِالْحُرُوفِ ، مُرَاعِيًّا الْقَاعِدَةَ : قَبْلَ 7 أَيَّامٍ زَرَتْ مَدَرَسَةً تَقَعُ عَلَى 10 كِيلُومِترَاتٍ مِنَ الْجَزَائِيرِ . ظَافَرَ بِي الْمُدِيرُ فِي 4 حُجُّرَاتٍ وَ 3 مَحَاجِرٍ وَ قَدَمَنِي إِلَى مَعْلِمَيْنِ 2 وَ 3 مَعْلِمَيْنَ . مَكَثْتُ فِي الْمَدَرَسَةِ 3 سَاعَاتٍ . وَ فِي الْعَنْوَةِ اشْتَظَفْرُتُ فِي مَنْوِقِ الْحَافَلَاتِ 10 دَقَائِقَ .

## قاموس الدرس

1. - Commenter une idée .. . . . .	1 - عَلَقَ عَلَىِ فِكْرَةٍ
2. - Circulaire .. . . . .	2 - مَنْشُورٌ
3. - Note .. . . . .	3 - مَذَكَّرَةٌ
4. - Mesures .. . . . .	4 - التَّدَايِيرُ
5. - Par écrit .. . . . .	5 - كِتَابِيًّا
6. - Oralement .. . . . .	6 - شَفْوِيًّا
7. - Rappeler .. . . . .	7 - ذَكَرِيًّا .. . . . .
8. - № Mécanographique .. . . . .	8 - الْرَّقْمُ الْأَلْيَّ
9. - S'engager .. . . . .	9 - التَّسْرِيمُ
10. - L'engagement .. . . . .	10 - الْإِنْتِزَامُ
11. - Délai .. . . . .	11 - أَجَلٌ
12. - Ajourner - Reporter .. . . . .	12 - أَجَلٌ
13. - Maximum .. . . . .	13 - الْأَقْصَى (مُؤْنَثٌ = قصوى)
14. - Date d'arrivée .. . . . .	14 - تَارِيخُ الْوُصُولِ
15. - Compléments de salaire .. . . . .	15 - الرَّوَاتُبُ التَّكْمِيلِيَّةُ
16. - Percevoir (un salaire) .. . . . .	16 - تَقَاضَى (رَأَيَّا)
17. - Réponse .. . . . .	17 - الْرَّدُّ - الجَوابُ

# استيراد التجهيزات العلمية

الأمين العام لوزارة التعليم الابتدائي والثانوي

المرجع رقم : إلى / السيد مدير الشؤون الإدارية والمالية

الموضوع : الاتصال بوزارة المالية ، ووزارة التجارة .

إثباعاً للمكالمه الهاتفية التي جرت بيننا أنس، أنجوان تفضلوا باتخاذ التدابير الالزمه لإجراء الاتصالات الضروريه ، في أقرب وقت ، بوزارة المالية ووزارة التجارة للحصول على رخصه استيراد التجهيزات العلميه من ناحيه ، والحصول على إعفائها من الضريبه الجمركيه من ناحيه أخرى .

هذا وألفت انتباهاكم إلى أن كل تاجر سيكون له مفعول سئي على سير الموسم الدراسي القادر الذي نسعى ل توفير كل شروط نجاحه . وتقبلوا فائق الاحترام .

وحررفي يوم 1971/2/6

عن الوزير وبتفويض منه

امضاء الأمين العام

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - مَنْ هُوَ الرَّسِّلُ ، وَمَنْ هُوَ الرَّسِّلُ إِلَيْهِ ، فِي هَذِهِ الرِّسَالَةِ ؟
- 2 - مَا هُوَ مَوْضُوعُ الاتِّصالَاتِ الَّتِي يَطْلُبُ الْأَمِينُ الْعَامَ اجْرَاءَهَا ؟
- 3 - إِلَى أَيِّ شَيْءٍ لَفَتَ الْأَمِينُ الْعَامُ اِتْبَاهَ الْمُدِيرِ ؟
- 4 - مَا هِيَ الْعِبَارَةُ الَّتِي تَدَلَّنَا عَلَى أَنَّ هَذِهِ الاتِّصالَاتِ مُسْتَعْجَلَةً ؟
- 5 - مَا هُوَ الشَّيْءُ الَّذِي يَلْاحِظُ عَنِ الْمُوسِيمِ الْبَرَادِيِّ مِنْ خَلَالِ هَذِهِ الرِّسَالَةِ ؟

## 2 - تعاير جديدة

- \* إِتْبَاعًا لِلْمُكَالَةِ الْهَامَاتِيَّةِ الَّتِي جَرَتْ يَيْنَا أَمْسِ ، أَرْجُو أَنْ ....
  - إِتْبَاعًا لِلْحَدِيثِ الشَّفَوِيِّ الَّذِي دَارَ يَيْنَا صَبَاحًا ، أَرْجُوا أَنْ ....
  - إِتْبَاعًا لِلتَّقْرِيرِ الَّذِي رَفَعْتُهُ إِلَيْنَا فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي ، يَطِيبُ لِي أَنْ ....
  - إِتْبَاعًا لِلْمُطْلَبِ الَّذِي تَقَدَّمَتْ بِهِ ، يُؤْسِفُنِي أَنْ ....
- 
- \* هَذَا وَالْفِتَ اِتْبَاهَكَ إِلَى أَنَّ كُلَّ تَأْخِيرٍ سَيَكُونُ لَهُ مَفْعُولٌ سَيِّءٌ ....
  - هَذَا وَالْفِتَ اِتْبَاهَكَ إِلَى أَنَّ كُلَّ اسْتِعْجَالٍ سَيَكُونُ لَهُ مَفْعُولٌ سَيِّءٌ ....
  - هَذَا وَالْفِتَ اِتْبَاهَكَ إِلَى أَنَّ كُلَّ تَبْدِيرٍ سَيَكُونُ لَهُ مَفْعُولٌ سَيِّءٌ ....

تطبيقات :

اُكْتُبْ رِسَالَةً إِدَارِيَّةً صَغِيرَةً فِي مَوْضُوعِ تَخْتَارَهُ ، تَسْتَعْمِلُ فِيهَا التَّعَايِيرَ الْجَدِيدَةَ عَلَى ضَوْءِ رِسَالَةِ النِّصِّ .

3 - من قواعد اللغة

تَصْرِيفاتٌ فِي الْمُصَارِعِ الْمُفْوَعِ وَالْمُنْصُوبِ مَعَ (أَنْ) وَ(كَيْ)

١١ - تَصْرِيفُ عِبَارَةٍ : «أَرِيدُ أَنْ أَسْتَوْرَدَ التَّجْهِيزَاتِ الْعَلَيْهَا» .

2 - تصريف عبارة : «جئت كـي استورد التجهيزات العلمية» .

## قاموس الدرس

1. - Contact .....	— الاتصال	1
2. - M. des Finances .....	— وزارة المالية	2
3. - M. du Commerce .....	— وزارة التجارة	3
4. - Suite à.....	— انتساباً	4
5. - Communication téléphonique .....	— المكالمة الهاتفية	5
6. - Mesures nécessaires .....	— الاجراءات الضرورية	6
7. - Importation .....	— الاستيراد	7
8. - Exportation .....	— التصدير	8
9. - Taxes .....	— الفسقائب	9
10. - Douane .....	— الجمارك	10
11. - Attirer l'attention .....	— لفت الانتباه	11
12. - Effet .....	— مفعول	12
13. - Mauvais .....	— سيء	13
14. - Oral .....	— شفوي	14
15. - Ecrit .....	— كتابي	15
16. - Conditions de réussite .....	— شروط النجاح	16
17. - Demande .....	— مطلب	17
18. - Urgent .....	— مستعجل	18
19. - Gaspillage .....	— تبذير	19

---

# الموافقة المبدئية على الاستيراد والإعفاء

مدير الشؤون الإدارية والمالية

الى/ السيد الأمين العام

المرجع رقم :

المراجع: رسالتكم المؤرخة في 1971/2/6

الموضوع: استيراد التجهيزات العلمية.

سيدي الأمين العام.

جواباً عن رسالتكم المبين مرجعها وموضوعها في الهاشم يطيب لي أن أخبركم بأن لقاء أولياً قد تم مع مسؤولين من وزارة المالية ووزارة التجارة صباح اليوم، وأنه وقع الاتفاق المبدئي على التزامن بالاستيراد، والإعفاء المستوردات من الضريبة الجمركية.

ولقد أمضيت منذ لحظات جدول إرسال يتضمن القوائم التفصيلية للأدوات العلمية المطلوب استيرادها، وأقمي كثير في وضع هذه الأجهزة العلمية تحت تصرف مؤسساتنا التعليمية قبل الموسم الدراسي. وتفضوا بقبول أسمى عبارات التقدير والإحترام.

وحرر في يوم 29/2/1971  
عن الوزير وبتفويض منه.

امضاء مدير الشؤون الإدارية والمالية

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - مَا هُوَ مَرْجِعُ هَذِهِ الرِّسَالَةِ ؟
- 2 - كَيْنَ مَنْ وَمَنْ تَمَّ لِلْقَاءُ الْمُبْدِئِيَّ ؟
- 3 - عَلَى أَيِّ شَيْءٍ وَقَعَ الْإِتِفَاقُ الْمُبْدِئِيُّ ؟
- 4 - مَاذَا يَنْتَصِمُ الْجَهْدُولُ الَّذِي أَمْضَاهُ الْمُدِيرُ ؟
- 5 - عَنْ أَيِّ أَمْلٍ عَنْبَرَ الْمُدِيرُ فِي الْأُخْرِيِّ ؟

## 2 - تعبير جديدة

- \* وَقَعَ الْإِتِفَاقُ الْمُبْدِئِيُّ عَلَى التَّرْخِيصِ بِالْإِسْتِرَادِ .
- وَقَعَ الْإِتِفَاقُ الْمُبْدِئِيُّ عَلَى دَفْعِ الْمُخَلَّفَاتِ قَبْلَ نِهَايَةِ السَّنَةِ .
- وَقَعَ الْإِتِفَاقُ الْمُبْدِئِيُّ عَلَى تَعْرِيبِ الْمَوَادِ الْعِلْيَيِّةِ فِي السَّنَةِ الْثَالِثَةِ .
- \* أَمْلَى كَبِيرٌ فِي وَضْعِ الْأَجْهِزَةِ تَحْتَ تَضْرِيفِ مَؤْسَسَاتِنَا قَبْلَ الْمُوْسِمِ الْدِرَاسِيِّ .
- أَمْلَى كَبِيرٌ فِي وَضْعِ الْكُتُبِ تَحْتَ تَضْرِيفِ الشَّلَامِيدِ قَبْلَ عُطْلَةِ الشِّتَاءِ .
- أَمْلَى كَبِيرٌ فِي جَعْلِ الْبِنَاءِ تَحْتَ تَضْرِيفِ الْوَزَارَةِ قَبْلَ نِهَايَةِ الشَّهْرِ .

تطبيقات :

تَحَدَّثُ عَنِ الْأُمْتِحَانَاتِ وَالثَّابِجَ ، مَسْتَعِيلًا التَّعْبِيرَيْنِ الَّذِيْنِ دَارُتْ عَلَيْهِمَا الْأَمْثَالُ أَعْلَاهُ .

### 3 - من قواعد اللغة

**العدد والمعدود : القسم 2 : من 10 إلى 19**

**الأمثلة :**

رأيت أحد عشر كوكباً	( الْكَوْكَبُ : مَذَكُورٌ )
رأيت إحدى عشرة نجمة	( النَّجْمَةُ : مَؤْنَثٌ )
درست اثنين عشر تقريراً	( التَّقْرِيرُ : مَذَكُورٌ )
كتبت اثنين عشر رسالة	( الرِّسَالَةُ : مَؤْنَثٌ )

**الملاحظة :**

إذا كان العدد « 11 » و « 12 » فإنه يطابق المعدود، يعني يذكر مع المذكر، ويؤنث مع المؤنث كما في الأمثلة.

**الأمثلة :**

الجزء 2	الجزء 1	
عشر كيلومتراً ( مر )	سِرِّيْتُ ثَلَاثَةَ	ب -
عشر تلميذاً ( مر )	عَلِمْتُ خَمْسَةَ	
عشر قسماتاً ( مر )	بَيَّنْتُ ثَمَانِيَّةَ	
عشر درستاً ( مر )	حَفِظْتُمَا تِسْعَةَ	

الجزء 2	الجزء 1	
* * عشر خطوة ( مث )	سِرِّيْتُ ثَلَاثَ	ح -
عشرة معلمات ( مث )	عَيَّنْتُ حَتَّىَ	
عشرة مدرسة ( مث )	جَهَزْتُ ثَمَانِيَّ	
عشرة جذادة ( مث )	رَاجَعْنَ تِسْعَ	

\* ( مر ) = مذكر .

\* ( مث ) = مؤنث . الرمز بين قوسين يشير الى ان المعدود مذكر او مؤنث .

## الملاحظة :

المعدود المركب من 13 إلى 19 :

— إذا كان المعدود مذكراً، يكون الجزء الأول مؤنثاً والجزء الثاني مذكرًا.

— إذا كان المعدود مؤنثاً، يكون الجزء الأول مذكراً والجزء الثاني مؤنثاً.

## باختصار :

إذا كان العدد المركب هو 11 أو 12 فإنه يطابق المعدود بجزئيه.

إذا كان العدد المركب من 13 إلى 19 ، فالجزء الأول يخالف المعدود والجزء الثاني يطابقه .

## تطبيق :

أعند كتابة النص التالي محولاً الأرقام إلى حروفٍ :

أنذكر أنتي كنت في مدرسة مختلطة ، وكان القسم يتكون من 19 تلميضاً و 12 تلميذة . وكانت أعمارنا تتراوح بين 14 و 15 سنة .

عندما شكونا إلى الأستاذ ضحامة التوقيت ، قال لنا ، ما رأيكم لو أخبرتكم أن التوقيت في أيامنا كان أضخم وأنتا كنا ندرس بمعدل 17 ساعة للموايد الأدية و 13 ساعة للموايد العلمية . ثم إنكم الآن داخلينون أو على مسافة قرية من مدارسكم ، وكان الواحد يملا يقطع مسافة 16 أو 17 كيلم أو أكثر .

قال صديقي الذي كان بجانبي وهو يضحك والله إنتي أتعجب في المجيء إلى الشانوية وأنا أسكن على 18 خطوة منها .

# قاموس الدرس

1.	- Accord de principe . . . . .	1	- المَوْافَقَةُ الْبَدِئِيَّةُ
2.	- Importation . . . . .	2	- اِسْتِيرَادٌ
3.	- Exonération . . . . .	3	- الْإِعْفَاءُ
4.	- Référence . . . . .	4	- الْمُرْجَعُ
5.	- Objet . . . . .	5	- الْمَوْضَوْعُ
6.	- En réponse . . . . .	6	- جَوابًا . . . . .
7.	- Marge . . . . .	7	- الْهَامِشُ
8.	- Marginal . . . . .	8	- هَامِشِيٌّ
9.	- Premier contact . . . . .	9	- اِنْصَالُ اُولَى
10.	- Première rencontre . . . . .	10	- لِقَاءُ اُولَى
11.	- Autorisation . . . . .	11	- التَّرْخِيصُ
12.	- Licence d'importation . . . . .	12	- رُخْصَةُ اِسْتِيرَادٍ
13.	- Objets importés . . . . .	13	- الْمُسْتَورَدَاتُ
14.	- Bordereau d'envoi . . . . .	14	- جُنْدُولُ ارْسَالٍ
15.	- Listes détaillées . . . . .	15	- الْقَوَائِيمُ الْمُفَصَّلَةُ
16.	- Appareils . . . . .	16	- الْاجْهَزةُ
17.	- L'estime . . . . .	17	- الْتَّقدِيرُ
18.	- Respect . . . . .	18	- الْاحْتِرَامُ
19.	- Fiche . . . . .	19	- جُذَادَةٌ

## لجنة إعارة تنظيم الامتحانات

ترأس مدير الامتحانات والتوجيه المدرسي اجتماع اللجنة التي شكلت لدراسة تنظيم الامتحانات المدرسية والمهنية. وقد حضر الاجتماع، زيادةً على نائب المدير للأمتحانات والمسابقات المدرسية، ونائب المدير للأمتحانات والمسابقات المهنية، ونائب المدير للتوجيه المدرسي، ممثلون عن سلك التفتيش العام، وسلك التفتيش الابتدائي والمتوسط، ومدراة المدارس الابتدائية والمتوسطة، والثانوية.

كان جدول أعمال اللجنة يتضمن النقاط التالية :

- 1- زمانه الامتحانات.
- 2- تحديد معامل اختبار اللغة العربية.
- 3- دراسة تعليم التصحيح المزدوج.
- 4- المراقبة والإشراف على مراكز الامتحانات.
- 5- خريطة مراكز التصحيح واستدعاء المصححين.
- 6- اجتماع اللجان حسب اختصاصاتها لتحديد سليم التنقيط.

لأخذ المدير غياب بعض أعضاء اللجنة، ولكن النصاب مع ذلك تام، فافتتح الاجتماع باسم الوزير ودعا الحاضرين إلى التداول في النقطة الأولى من جدول الأعمال.

## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - ما هي اللجنة التي ترأس اجتماعها مدير الامتحانات ؟
- ٢ - من هم الذين شاركوا في الاجتماع ؟
- ٣ - ما هي النقطة الثالثة المسجلة في جدول الأعمال ؟
- ٤ - ماذا لاحظ المدير ؟
- ٥ - إلى أي شيء دعا المدير الحاضرين ؟

## ٢ - تعابير جديدة

- \* حضر الاجتماع زيادة على نائب المدير ... ممثلون عن سلك التفتيش ...
- شارك في التبادل زيادة على العدائين الجزائريين ، عداؤون دوليون .
- شارك في الامتحان زيادة على التلاميذ النظاميين ، مترشحون آخرون .
- \* كان جدول أعمال اللجنة يتضمن النقاط التالية : ...
- كان تقرير المفتش العام يتضمن الأفكار التالية : ...
- كان مرسوم الرئيس يتضمن المواد التالية : ...

تطبيقات :

أكتب فقرة قصيرة تحدث فيها عن اجتماع شاركت فيه ، مستعملاً بعض التعابير الجديدة التي تعلمتها .

### 3 - من قواعد اللغة

**العدد والمعدود** : **القسم الثالث** : **العُقود** ، **ومائة** ، **وألف**

**الامثلة :**

مع المعدود المؤنث	مع المعدود المذكر
عِشْرُونَ امْرَأَةً	عِشْرُونَ رَجُلًا
ثَلَاثُونَ صَفَحَةً	ثَلَاثُونَ كِتَابًا
خَمْسُونَ مَعْلَمَةً	خَمْسُونَ مَعْلِمًا
شَانُونَ مَدْرَسَةً	شَانُونَ قِسْمًا
يَسْعَونَ بَطَاقَةً	يَسْعَونَ تَقْرِيرًا

**الملاحظة :**

عِشْرُونَ ، ثَلَاثُونَ ، أَرْبَعُونَ إلخ إلى تسعين تسمى الفاظ العُقود . وهي لا تتغير .  
تُستعمل مع المعدود المذكر كما تُستعمل مع المعدود المؤنث .

ب - { مائة حصان مائة بقرة  
الف رجل الف امرأة

**الملاحظة :**

« مائة » و « ألف » لا تتغيران . تُستعملان مع المعدود المذكر ، كما تُستعملان مع المعدود المؤنث .

## قاموس الدرس

1. - Réorganisation . . . . .	1 - اِعَادَةُ التَّنْظِيمِ
2. - Orientation . . . . .	2 - الشَّوْجِيَّةُ
3. - Former une commission . . . . .	3 - شَكَلُ لَجْنةً
4. - Professionnel . . . . .	4 - الْمُهْنِيَّ
5. - Concours . . . . .	5 - الْمَسَابَقَاتُ
6. - Représentants . . . . .	6 - مُمَثِّلُونَ
7. - Le corps . . . . .	7 - السِّلْكُ
8. - Calendrier . . . . .	8 - رُزْنَامَةً
9. - Coefficient . . . . .	9 - الْمُعَامِلُ
10. - Composition . . . . .	10 - اِخْتِبَارُ
11. - Double correction . . . . .	11 - التَّصْحِيحُ الْمُزَدُوجُ
12. - Carte . . . . .	12 - خَرِيطَةٌ
13. - Centre d'examen . . . . .	13 - مَرْكَزُ امْتِخَانٍ
14. - Centre de correction . . . . .	14 - مَرْكَزُ تَصْحِيحٍ
15. - Convocation . . . . .	15 - اِسْتِدْعَاءً
16. - Spécialité . . . . .	16 - الْاِخْتِصَاصُ
17. - Barème de notation . . . . .	17 - سَلْمُ التَّنْقِيَطِ
18. - Quorum . . . . .	18 - النَّصَابُ
19. - Epreuve . . . . .	19 - اِخْتِبَارٌ
20. - Certificat médical . . . . .	20 - شَهَادَةً طَبَيَّةً
21. - Dactylographe . . . . .	21 - رَاقِنَةً
22. - Sténographe . . . . .	22 - مُخَرَّذَةً
23. - Enveloppe . . . . .	23 - ظَرْفٌ (ُظَرْوُفُ)
24. - Exode rural . . . . .	24 - هَجْرَةً رِيفِيَّةً
25. - Lycée mixte . . . . .	25 - ثَانِيَةً مُخْتَلِطَةً

## التعاون والمبادلة

قضت وسائل النقل الحديثة على العزلة التي كانت مفروضة على الأمم في العصور الماضية. لقد قربت الطائرة المسافات الهائلة التي تفصل بين الدول، وساعدت وسائل الإعلام على ربط أجزاء الكرة الأرضية، فأصبحت كلّ أمّة تعرف ما يجري في أوطان الأمم الأخرى وتأثر بما يحدث لها. من هنا بدأ التضامن الدولي. من جملة ما يميز عصرنا هذا، ظاهرة التعاون التقني والثقافي. إنّ الأمم تتعاون في مختلف الميادين، تتبادل التجارب، وترسل الدول المصونة إلى الدول النامية، ما يزيد عن حاجتها من المعلمين والمهندسين والخبراء في كلّ فنٍ.

تتبادل الدول الوفود لإجراء المفاوضات. تمضي الأطراف المغنية العقود والاتفاقات.

إذا كانت بعض الدول ترحب في التعاون القائم على أسس سليمة، فإن البعض الآخر يريد أن يستخدم من هذا التعاون وسيلة للضغط والمساومة.

إنَّ بين بلادنا، وكثير من بلدان العالم، اتفاقات تعاون وتبادل. ونحن في هذه المرحلة من تطورنا نحتاج إلى التعاون النزيه القائم على المنفعة المشتركة، والاحترام المطلق لسيادة تنا الوطنية. أما التعاون المعرض، فإنه نستطيع أن نستغني عنه بكل بساطة.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - كَيْفَ بَدَا التَّفَسِيرُ الْتَّوْلِيُّ ؟
- 2 - كَيْفَ تَعَاوَنُ الْأَمْمُ ؟
- 3 - مَا هِيَ غَایَةُ الشَّعَوْنِ فِي مَفْهُومِ الدُّولِ ؟
- 4 - مَاذَا يَبْيَنُ بِلَادِنَا ، وَيَبْيَنُ كَثِيرٌ مِنْ بَلَادِنَ الْعَالَمِ ؟
- 5 - مَا صَفَةُ الشَّعَوْنِ الَّذِي تَرَضَى بِلَادِنَا بِهِ ، وَتَوَافَقَ عَلَيْهِ ؟

## 2 - تعاير جديدة

- \* إِذَا كَانَتْ بَعْضُ الدُّولِ تَرْغَبُ فِي الشَّعَوْنِ الْقَائِمِ عَلَى أُسُسٍ سَلِيمَةٍ ...
- (أ) إِذَا كَانَ بَعْضُ الْمَوْظِفِينَ يَرْغَبُونَ فِي الْعَسْلِ بِحِدٍ وَإِخْلَاصٍ ...
- (ب) إِذَا كَانَ بَعْضُ التَّلَامِيدَ يَرْغَبُونَ فِي الدِّرَاسَةِ وَالتَّحْصِيلِ ...
- \* فَإِنَّ الْبَعْضَ الْآخَرَ يُرِيدُ أَنْ يَتَخَذَ مِنْ هَذَا الشَّعَوْنَ وَسِيلَةً لِلضَّعْفِ وَالْمُسَاوَفَاتِ .
- (أ) فَإِنَّ الْبَعْضَ الْآخَرَ يُرِيدُ أَنْ يَتَخَذَ مِنَ الْمَكَابِرِ أَمَاكِنَ لِلرَّاحَةِ وَالْكَسِيلِ وَإِهْسَالِ شُؤُونِ الْمُوَاطِنِينَ .
- (ب) فَإِنَّ الْبَعْضَ الْآخَرَ يُرِيدُ أَنْ يَتَخَذَ مِنْ سَاعَةِ الدَّرَسِ مُنَاسِبَةً لِلتَّشْويشِ وَإِفْسَادِ النِّظامِ .

تطبيقات :

رَكِبَ فَقَرَّةً صَغِيرَةً تَسْتَعِمُلُ فِيهَا التَّعْبِيرُ السَّابِقُ الَّذِي جَرِّتْ عَلَيْهِ الْأَمْثَلُ .

### 3 - من قواعد اللغة

#### الشدة في آخر الكلمة .

الامثلة :

- 1 - فَتَشْتُكَ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَّةِ .
- 2 - أَنْتَ تُحْضِرُ الْجَوْلَةَ التَّقْتِيشِيَّةَ .
- 3 - أَنْوِي زِيَارَتَكَ فِي السَّنَةِ الْجَارِيَّةِ .
- 4 - كَادَتْ تَتَشَهِّي السَّنَةِ الدِّرَاسِيَّةِ .
- 5 - أَتَتُمْ تَعْلَمَوْنَ فِي وزَارَةِ الشَّرِيفَيَّةِ !
- 6 - هِيَ يَعْسُلُ فِي الْمَعْهَدِ الشَّرِيفِيِّ .

الملاحظة :

في المثال الأول : «الماضية» : مؤنث الماضي وهو من فعل مضى ي Suspended . وكذاك «الجارية» . مؤنث الجاري ، من فعل : جرى بجري فالناء في الكلمتين أصلية نجدها في الفعل ، لذلك لا يتضمن علية الشدة . وفي المثال (5) الشرفية . من ربى يربى . نلاحظ أيضاً أن الياء أصلية في الفعل . أما في المثال (2) فإن الياء ليست أصلية في الفعل لأن الفعل هو : فتش ، ميفتش . وإنما نسبنا الجولة إلى التقش ، وفي المثال (4) نسبنا السنة إلى الدراسة .

وفي المثال (6) نسبنا المعهد إلى الشريفة فقلنا الياء واوا ، وأتينا الياء آخر . الياء في هذه الأسماء كلها ليست أصلية ، وهي تسمى ياء التسبة ، وتوضع على الشدة .

## تطبيقات :

- أشكُل الباءَ في الكلمات التي يُنْ قُوْسِينَ :
- بلادنا جُزءٌ مِنْ مَجْمُوعَةِ الْبُلْدَانِ (النامية) .
- اللغةُ (العربية) هي لُغَتَا (الوطنية) ، وواجبٌ عَلَيْنَا أَنْ تَتَعَلَّمَهَا .
- المُخَابِسُ عَاكِفٌ عَلَى (تصفية) الحساباتِ قَبْلَ اُتْهَاءِ الشَّنَةِ (الدراسية)
- قَابِلُتُ الْيَوْمَ مَعْلِمًا جَاءَنِي (لتَشْوِيهِ) ( وضعيته ) (الإدارية) .

## تصريف :

**العبارة :** «أَسْتَفَنَى عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ»

المُفَارِع	الماضي	القَسْمَانِيَّة
أَسْتَفَنَى عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	إِسْتَفَنَيْتُ عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَنَا
أَسْتَفَنَيْتُ عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَسْتَفَنَيْنَا عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَنْتُون
أَسْتَفَنَيْتُ عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَسْتَفَنَيْتُمَا عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَنْتُمْ
أَسْتَفَنَيْتُمْ عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَسْتَفَنَيْتُمُّ عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَنْتُمُهُمْ
أَسْتَفَنَيْنَ عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَسْتَفَنَيْنَ عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَنْتُنَّ
أَسْتَفَنَيْنَى عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	أَسْتَفَنَيْنَى عَنِ التَّعَاوُنِ الْمُفْرِضِ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ	هُوَ

الضمائر	المضافي	المضاد
هـَيِّ	اـشـتـفـنـتـ عنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ يـكـلـ بـسـاطـةـ	تـسـتـفـنـيـ عـنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ يـكـلـ بـسـاطـةـ
هـمـا	اـشـتـفـنـيـاـ عنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ بـكـلـ بـسـاطـةـ	يـسـتـفـنـيـاـنـ عـنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ بـكـلـ بـسـاطـةـ
هـمـا	اـشـتـفـنـيـاـنـ عـنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ بـكـلـ بـسـاطـةـ	تـسـتـفـنـيـاـنـ عـنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ بـكـلـ بـسـاطـةـ
هـمـ	اـشـتـفـنـوـاـ عنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ بـكـلـ بـسـاطـةـ	يـسـتـفـنـوـنـ عـنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ بـكـلـ بـسـاطـةـ
هـنـ	اـشـتـفـنـيـيـنـ عـنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ بـكـلـ بـسـاطـةـ	يـسـتـفـنـيـيـنـ عـنـ التـعـاـونـ المـغـرـضـ بـكـلـ بـسـاطـةـ

# قاموس الدرس

1. - Coopération .. . . . .	— التَّعْسَاؤُنُ	1
2. - Echanges .. . . . .	— الْبَيْدَالَاتُ	2
3. - Isolement .. . . . .	— الْعَزْلَةُ	3
4. - Imposée .. . . . .	— مَفْرَوْضَةٌ	4
5. - Solidarité internationale .. . . . .	— التَّضَامِنُ الْتَّوْلِي	5
6. - Caractériser .. . . . .	— مَيْزَ	6
7. - Phénomène .. . . . .	— الظَّاهِرَةُ	7
8. - Coopération technique et culturelle ..	— التَّعْسَاؤُنُ التَّقْنِيُّ وَالثَّقَافِيُّ	8
9. - Echanger les expériences .. . . .	— تَبَادُلُ التَّجَارِبِ	9
10. - Industrialisée .. . . . .	— الْمُصَنَّفَةُ	10
11. - Pays en voie de développement .. . .	— الْبُلْدَانُ النَّاصِيَةُ	11
12. - Echange de délégations .. . . . .	— تَبَادُلُ الْوُفُودِ	12
13. - Contrats .. . . . .	— الْفُسُودُ	13
14. - Accords .. . . . .	— الْإِنْفَاقَاتُ	14
15. - Bases saines .. . . . .	— قَوَاعِدُ سَلِيمَةً	15
16. - Pression .. . . . .	— الْصُّفْطُ	16
17. - Chantage .. . . . .	— الْمَسَاوَمَةُ	17
18. - Intérêt commun (réciproque) .. . . .	— الْمُنْفَعَةُ الْمُشَتَّرَكَةُ	18
19. - Respect Mutuel .. . . . .	— الْإِحْتِرَامُ الْمُتَبَادِلُ	19
20. - Absolu .. . . . .	— الْمُطْلَقُ	20
21. - Tendancieux .. . . . .	— مُفْرِضُ	21
22. - Se passer de... .. . . . .	— اِسْتَغْفَنَى عَنْ .. . . . .	22

## منشور

إلى السادة مدراء الثانويات  
المرجع رقم : - للاطلاع والتوزيع على الأساتذة المعينين -

الموضوع: التسجيل في قوائم التأهيل للوظائف الإدارية

يطيب لي أن أنهي إلى السادة الأساتذة المرسمين، العائزين على أستاذية التعليم الثانوي، والبالغين من العمر 25 سنة على الأقل، أنه بإمكانهم أن يسجلوا أنفسهم في قوائم التأهيل للوظائف الإدارية للحصول على منصب ناظر أو مدير ثانوية.

يرجى من السادة المترشحين أن يملأوا الاستمارات المرفقة بكل دقة، وأن يتقيدوا بتعيين الثانويات الخمس التي يؤمنون العمل فيها على أن تكون كلها خارج العاصمة.

تبدأ أشغال اللجنـة المتساوية في بداية شهر مאי، فعلى المترشحين أن يوـدعوا ملفاتهم لدى مدير الثانوية قبل منتصف شهر إبريل.

وحرر في 20 مارس 1970

عن مدير الأنفار التعليميين والإداريين  
المدير الفرعـي للأنفار الإداريين

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - ما هو المطلوب من مذكرة الشائونات في هذا المنشور؟
- 2 - ما هو موضوع هذا المنشور؟
- 3 - ما هي شروط الترشيح للحصول على منصب ناظر؟
- 4 - ما هو المطلوب من الأستاذة المترشحة؟

## 2 - تعبير جديدة

- \* يرجى من السادة المترشحين أن ينلوا الإستمارات المرفقة بكل دقة.
- يرجى من السادة المذراء أن يولوا الأقسام المعربة كل الاهتمام.
- يرجى من السادة المقشرين، أن يدرسوا بهذه الشاريع بكل اتباه.
- \* على المترشحين أن يودعوا ملفاتهم قبل منتصف شهر مאי.
- على الراغبين في المشاركة في الامتحان، أن يودعوا ملفاتهم قبل نهاية شهر مارس.
- على المعينين بالأمر أن يودعوا ملفاتهم لدى مديرية التكווين قبل منتصف شهر أكتوبر.

تطبيقات :

ركب ثلاثة جنيل حول كل تعبير

## 1 - تمارين للمراجعة :

تعلمنا في الدروس الماضية كيف نصرف فعلًا من الأفعال في المصارع المزفوع (أي البيط) وفي هذا المنشور، استعملت كثيرًا من الأفعال في المصارع المنسوب.

**المطلوب منك** : اشتُرِّاجُ كُلَّ هَذِهِ الْأَفْعَالِ ، وَذِكْرُ الصَّمَايِرِ الَّتِي أَشْعَلَتْ مَعْهَا : ثُمَّ إِرْجَاعُ تِلْكَ الْأَفْعَالِ مَعَ صَمَايِرِهَا إِلَى الْمَضَارِعِ الْمُرْفُوعِ .

**2 - مِنْ صَيْغِ الْإِفْتَاتِاجِ فِي الرَّسَائِلِ الْإِدَارِيَّةِ :**

أ - يَسْرُّنِي أَنْ أُخْبِرَكُمْ ...

ب - يَطِيبُ لِي أَنْ أُحِيطَكُمْ عِلْمًا ...

ج - يَطِيبُ لِي أَنْ أَنْهِيَ إِلَى عِلْمِكُمْ ...

د - بِلْغَنِي أَنَّ ..... .

**3 - مِنْ صَيْغِ الْإِخْتَاتِامِ فِي الرَّسَائِلِ الْإِدَارِيَّةِ :**

أ - وَتَفَضَّلُوا بِقُبُولِ فَائِقِ التَّحَيَّاتِ .

ب - وَتَقْبَلُوا صَادِقَ عِبَارَاتِ التَّقْدِيرِ وَالْإِحْسَارِ .

ج - مَعَ أَشْمَى التَّقْدِيرِ وَفَائِقِ التَّحَيَّاتِ .

د - وَفِي اتِّظَارِ الْجَوَابِ ، أَرْجُو أَنْ تَنْتَظِلُوا بِقُبُولِ أَحْرَرِ التَّحَيَّاتِ .

**الملحوظة :**

تَمِيلُ الرَّسَائِلُ الْإِدَارِيَّةُ الْمُحْضَةُ فِي آيَامِنَا هَذِهِ إِلَى عَدِيمِ الْإِهْتِسَامِ بِالصَّيْغِ وَلَا يُشَمَّا فِي الْإِخْتَاتِامِ .

### ٣ - من قواعد اللغة

#### التعجب

الامثلة :

ما أَجْمَلَ الْبَحْرِ فِي فَصْلِ الصَّيفِ !  
 ما أَسْرَعَكَ إِلَى الْقِيَامِ بِوَاجِبَاتِكَ !  
 ما أَكْثَرَ ذَهَابَكُمَا إِلَى الْمَسْرَحِ !  
 ما أَشَدَّ حُمْرَةَ وَجْهِكَ وَأَنْتَ تَخْرِي !

الملاحظة :

- ١ - أَرَدْنَا أَنْ تَسْتَعْجِبَ مِنْ جَمَالِ الْبَحْرِ فَقُلْنَا : مَا أَجْمَلَ .....  
 وَأَرَدْنَا أَنْ تَسْتَعْجِبَ مِنْ سُرْعَةِ هَذَا الْإِنْسَانِ فَقُلْنَا : مَا أَسْرَعَ .....  
 وَأَرَدْنَا أَنْ تَسْتَعْجِبَ مِنْ كَثْرَةِ الدَّهَابِ فَقُلْنَا : مَا أَكْثَرَ ذَهَابَكُمَا .....  
 وَلَمْ يَكُنْ بِلُمْكَانِنَا أَنْ تَقُولَ : مَا أَذْهَبَكُمَا ، لِأَنَّا لَا تَسْتَعْجِبُ فِي الْحَقِيقَةِ  
 مِنَ الدَّهَابِ ، وَإِنَّا تَسْتَعْجِبُ مِنْ كَثْرَةِ الدَّهَابِ .
- ٢ - وَفِي الْمِثَالِ الْأَخِيرِ لَمْ يَكُنْ بِاسْتِطَاعَتِنَا أَنْ تَقُولَ مَا أَحْمَرَ وَجْهَكَ  
 لِذَلِكَ قُلْنَا : مَا أَشَدَّ حُمْرَةَ وَجْهِكَ .

القاعدة :

- ١ - نَصْوَغُ أَسْلُوبَ التَّعْجِبِ بِجَعْلِ الِيَضْفَةِ الِتِي نُرِيدُ أَنْ تَسْتَعْجِبَ مِنْهَا  
 عَلَى وَزْنِ « أَفْعَلَ » جَمِيلٌ = أَجْمَلَ ... صَغِيرٌ = أَصْغَرَ ... كَبِيرٌ =  
 أَكْبَرَ ... ضَعِيفٌ = أَضْعَفَ ... وَنُضِيفُ إِلَى الْكَلِمَةِ فِي أَوْلِهَا حَرْفٌ :  
 مَا . فَنَقُولُ : مَا أَجْمَلَ ، مَا أَصْغَرَ ، مَا أَكْبَرَ ، مَا أَضْعَفَ ، إِلَخَ ...

ب - هُنَاكَ أَفْعَالٌ أَوْ صِفَاتٌ لَا تَقْبَلُ التَّعْجِبُ . كَفِيلٌ مَا تَمَثَّلُ ، فَإِنَّهُ لَا مَعْنَى لِكَلَامِنَا إِذَا قُلْنَا : مَا أَمْوَاتُ فُلَانًا . فَنَصْوُغُ اسْلُوبَ التَّعْجِبِ بِتَحْاِدِ صِفَةِ أُخْرَى تَلَاءِمُ الْمَعْنَى الَّذِي تَقْصِدُهُ مَثَلًا : مَا أَشَنَّعَ مَوْتُ فُلَانٍ ، مَا أَشَدَّ مَوْتَهُ .

### تطبيقات :

أ - حَوْلِ التَّغَيِّيرِ التَّالِيَةِ إِلَى اسْلُوبِ التَّعْجِبِ .

1 - أَخْوَوكَ كَثِيرُ الاجْتِهادِ .

2 - أَنْتَ بَخِيلٌ بِوْقِتكَ .

3 - أَتُّسْمِمُ شَقِّونَ أَعْسَالَكُمْ .

4 - هِيَ تَحْفَظُ دُرُوسَهَا .

5 - الْأَهْتِسَامُ بِشُؤُونِ الْمُوَاطِينِ حَسْنٌ .

6 - يَوْمُ الْإِمْتِحَانِ شَدِيدٌ عَلَى الْمُتَّكَاسِلِينَ .

ب - أَكْتُبْ رِسَالَةً إِدَارِيَّةً صَغِيرَةً تَسْعَمُ فِيهَا بِأَحَدِي صِنْفِ الْإِفْسَاجِ ، وَبِأَحَدِي صِنْفِ الْأَخْسَامِ .

---

# قاموس الدرس

1. - Personnels enseignants .....	1 - الْأَنْفَارُ التَّعْلِيمِيُونَ
2. - Personnels administratifs .....	2 - الْأَنْفَارُ الْادِارِيُونَ
3. - Information .....	3 - الْإِطْبَلَاعُ (الْأَعْلَامُ)
4. - Diffusion .....	4 - التَّوْزِيعُ
5. - Inscription .....	5 - التَّسْجِيلُ
6. - Titulaire .....	6 - الْمَرْئِسُمُ
7. - Censeur .....	7 - نَاظِرٌ
8. - Prière .....	8 - الرَّجَاءُ
9. - (il est) Prié de... .....	9 - يُنْرَجِي مِنْهُ أَنْ
10. - Candidat .....	10 - الْمُرْشَحُ - المرشح
11. - Dépôt des dossiers .....	11 - إِيدَاعُ الْمَلَفَاتِ
12. - Auprès du proviseur .....	12 - لَدِي الْمُدِيرِ
13. - J'ai le plaisir de vous informer .....	13 - يَسْرُنِي أَنْ أُخْبِرَكُمْ
14. - J'ai l'honneur de porter à votre connaissance .....	14 - يَطْبِبُ لِي أَنْ أُحِيطَكُمْ عِلْمًا - أَنْ أُنْهِيَ إِلَى عِلْمِكُمْ
15. - J'ai appris que... .....	15 - بَلَغَنِي أَنْ .....
16. - Veuillez agréer .....	16 - تَفَضَّلُوا يَقْبُولُ ...
17. - Salutations .....	17 - التَّحِيَّاتُ
18. - L'Estime .....	18 - التَّقدِيرُ
19. - Dans l'attente... .....	19 - فِي انتِظَارِ
20. - L'admiration .....	20 - التَّعْجِبُ
21. - L'Exclamation .....	21 - أَسْلُوبُ التَّعْجِبِ

## صَحَافِيٌّ يَسْتَجُوبُ مُدِيرَ التَّكْوِينِ

السَّيِّدُ سَمِيرٌ - صَحَافِيٌّ، مُرَايِلٌ لِمَعْلَمَةِ الْبَلَاغِ الْبَيْرُوْتِيَّةِ جَاءَ يَسْتَجُوبُ  
مُدِيرَ التَّكْوِينِ وَالتَّرْبِيَّةِ خَارِجَ الْمَدْرَسَةِ فِي نِطَاقِ تَحْقِيقٍ شَامِلٍ عَنِ  
الْتَّرْبِيَّةِ وَالْتَّعْلِيمِ فِي الْجَرَاثِيرِ.

قَالَ الصَّحَافِيُّ :

أَوْدُ أَنْ أَعْرِفَ أَوْلًا مَنْ هُمُ الَّذِينَ تُرِيدُونَ تَكْوِينَهُمْ ؟

قَالَ الْمُدِيرُ :

شَعَارُنَا فِي الْمُدِيرِيَّةِ هُوَ، «كَوْنٌ وَتَكْوَنُ». وَنَحْنُ فِي الْحَقِيقَةِ  
لَنَا بِزَنَاجٍ وَاسِعٌ لَأَنَّا نَهِدُ إِلَى تَكْوِينِ كُلِّ الْأَنْفَارِ تَكْوَنُ  
أَعْضَاءَ سِلْكِ التَّعْلِيمِ وَنَحْسِنُ مَسْتَوَاهُمْ، وَنَكُونُ الْإِدَارِيِّينَ  
سَوَاءً كَانُوا مُدِيرِينَ، أَوْ نُظَارًا، أَوْ مُرَاقبِينَ عَامِيَّينَ، أَوْ  
مُقْتَصِدِينَ، أَوْ أَعْوَانًا فِي الْمَصَالِحِ الْإِقْتِصَادِيَّةِ .

قَالَ الصَّحَافِيُّ :

هَلْ يَتَمَّ تَكْوِينُ هَذِهِ الْأَصْنَافِ كُلَّهَا حَسْبَ طَرِيقَةٍ وَاحِدَةٍ،  
أَمْ لَكُمْ طُرُقٌ مُخْتَلِفَةٌ فِي التَّكْوِينِ ؟

قَالَ الْمُدِيرُ :

الْحَقُّ أَنَّ لَنَا طُرُقًا مُخْتَلِفَةً. لَدِينَا مَا نُسَمِّيهِ التَّكْوِينَ الْبَذَئِيَّ  
وَيَشْمَلُ الطَّلَبَةَ الَّذِينَ يَتَعَلَّمُونَ بِمَعَاهِدِ التَّكْوِينِ، وَلَدِينَا  
طَرِيقَةُ التَّكْوِينِ أَثْنَاءَ الْخَدْمَةِ وَهَذَا فِي إِطَارِ التَّكْوِينِ الْمُسْتَمِرِ لِأَنَّا  
مُقْتَنِعُونَ بِأَنَّ الْمَوْظَفَ فِي حَاجَةٍ دَائِمَةٍ إِلَى الْإِطْلَاعِ وَالْتَّجَدُّدِ.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - من هو السيد سمير ، وما تسبب مجيئه إلى الجزائر ؟
- 2 - ما هــو البرنامج الذي تحدث عنه مدير التكــوين ؟
- 3 - ماذا يريد الصحافــي أن يعرف أولاً ؟
- 4 - ما هــو السؤــال الذي طرــحه الصحافــي حول طــرق التــكــوين ؟
- 5 - ما هــو التــكــوين الــبدــئي ؟

## 2 - تعبير جديدة

- \* شــعــارــنا في المــدــيرــيــة هــو : « كــونــ وــتــكــونــ ». .
- شــعــارــنا في المــخــكــبــة هــو : « الــقــانــوــنــ فــوــقــ الــجــمــيــعــ ». .
- شــعــارــنا في المــزــكــرــ الــوــطــنــيــ لــلــكــافــحةــ الــأــمــيــةــ هــو : « الــعــلــمــ نــوــرــ وــالــجــهــلــ ظــلــامــ ». .
- \* نــحــنــ مــقــتــيــعــوــنــ بــأــنــ الــمــوــظــفــ فــيــ حــاجــةــ دــائــســةــ إــلــىــ الــإــلــلــاعــ وــالــتــجــدــدــ . .
- نــحــنــ مــقــتــيــعــوــنــ بــأــنــ الــمــعــلــمــ فــيــ حــاجــةــ دــائــســةــ إــلــىــ الــإــلــلــاعــ وــالــتــجــدــدــ . .
- نــحــنــ مــقــتــيــعــوــنــ بــأــنــ الــطــفــلــ فــيــ حــاجــةــ دــائــســةــ إــلــىــ الرــعــاـيــةــ وــالــحــنــانــ . .
- \* أــوــدــ أــنــ أــعــرــفــ أــوــلــاــ مــنــ هــمــ الــذــيــنــ تــرــيــدــوــنــ تــكــوــيــنــهــمــ . .
- أــوــدــ أــنــ أــعــرــفــ أــوــلــاــ مــنــ هــمــ الــذــيــنــ تــرــيــدــوــنــ الــإــجــمــيــعــ مــعــهــمــ . .
- يــوــدــيــ أــنــ أــعــرــفــ أــوــلــاــ مــنــ هــمــ الــذــيــنــ تــرــيــدــوــنــ التــبــاحــثــ مــعــهــمــ . .

### 3 - من قواعد اللغة

رأينا في الدروس الماضية كيف نصرف الفعل إذا كان في آخره حرف علة. ونرى اليوم ، الفعل الذي يكون في وسطه حرف علة .

امثلة :

3

2

1

مال : يمْلُ

قال : يَقُولُ

سأَلَ : بَسَأَلُ

الامثلة :

في هذه الأمثلة ثلاثة أفعال في الماضي ، في وسطها حرف علة هو الألف : سأَلَ ، قال ، مال . وعند نقل هذه الأفعال إلى المضارع ، احتفظ الفعل الأول بالألف في الوسط : يَسَأَلُ ، وانقلبت الألف وواً في المثال الثاني : يَقُولُ . وانقلبت الألف في المثال الثالث ياءً : يَسِيلُ ، إذا صرّفنا هذه الأفعال في الماضي ، تَقُولُ :

أَنَا : نَلْتُ      - أَنَا : قُلْتُ      - أَنَا : مَلْتُ

القاعدة :

في الكلام العربي ، حروف علية حركات (- - -) وحروف عليهما سكون (- - - -) . والقاعدة أنه لا يجتمع سكونان (2) أى لا يكونان فوق حرفين متتابعين . فإذا وقع ذلك ، حذف الأول منهما . مثال : الأصل أن تقول في تصريف قال أنا قولت . الواو حرف علة ليس فوقه حركة ، فتعتبر فوقه سكونا ، واللام فوقه سكون . يحذف الأول الذي هو الواو ، فيجيء الفعل هكذا : أنا قلت .

**تَطْبِيقٌ :** تَحْرِفُ بِهِ الْأَلْفَيْنِ وَالْمُشَارِعِ :

**غَازٌ :** يَقْدِمُ وَ

**جَالٌ :** يَخْرُجُ وَ

**سَارٌ :** يَسْتَهِنُ وَ

الْمَفْسُورُ	كَلَّا
الْمَاضِي	كَلَّا
الْمُسَارِعُ	كَلَّا

**جَدْوَلُ تَصْرِيفٍ**

الْمَاضِي	كَلَّا
الْمُسَارِعُ	كَلَّا

الْمَاضِي	كَلَّا
الْمُسَارِعُ	كَلَّا

# قاموس الدرس

1.	- Journaliste . . . . .	1 - صَحَافِيٌّ
2.	- Interview . . . . .	2 - الْاسْتِجْوَابُ
3.	- Formation . . . . .	3 - التَّكْوِينُ
4.	- Auto-Formation . . . . .	4 - التَّكْوِينُ الذَّاتِيُّ
5.	- Autodidacte . . . . .	5 - عَصَامِيٌّ
6.	- Didactique . . . . .	6 - تَعْلِيمِيٌّ
7.	- Correspondant . . . . .	7 - مُرَايِسُّ
8.	- Enquête - Reportage . . . . .	8 - تَحْقِيقٌ
9.	- Devise . . . . .	9 - الشِّعْارُ
10.	- Perfectionnement . . . . .	10 - تَحْسِينُ الْمُسْتَوَى
11.	- Surveillant Général . . . . .	11 - مَرَاقِبُ عَامٍ
12.	- Intendant . . . . .	12 - مُقْتَصِدٌ
13.	- Les agents . . . . .	13 - الْأَعْوَانَ
14.	- Catégories . . . . .	14 - الْأَصْنَافُ
15.	- Méthode . . . . .	15 - الطِّرِيقَةُ - الْمَنْهُجُ -
16.	- Formation initiale . . . . .	16 - التَّكْوِينُ الْبَدْئِيُّ
17.	- Formation en cours d'emploi . . . . .	17 - التَّكْوِينُ أَثْنَاءِ الْخِدْمَةِ
18.	- Formation permanente . . . . .	18 - التَّكْوِينُ الْمُسْتَمِرُ
19.	- Convaincre . . . . .	19 - أَقْنَعَ
20.	- Etre convaincu . . . . .	20 - الْإِقْنَاعُ

## نَدِيْسِينُ مَعْهَدِ تَكْوِينِ الْمَعَامِينَ

تَلَقَّيْتُ دَعْوَةً لِحُضُورِ الْحَفْلَةِ الَّتِي سَتُقَامُ يَوْمَ الْخَمِيسِ لِتَدْشِينِ مَعْهَدِ تَكْوِينِ الْمُعَلِّمِينَ الَّذِي أُظْلِقَ عَلَيْهِ اسْمُ الشَّهِيدِ الشَّابِ مُصطفى خَالَفَ .

كَانَ يَوْمًا عَظِيمًا ، جُنِدَتْ فِيهِ كُلُّ الطَّاقَاتِ لِيُنْكُونَ الإِحتِفالُ بِتَدْشِينِ هَذِهِ الْمُؤَسَّسَةِ الْمَدْرَسِيَّةِ فِي مُسْتَوَى الْآمَالِ الْمَغْقُودَةِ عَلَيْهَا وَعَلَى مَثِيلَاتِهَا فِي أَرْجَاءِ الْوَطَنِ لِلْإِعْتِمَادِ عَلَى أَنفُسِنَا فِي سَدِ حَاجِيَا تَنَا مِنَ الْمُعَلِّمِينَ .

رَأَيْتُ الْأَعْدَامَ الْوَطَنِيَّةَ تُرْفَرُ فِي كُلِّ مَكَانٍ ، وَرَأَيْتُ الْأَسَاتِيَّةَ ، وَالْإِدَارِيَّينَ وَالْتَّلَامِيَّةَ قَدْ گَوَّنُوا سِيَاجِيَّنَ شَرَفِيَّيْنِ مِنَ الْمَذْخُولِ إِلَى نِهايَةِ الْأَقْسَامِ .

بَعْدَ دَقَائِقَ ، وَصَلَّ الْمَوْكِبُ الرَّسِّيُّ ، فَتَقَدَّمَ رَئِيسُ الدَّوْلَةِ وَبِجَانِبِهِ وَزِيرُ التَّعْلِيمِ الابْتِدَائِيِّ وَالثَّانِيِّ ، ثُمَّ تَبَعَهُمَا الْوَزَرَاءُ وَكِبَارُ الْمُوَظَّفِينَ .

كَانَ مُدِيرُ الْمَعْهَدِ فِي اسْتِقْبَالِ الْمَوْكِبِ الْوَثَائِيِّ ، وَكَانَ تَقِفُ إِلَى جَنِيَّهِ بِنْتُ صَفِيرَةً فِي زَيِّ وَطَنِيِّ جَمِيلٍ .

تَنَاؤلُ الرَّئِيسِ الْمَقَصُّ مِنَ الْبَنِيَّةِ بَعْدَ أَنْ حَيَّهُ،  
 وَقَصَّ الشَّرِيطَ الْرَّمْزِيَّ، ثُمَّ تَوَجَّهُ، بَيْنَ الْهُتَافِ  
 وَالْتَّصْفِيقِ إِلَى مَبْنَى الْأَقْسَامِ حَيْثُ كَشَفَ السِّتَّارَ  
 عَنْ لَوْحَةِ التَّدْشِينِ وَاسْتَمَعَ إِلَى شُرُوحِ الْمُدِيرِ.  
 زَارَ الْمَوْكِبُ الرَّسِّمِيَّ بَعْضَ الْأَقْسَامِ، وَاسْتَمَعَ  
 الرَّئِيسُ وَحَاشِيَتُهُ إِلَى أَحَدِ الْأَسَاطِيدِ الَّذِي كَانَ  
 يُلْقِي دَرْسَهُ وَآنَتْهَى الْجَفَلَةُ بِتَنَاؤلِ الْمَشْرُوبَاتِ .

---



## ١ - أسئلة حول النص

- ١ - ما هو موضوع الدعوة التي تلقيتها؟
- ٢ - لماذا جئت كل الطاقات يوم تدشين المعهد؟
- ٣ - كيف وقف الأساتذة والإداريون والطلاب لاستقبال الموكب الرسمى؟
- ٤ - من كان في استقبال الموكب الرئاسي؟
- ٥ - لماذا فعل الرئيس عندما توجه إلى مبنى الأقسام؟

## ٢ - تعاير جديدة

\* ... ليكون الاحتفال بتدشين هذه المؤسسة . في مستوى الآمال المعقودة عليها .

- ... ليكون تسامح عاليٌ في مستوى الجمود التي يدخلها فيه .  
- ... ليكون سيرٌ في مستوى السعة التي تستشعر بها .

\* ... كون الأستاذة سياجين شرقين من المتدخل إلى نهاية الأقسام .  
- ... كون المسؤولون سياجين شرقين من البريد المركزي إلى مقر الولاية .  
- ... كون التلاميذ سياجين شرقين على طول الطريق المؤدي إلى المطار .

تطبيقات :

أكتب فقرة تشجّع فيها عن حفلة رئيسية حضرتها . مُستعيناً بعض التعاير الجديدة .

تمرين :

صَرْفُنَا فِي الدُّرُوسِ الْمَاضِيَّةِ عَدْدًا مِنَ الْأَفْعَالِ فِي الْمَاضِي وَالْمُضَارِعِ ، فَإِنْتَخَرْجَ مِنْ هَذَا التِّصْ جَبَيْحَ الْأَفْعَالِ الْمُسْتَعْتَلَةِ فِي الْمَاضِي . ثُمَّ جَبَيْحَ الْأَفْعَالِ الْمُسْتَعْتَلَةِ فِي الْمُضَارِعِ ، وَاجْعَلْ كُلَّ صِنْفٍ مِنْهُمَا فِي وَادٍ ، مُبِينًا الصَّيْرَ الَّذِي يَعُودُ عَلَيْهِ كُلُّ فِعْلٍ مِنَ الْأَفْعَالِ .

### 3 - من قواعد اللغة

تَصْرِيفُ الْفِعْلِ الْمُقْتَلِ فِي الْأَمْرِ

تصريف :

بَعْدَ أَنْ صَرْفَنَا فِي الْمَرَّةِ الْمَاضِيَّةِ الْأَفْعَالِ إِلَيْهِ وَسَطِهَا حَرْفٌ عَلَيْهِ فِي الْمَاضِي وَالْمُضَارِعِ ، نُصِرِّفُهَا هَذِهِ الْمَرَّةَ :  
فِي الْأَمْرِ :

مَالٌ - يَمْلِي - يَمْلِي	قَالَ - يَقُولُ - قُلْ	نَالَ - يَنْتَالُ - نَالُ	الْفَمَائِزُ
مِنْ مِيلِي مِيلًا مِيلُوا مِلنَ	قُلْ قُولي قُولاً قُولُوا قُلنَ	نَالْ نَالِي نَالَا نَالُوا نِلنَ	أَنتَ أَنتَ أَنتَمَا <sup>ا</sup> أَنتُمْ أَنتُنَّ

تمرين :

صَرْفُ فِي الْأَمْرِ : غَارَ - يَغَارُ - غَرْ . وَ : جَالَ - يَجُولُ - جُولُ .  
وَ : سَارَ يَسِيرَ - سِرُّ .

# قاموس الدرس

1.	- Inauguration . . . . .	1 - التَّدْشِينُ
2.	- Invitation . . . . .	2 - دَفْوَةٌ
3.	- Cérémonie . . . . .	3 - الْحَفْلَةُ
4.	- Mobiliser . . . . .	4 - جَنَدَ
5.	- Energies . . . . .	5 - الطَّاقَاتُ
6.	- Au niveau des espoirs . . . . .	6 - فِي مَسْتَوَى الْأَمَالِ
7.	- Semblable . . . . .	7 - المِثْلُ
8.	- Compter sur soi-même . . . . .	8 - اِعْتَمَدَ عَلَى نَفْسِهِ
9.	- Haie d'honneur . . . . .	9 - سِيَاجٌ شَرِيفٌ
10.	- Cortège officiel . . . . .	10 - الْمَوْكِبُ الرَّسِمِيُّ
11.	- Accueillir . . . . .	11 - اِسْتَقْبَلَ
12.	- Présidentiel . . . . .	12 - الرِّئَاسِيُّ
13.	- Principal - essentiel . . . . .	13 - رَئِيْسِيٌّ - جَوْهِرِيٌّ
14.	* Costume national ..	14 - الرِّزِيْيِ الْوَطَنِيُّ
15.	- Fillette . . . . .	15 - الْبَنِيَّةُ
16.	- Saluer . . . . .	16 - حَيَّى
17.	- Symbolique . . . . .	17 - رَمْزِيٌّ
18.	- Plaque inaugurale . . . . .	18 - لَوْحَةُ تَدْشِينٍ
19.	- Suite . . . . .	19 - الْحَاشِيَّةُ
20.	- Boissons . . . . .	20 - الْمُشْرُوبَاتُ

## المسؤول المواضع

سعيد:- رأيتَكَ أمس على شاشة التلفزة في موكب رسمي، ولكن صحيح الأطفال حرمني من سماع التعليق. فهل لك أن تحدّثني عن ذلك؟ صالح:- أما زال أطفالك يُكتشرون التشويش، ويحرمونك كعادتهم من سماع التعليق؟ والله إنك لأب طيب! سعيد:- هيا حدي ثني، ولا تحاول أن تخرج عن الموضوع فإني أعرفك شديد التواضع، تكره أن يتحدث الناس عنك.

صالح:- كم تلهم يا سعيد على؟ كل ما في الأمر أنني دعيت لحضور ندوة رؤساء المجالس الشعبية البلدية.

سعيد:- لقد رأيتَك في المنصة تتكلّم!

صالح:- نعم، أنت تعرف أنني مقرر اللجنة الوطنية لإصلاح التعليم، وقد دعيت لتقديم عرض في الندوة عن مبادئ الإصلاح.

## 1 - أسئلة حول النص

- 1 - عن أي شيء أزداد سعيداً أن يحيي الله صديقه صالح؟
- 2 - كيف حاول سعيد أن يخرج عن الموضوع؟
- 3 - أين كان سعيد يتكلم؟
- 4 - لماذا دعى سعيد إلى تدوة رؤساء المجالس الشعبية البلدية؟
- 5 - ما رأيك في تواضع صالح؟

## 2 - تعبير جديدة

- \* والله إنك لأب طيب.
- والله إنك موظف مثالي.
- والله إنك معلمة مخلصة.
- \* لا تحاول أن تخرج عن الموضوع فلاني أعرفك شديد التواضع.
- لا تحاول أن تخرج عن الموضوع فلاني أعرفك شديد الخجل.
- لا تحاول أن تخرج عن الموضوع فلاني أعرفك مكرراً للكلام.
- تطبيقات :
- ركبت قرة تتحدث فيها عن المعلمة المخلصة مستعملاً التعابيرين اللذين ذارت عليهما الأمثلة السابقة.

## 3 - من قواعد اللغة

### الاستفهام

- الاستفهام : هو أن تطلب الفهم ، أي أن تستفسر عن شيء ما ...
- إذا قلت : مازال أطفالك يكترون الشويش ...
- فأنت تعرف : أن الأطفال يكترون الشويش . ولست في حاجة إلى من يخبرك عن ذلك .
- فإذا قلت : أمازال أطفالك يكترون الشويش ؟

فَمَعْنَى ذَلِكَ أَنَّكَ تَسْتَأْسِلُ ، أَيْ تَسْتَفْهِمُ .  
إِنَّ الَّذِي لَا يَعْنِي الْجُمْلَةَ ، وَأَخْرُجَهَا فِي قَابِ الْإِسْتِفْهَامِ ، هُوَ زِيَادَةُ « أُ ». .

مَا زَالَ ....

أَمَا زَالَ ؟ .... ؟

حَفِظْتَ دَرْسَكَ .

أَحَفِظْتَ دَرْسَكَ ؟

أَنْجَزْتَ أَعْمَالَكَ .

أَنْجَزْتَ أَعْمَالَكَ ؟

رَشَحْتُمْ أَنْفُسَكُمْ لِنَصْبِ مُدِيرٍ .

أَرَشَحْتُمْ أَنْفُسَكُمْ لِنَصْبِ مُدِيرٍ ؟

« أُ » هَذَا الْحَرْفُ يُسَمَّى حَرْفُ اسْتِفْهَامِ .

وَهُنَاكَ أَدْوَاتٌ أُخْرَى نَسْتَعِمُ إِلَيْهَا عِنْدَ الْإِسْتِفْهَامِ . مِنْهَا « هَلْ »  
وَ « مَتَى » وَ « كَمْ » وَ « أَيْنَ » وَ « كَيْفَ » إلخ ....

تطبيقات :

رَكِبَ 6 جُمِيلٌ تَسْتَعِمُ إِلَيْهِ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا حَرْفٌ مِنْ حُرُوفِ الْإِسْتِفْهَامِ .

تصريف :

تَعَلَّمْنَا فِي الْمَرْأَةِ الْمَاضِيَّةِ كَيْفَ نُصِرِّفُ الْفِعْلَ الَّذِي فِي آخِرِهِ « وَ »  
( حَرْفُ عِلَّةٍ )

وَتَعَلَّمْنَا هِذِهِ الْمَرْأَةِ كَيْفَ نُصِرِّفُ الْفِعْلَ الَّذِي فِي آخِرِهِ « يَ »  
( حَرْفُ عِلَّةٍ )

## تصريف : أعطى لكل ذي حق حقه :

الامر	المضارع	الماضي	الفمائر
	أَعْطَيْتُ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيْتُ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَنَا
	أَعْطَيْنَا لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيْنَا لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	تَخْنُون
أَعْطِ	تُعْطِي لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيْتُ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَنْتَ
أَعْطِي	تُعْطِينَ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيْتُ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَنْتِ
أَعْطِيَنا	تُعْطِيَنَا لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيْتُمَا لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَنْتَمَا
أَعْطُوا	تُعْطُونَ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيْتُمْ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَنْتُمْ
أَعْطِينَ	تُعْطِينَ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيْتُنَّ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَنْتُنَّ
	يُعْطِي لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَى لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	هُوَ
	تُعْطِي لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَتُ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	هُسَيْ
	تُعْطِيَانِ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيَا لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	هُمْبَا
	تُعْطِيَنَا لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَتَا لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	هُمَّا
	يُعْطُونَ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَوْا لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	هُمْ
	يُعْطِينَ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	أَعْطَيْنَ لِكُلِّ ذِي حَقٍ حَقَّهُ	هُنَّ

# قاموس الدرس

1. - Modeste .....	1 - المُتَوَاضِعُ
2. - Modestie .....	2 - الشَّوَاضُعُ
3. - Ecran .....	3 - شَاشَةً
4. - Télévision .....	4 - التَّلْفِيْزُ
5. - Télèviseur .....	5 - التَّلْفِيْزُ
6. - Télévisé .....	6 - المُتَلَفِّيْزُ
7. - Cortège .....	7 - مَوْكِبٌ
8. - Officiel .....	8 - رَسْمِيٌّ
9. - Bruit .....	9 - الفَسِيجُ
10. - (m'a) Privé .....	10 - حَرَمَنِي
11. - Commentaire .....	11 - التَّقْلِيقُ
12. - Bon .....	12 - طَيِّبٌ
13. - Essayer .....	13 - حَاولَ
14. - Essais .....	14 - الْخَوَالَاتُ
15. - Expériences .....	15 - التجاربُ
16. - Hors sujet .....	16 - خارجُ عن الموضوع
17. - Insister .....	17 - آلحُ (يُلْحُ)
18. - Insistance .....	18 - الْأَلْحَانُ
19. - Podium .....	19 - المنصةُ
20. - Rapporteur de la commission .....	20 - مُقَرِّرُ اللَّجْنةِ
21. - Principes de la réforme .....	21 - مَبَادِيُّ الْإِصْلَاحِ
22. - Municipal .....	22 - البَلْدِي
23. - Honte .....	23 - الخَجَلُ
24. - Exemplaire .....	24 - نَمُوذِجيٌّ (مِثَالِيٌّ)

## الفهارس

### 1 - فهرس النصوص

صفحة	النص
7	تعليم التعليم .....
13	حيرة معلم .....
19	اجتماع مجلس الادارة .....
25	النقاش العام .....
31	المدرسة الجزائرية .....
37	مقابلة المدير .....
44	اصلاح التعليم .....
50	النشاطات الثقافية .....
56	التخطيط والاحصاء (1) .....
62	التخطيط والاحصاء (2) .....
68	التخطيط والاحصاء (3) .....
73	جولة تقدمة .....
79	محو الامية .....
85	ندوة اطارات الوزارة .....
91	الميزانية .....
97	البناءات المدرسية .....
102	جريدة الرسمية .....
108	مجالس الاقسام .....
114	حركة الانفار .....
118	اجتماع اللجنة المتساوية .....
122	ملحة الحاسبة (1) .....
126	ملحة الحاسبة (2) .....
130	استيراد التجهيزات العلمية .....
134	الموافقة على الاستيراد .....
139	لجنة اعادة تنظيم الامتحانات .....
144	التعاون والمبادلات .....
150	منشور .....
156	صحافي يستجوب .....
161	تدشين معهد .....
166	المسؤول المتواضع .....

## 2 - فهرس القواعد

صفحة

الدرس

10	أنواع الكلمات في الجملة
16	<u>أشـمـام</u> الاسم
21	<u>أشـمـام</u> الفعل
28	الفاعل ..
33	المفعول به ..
40	<u>المبـداـ والخبر</u>
47	الجملة الفعلية والجملة الاسمية ..
52	المضارع المتصـوب
57	الفعل المضارع المجزوم ..
64	كان وأخــواتـها ..
69	حرــوفـ العــلــة ..
75	ان وأخــواتـها ..
81	<u>حــروفـ الجــرــ</u>
87	الحــفــةـ النــعــت ..
93	مراجعة القواعد ..
99	اســلــوبـ المــاجــأـة ..
104	اوزان الكلمات ..
110	الفرد والمتــنــىـ والجــمــع ..
116	الفعل المضــاعــف ..
124	تصــرــيفـ الفــعــلـ المــعــتــل ..
127	الــعــدــدـ من 1 الى 10 ..
136	الــعــدــدـمن 10 الى 19 ..
141	الــعــدــدـ : العــقــود ..
146	الــثــدــدـةـ في آخر الكلمة ..
153	<u>الــتــعــجــبـ</u> ..
158	الفــعــلـ الذيـ فيـ وـســطــهـ حــرــفـ عــلــة ..
164	تصــرــيفـ الفــعــلـ المــعــتــلـ فيـ الــأــمــرـ ..
167	الــإــســتــفــهــامـ ..

### 3 – فهرس جداول التصريف

صفحة

الجدول

9	تصريف فعل انشأ
60	تصريف فعل فشل وغاب
70	تصريف فعل دعى
71	تصريف فعل غازا
77	تصريف فعل حرص
82	تصريف فعل عرف واستطاع
87	تصريف فعل شارك
95	تصريف فعل قوم
120	تصريف فعل رد
124	تصريف فعل أعطي
132	تصريف فعل استورد
147	تصريف فعل استغنى
159	تصريف افعال نال – مال – قال
164	تصريف فعل نال في الامر

# **Langue fonctionnelle**

**Cours d'arabe  
niveau 3**